

UNIVERSAL  
LIBRARY

**OU-234075**

UNIVERSAL  
LIBRARY





فصل فی مضامین و مسائل در زبان عربی

و کتاب افادت نصاب مفید طلبه ادب معین

عاشق الدلیان

اول مرتبه  
یک هزار و سیصد و بیست و یک  
قیمت فی جلد

مسائل و مضامین

مع فرستادگان و کتابخانه‌های علم و ادب

در مطبع فقیه شریف طبع و واقع بلخ



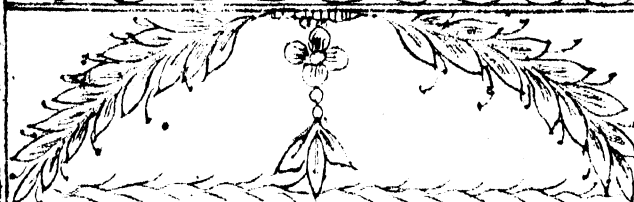


# فهرست کتاب غایة السبیل فی علم اللسان

۴۵	باب چهارم در بیان	۴۲	فصل دوم در تعریف تعریف	۲۲	دوم اسم مفعول	۲	بیان موضع و غایت آن
۴۶	حرف موقوف علیہ ساکن بر	۵۵	فصل پنجم در اعلال	۲۵	سوم اسم تفضیل	۳	باب اول در ذکر کلمه
۴۷	الادرقوانی	۶۲	فصل ششم در ادغام	۲۶	چهارم اسم آل	۴	فصل اول در تعریف کلمه
۴۹	در جوه غیر متعارف و وقف	۶۳	شرائط ادغام	۲۷	پنجم اسم ظرف	۵	فصل دوم در تقسیم فعل
۸۰	باب پنجم در بیان اماله	۶۴	نوع اول در بیان حرف جبا	۲۸	ششم صفت شبه	۶	فصل سوم در بیان علم و ادب
۸۱	اماله فتحه مشفرد و اماله ضمّه	۶۵	و تعداد آن	۳۱	فصل ششم در بیان جاد	۷	ثلاثی مجرد و شرط آن
۸۲	باب ششم در بیان مشتق مجمع	۶۵	نوع دوم در بیان مخارج	۳۲	روضخان نان موی جنس	۸	فصل چهارم در بیان ابواب
۸۳	در بیان چهار فصل است	۶۶	تشریح اسنان انسان	۳۳	ابنیه رباعی مجسر	۹	رباعی مجرود و مزید فیه
۸۴	اول در مشتق	۶۶	طریق استخوان مخرب	۳۴	ابنیه خماسی مجرود	۱۰	فصل پنجم در بیان ابواب
۸۵	همزه محذوفه	۶۷	فروع فصیه	۳۵	فصل پنجم در بیان ابنیه	۱۱	مزید فیه ثلاثی
۸۶	رد محذوف	۶۸	فروع غیر فصیه	۳۶	مزید فیه ثلاثی جزآن	۱۲	فصل ششم در بیان مضارع
۸۷	لام ذات	۶۹	نوع سوم در بیان مضارع	۳۸	ابنیه مزید فیه رباعی	۱۳	فصل پنجم در بیان امر
۸۸	اسم متقوش	۷۰	ادغام و در حرف متقارب	۴۰	ابنیه مزید فیه خماسی	۱۴	فصل ششم در بیان ابواب
۸۹	تثنيه اعداد و اسم جمع مجمع	۷۱	در مخارج صفت	۴۱	فصل ششم در بیان ابنیه مشترک	۱۵	قسم دوم در تقسیم اسم
۹۰	و اسم جنس و علم مرکب	۷۲	تفصیل الادغام بین المتقاربین	۴۲	فصل ششم در بیان مقصوره	۱۶	و در آن فیصل است
۹۱	فصل دوم در مجموع	۷۳	تأمل فی فعل و تفاعل	۴۳	الف مقصوره	۱۷	فصل اول در تقسیم علم بیان
۹۲	افعل و فاعل	۷۴	ادغام فون و تروت کولان	۴۴	الف مجرور	۱۸	فصل دوم در بیان ابواب
۹۳	افعلت فعلت	۷۵	بابتجیم در المعانی ساکنین	۴۵	فاده در ابنیه مشترک میان	۱۹	ثلاثی مجرود
۹۴	فعل	۷۶	الاصول فی تحریک الکرکس	۴۶	هر دو الف تانیث	۲۰	فصل سوم در بیان مصدر
۹۵	فعلک	۷۷	وجوب الضمه	۴۷	قصر محذوف و الجکس	۲۱	غیر ثلاثی مجرود
۹۶	فعل فعلک	۷۸	جواز الضمه	۴۸	باب دوم در تقسیم لفظ تعمرات	۲۲	فصل چهارم در بیان مرة
۹۷	فعلت	۷۹	وجوب الفتحة	۴۹	آن در بیان فصل است	۲۳	و هیات ثلاثی مجرد و قرآن
۹۸	فعلت فعلت	۸۰	اختیار الفتحة	۵۰	در تقسیم لفظ تعمرات	۲۴	فصل پنجم در بیان مشتق
۹۹	فعلال فعال	۸۱	جواز الضمه و الفتحة	۵۱	فصل دوم در بیان تعمرات	۲۵	اول اسم فاعل
۱۰۰	فعلول	۸۲	جواز الفتحة و الکسرة	۵۲	فصل سوم در تخفیف تزد		

٩٠	تصغير الترخيم	١٠٦	معارضة الوزن الاقل للثقل	١٢٧	فعلان فعالان
٩١	ما جاز على الشذوذ	١١٠	فصل دوم در ابدال	١٢٨	فعل
٩٢	موضوع بر تصغير تصغير	١١١	فصل سوم در قلب	١٢٩	فعلی فعل را فاعلا
٩٣	تصغير اسم اشاره	١١٢	فصل چهارم در حذف	١٣٠	فعلی
٩٤	در موصول الف تان غیر	١١٣	باب پنجم در تمرین	١٣١	فعلی
٩٥	باب ششم در بیان نسبت	١١٤	شرائط تمرین	١٣٢	فعلان
٩٦	نمای تانیث زیادت	١١٥	قائمة در بیان اسم خط	١٣٣	فعلی فعلان
٩٧	تشبیه و جمع یای مشد	١١٦	واضع خط عربی	١٣٤	فواعل
٩٨	فعل و فعلیت	١١٧	الاصل فی الخط	١٣٥	فواعیل افعال
٩٩	شواذ النسب وفعال	١١٨	کتابه العزرة	١٣٦	افاعیل افاعیل مفاعل
١٠٠	فعل فعل	١١٩	کتابه الالف	١٣٧	تفاعل فیاعل فاعیل
١٠١	باب نهم در بیان حرف و فاعل	١٢٠	ما يعرف به الالف	١٣٨	ففاعل فعالین فاعیل
١٠٢	وابدال قلب حذف	١٢١	حذف الحروف مع تلفظ	١٣٩	ففاعیل ففاعیل فاعیل
١٠٣	دران چهار فصل است	١٢٢	زیادة الحرف مع عدم تلفظ	١٤٠	فعال
١٠٤	فصل اول در حروف و فاعل	١٢٣	وصل الكلمة مع اصالة الالف	١٤١	ففاعیل فاعل فاعل
١٠٥	طریق معرفت اول و ثانی	١٢٤	تمام شد	١٤٢	جمع الجمع
١٠٦	در تحقیق لفظ اول	١٢٥		١٤٣	الف مقصور الف ممدود
١٠٧	کتاب انسان سریه مکتوبه	١٢٦		١٤٤	بسم مجیم بالف و تا
١٠٨	المعرفت بعد التظیر	١٢٧		١٤٥	رد المحذوف تانیث
١٠٩	الدخول فی اوسع البابین	١٢٨		١٤٦	الف مقصور الف ممدود
١١٠	المعرفة بالغلبة	١٢٩		١٤٧	فعل و فعلت
١١١	تعدد الغالب	١٣٠		١٤٨	فعل و فعلت فعل
١١٢	الترجیح بالشبه ثم بالاذید	١٣١		١٤٩	فصل سوم در اسم جمع
١١٣	الترجیح بالک	١٣٢		١٥٠	فصل چهارم در اسم جنس
١١٤	معارضة الوزن الاقل للثقل	١٣٣		١٥١	باب پنجم در بیان تصغير

فصل فاعل زنجبجان استغالی از زبان و مکنه



عالمه الیاسان



انطباق  
در مطبع شعله طور کانیو بر عرض رسید

## بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي خلق الانسان وعلمه البيان شرف نوره بالا صغر من القلب اللسان الصلوة  
والسلام على محمد المبعوث بالآيات البينات غاية البيان على آله واصحابه هداة السبل الى الجنان  
اما بعد فيكون قد ورد في حق محمد بن عبد الله بن عبد المطلب صفى بوري كه اين كتابي است محتوي برضوابط  
تصريف و منظومي بر قواعد اين صنعت شريف بر وشي كه مبتديان را بكار آيد و متعلمان اقويت افزايد  
و تبني است بر يك مقدمه و ف باب و خامنه و چون شمل بر اصول لغت عرب است موسوم ب غايه البيان  
في علم اللسان گويد كه والله المسؤول ان ينفع به الطالبين و يوجبهم نعم المعين  
مقدمه و تعريف تصريف و بيان موضوع و غايت و ذكر و اضع آن  
بدانكه تصريف در لغت گويد ايند خيست از حالي ب جالي و در اصطلاح عبارت است از علم غنا  
باني كه بدان معرفت ب بنيه كلمات و عوارض حروفش و معرفت عوارض او اخرا آن كه نه از جهت اعراب  
و بنا است حاصل باشد بكي و موضوعش كلمه است فقط من حيث الالفاظ و غايت آن بچينه  
غايت سخو و آن صيانت ذهبن است از وقوع خطا در كلام عرب و از اينجاست كه تصريف را مثل  
جزوي از نحو شمارند و اول كسيكه وضع اين صنعت نمود ابو مسلم مغاذ بن مسلم هزار است كما  
نقل آن اول من وضع التصريف ابو مسلم مغاذ بن مسلم القراء النحوي الكوفي و اول من وضع النحو و الا  
ظالم بن عمرو بن خثلك بن سفيان الكوفي

باب اول در ذکر کلمه و آن مشتمل است بر دو قسم قسم اول در تعریف کلمه تقسیم آن و تعریف فعل و تقسیم آن و بیان آنچه که بدان تعلق دارد و در این هشت فصل است  
فصل اول در تعریف کلمه و تقسیم آن

کلمه لفظی است تنها که دلالت کند باعتبار وضع بر معنی فرد و آن بر سه قسم است فعل اسم حرف و فعل کلمه است که بحسب الوضع دلالت کند بذاته بر حصول معنی مصدر خود و حدوث آن از ذاتی در یکی از ازمینه ثلثه که ماضی و حال و استقبال است چون علم دانست و تعلم میداند یا خواهد دانست و اسم کلمه است که دلالت کند بر معنی مستقل نه بایکی از ازمینه مذکور چون جبل و علم و دست کلمه است که دلالت کند بر معنی که در غیر وی است یعنی تا وقتی که کلمه دیگر از اسم فعل بدو منضم نشود معنی مستقل مفهوم مستفاد نگردد چون من والی و در سرت من البصره الی الکوفه و غیره و قسم است مجزا که همه حرفش اصلی باشد و مزیدیه آنکه درو اصلی بود باز آید به میزان کلمات فاعلین و لام است تا اصلی را از زائد ممتاز سازد اصلی حرفی است که در اصل و تمامی فروغ آن یافته شود و در موازنه مقابل فایا عین بالام افتد و آید آنکه نه چنان بود چون نصر و ناصر که بر وزن فعل و فاعل است و دانستی است که اصلی را از اصول کلمه تعبیر بحرفی ازین جروت ثلثه که سبند و فاعل را بلفظیه چنانکه گذشت الا حرفی که مبدل از ماضی افتعال است تا نامندش اگر مدغم و مدغم نباشد و الای یکی از حروف سه گانه مذکور پس اضطلع افتعل است نه افطعل بخلاف نحو قدر اصله اقدر و اضرب اصله اضرب که فعل بر فاعل خواهد بود نه فاعل بر فعل و همچنین خواه از تمل و از ارک اصله تزل و تدارک افعل و افاعل است نه افعل و افعال و غیره حرفی که مکرر است برای اسحاق باشد یا غیر اسحاق تعبیرش بما تقدم آن کند و لهذا سخن مکرر و جلبب را فعل و فاعل گویند نه فعل و فاعل

### فصل دوم در تقسیم فعل

فعل سه قسم است ماضی و مضارع و امر و این نزد بصر یا نیست اما کوفیان امر را مقطوع از مضارع گویند نه قسمی جدا گانه و نزد بعضی اصل و افعال فعل ماضی است فقط ماضی فعلیت که دلالت کند بر حدوث امری در زمان گذشته چون ضرب و آخرش مفتوح بود و انما الا وقت بحق ضمیر مرفوع متحرک و او جمع چون ضربت و ضربوا و مضارع فعلیت که دلالت کند بر وجود امری در زمان حال یا استقبال چون یضرب پوشید نماز که اکثر سخنان فعل مضارع را موضوع برای زمان حال و استقبال گویند معاصر بسبب اشتراک چنانکه لفظ عین ابرای با صره و ز و غیر آن

۴

اما بواسطه الزجاج برای استقبال گویند فقط و این طراوة برامی حال دلبس به و امضیت موضوع  
بهمت سرمدون مخاطبه را بامری چون اعلم یغنی بدان به فعل ادو بنا است ثلاثی آنکه سه حرف اصلی  
داشته باشد و بس چون ضرب در رباعی آنکه در دو چهار حرف اصلی بود فقط چون در حرج و هر یک بر  
دو نوع است مجزئ و مزید فیه چنانکه گذشت و زیادت فعل بیش از سه حرف نبود و مضارع و مصدر  
و سایر مشتقات در اطلاق مجزئ و مزید تابع ماضی خود است به ماضی ثلاثی مجزئ و راسه بنا است فعل  
فعل فعل مضارع آن را نیز سه است یفعل یفعّل یفعلن و رباعی مجزئ را یک بنا است فعمل و  
مضارعش اهم یک است یفعلیل ماضی مضارع و دو قسم است معروف آنکه منسوب بفاعل  
خود است چون ضرب زید و یضرب و مجهول آنکه چنان نبوده چون ضرب عمرو و یضرب به و هر یک  
از این ماضی و مضارع معروف و مجهول رد و قسم است مثبت آنکه دلالت کند بر ثبوت فعل و منفی  
آنکه دلالت کند بر نفی آن و هر یک از این مذکور می آید براوزان مختلفه و صیغه متعدد پوشیده نخواهد  
بود که هر واحد را از این ماضی و مضارع هزده صیغه بایستی که بیاید موافق عدد اقسام فاعل لیکن  
ماضی را سیزده است سه مشترک و باقی خاص و مضارع را بارزده چهار مشترک و باقی خاص اثبات  
فعل ماضی معروف فَعَلَ فَعَلُوا فَعَلْتَ فَعَلْنَا فَعَلْتُمْ فَعِلْتُمْ  
فَعَلْتُمْ فَعَلْتُ فَعَلْنَا فَعَلْتُمْ فَعِلْتُمْ فَعِلْتُمْ فَعِلْتُمْ  
آخرش را کسر دهند اگر نبوده و سه متحرک را که قبل از انت ضمه چون فَعَلَ فَعَلُوا فَعَلْ  
در گاه کلیه نفی که ما و لا است در اولش در آرند منفی شود معروف باشد یا مجهول نحو مَا فَعَلَ  
وَمَا فَعَلْ به بنای مضارع از مصدر است بخلاف بعضی که از ماضی گویند و علامتش چهار حرف  
نابست است که در اول آن در آید الف برای یک صیغه که وحدان تکلم است چنانکه توان برآ  
ثنیه و جمع آن یا برای چهار سه ازان مرید کر غائب را و یک ازان مرجع مؤث غائب را و  
تا برای پنج و دو ازان مرواحد و ثنیه مؤث غائب را و یک ازان مرجع مذکر حاضر را و دو ازان  
مر واحد و جمع مؤث حاضر را اثبات فعل مضارع معروف یَفْعُلُ یَفْعَلَانِ یَفْعَلُونَ  
یَفْعَلُ یَفْعَلْنَ یَفْعَلُنَّ یَفْعَلْنَ یَفْعَلْنَ یَفْعَلْنَ یَفْعَلْنَ یَفْعَلْنَ یَفْعَلْنَ یَفْعَلْنَ  
در گاه علامت مضارع را ضمه دهی و مقابل آخرش را فتحه مجهول شود چون یَفْعَلُ یَفْعَلَانِ  
یَفْعَلُونَ الخ به و در گاه ما و لا در اول مضارع در آری مضارع منفی گردد معروف باشد یا مجهول  
و ما و لا تغییر در لفظش ندید چون لَا یَفْعَلُ وَلَا یَفْعَلْنَ و ما یَفْعَلُ و ما یَفْعَلْنَ را بمعنی مستقبل منفی گرانند

و مسمی نفی تا کید بدن و در آخر چهار صیغه نصب کند و هر جا که نون اعرابی را یا بدینگونه نفی تا کید بدن فعل  
مضارع معروف یا مجهول **لَنْ يَفْعَلَ** **لَنْ يَفْعَلُوا** **لَنْ يَفْعَلْنَ** **لَنْ يَفْعَلْنَ** **لَنْ يَفْعَلُوا** **لَنْ يَفْعَلْنَ** **لَنْ يَفْعَلُوا** **لَنْ يَفْعَلْنَ**  
**لَنْ يَفْعَلُوا** **لَنْ يَفْعَلْنَ** **لَنْ يَفْعَلُوا** **لَنْ يَفْعَلْنَ** **لَنْ يَفْعَلُوا** **لَنْ يَفْعَلْنَ** **لَنْ يَفْعَلُوا** **لَنْ يَفْعَلْنَ**  
حمد بلم و در آخر چهار صیغه جزم کند اگر حرف علت نباشد و اگر باشد ساقط گرداند نحو لم یغزو لم یغزو لم یغزو لم یغزو  
که در اصل لغزو ویرجی و بخشی بودن است و قوله (شعر) **أَلَمْ يَأْتِكِ وَالْأَنْبَارُ تُنْفِی** بمالأت لبون  
بنی زیاد و شاذ است و جانی که نون اعرابی را یا بدینگونه و قوله (شعر) **لَوْلَا فُؤَادُ سَمْنٍ نَعْمٍ** و  
**أَسْرَتِهِمْ** **يَوْمَ الْقِيَامَةِ** لم یؤفون بالتجار بالاثبات شاذ است نفی حمد بلم و فعل مضارع  
معروف یا مجهول **لَمْ يَفْعَلْ** **لَمْ يَفْعَلُوا** **لَمْ يَفْعَلْنَ** **لَمْ يَفْعَلْنَ** **لَمْ يَفْعَلُوا** **لَمْ يَفْعَلْنَ** **لَمْ يَفْعَلُوا** **لَمْ يَفْعَلْنَ**  
**لَمْ يَفْعَلُوا** **لَمْ يَفْعَلْنَ** **لَمْ يَفْعَلُوا** **لَمْ يَفْعَلْنَ** **لَمْ يَفْعَلُوا** **لَمْ يَفْعَلْنَ** **لَمْ يَفْعَلُوا** **لَمْ يَفْعَلْنَ**  
نفی لما مستغرق است یعنی از وقت انتفا تا وقت تکلم ثابت و غیر منقطع است بخلاف نفی لم که  
محتمل است غرق و عدم آن هر دو است فلا یقال **لَمْ يَضْرِبْ** زیرا **لَمْ يَضْرِبْ** لکنه ضربه الیوم و یقال  
**لَمْ يَضْرِبْ** زیرا **لَمْ يَضْرِبْ** الیوم و نیز لما برانی نفی امری آید که امید وقوع آن باشد تقول لما  
**يَكْبُ الْأَمِيرُ** من يتوقع كونه و سرگاه نون تا کید در آخر مضارع بالام تا کید در اصل آن در آید نون  
اعرابی بیفتد همچنین و اجمع اگر ما قبلش مضموم و یا بی و لا حد مونث حاضر اگر ما قبل آن مکیب است نحو  
**لَتَخْرُجَنَّ** یا رجاء و **لَتَدْخُلَنَّ** یا هند که در اصل **لَتَخْرُجَنَّ** و **لَتَدْخُلَنَّ** بودن است و الا و اراضه و هفد  
و بار اگره چون **لَتَخْشُونَ** و **لَتُخْشِينَ** که اصلش **لَتَخْشُونَ** و **لَتُخْشِينَ** است و بعد نون اناث الف فاسل آن  
نون تا کید و نون است ثقیله و خفیفه اما کوفیان خفیفه را مخفف از ثقیله گویند نه براسه چنانکه نزد بصیرین  
است و اقبل نون ثقیله در تشبیه و در جمع مونث ساکن میباشد و در جمع مذکر مضموم و در واحد مونث  
حاضر یکسور و در چهار باقی مفتوح و نون ثقیله خود یکسور است اگر بعد الف واقع شود و الا مفتوح  
همچو لام تا کید لام تا کید با نون ثقیله در فعل مضارع معروف یا مجهول **لَيَفْعَلَنَّ** **لَيَفْعَلُنَّ** **لَيَفْعَلُنَّ** **لَيَفْعَلُنَّ** **لَيَفْعَلُنَّ** **لَيَفْعَلُنَّ** **لَيَفْعَلُنَّ** **لَيَفْعَلُنَّ**  
**لَيَفْعَلُنَّ** **لَيَفْعَلُنَّ** **لَيَفْعَلُنَّ** **لَيَفْعَلُنَّ** **لَيَفْعَلُنَّ** **لَيَفْعَلُنَّ** **لَيَفْعَلُنَّ** **لَيَفْعَلُنَّ**  
نون خفیفه حکم ثقیله دارد الا چونکه خود ساکن است جانی که پیش از ثقیله الف آید در یا بدو اکثر بلاش  
یونس و کوفیان که در قوش بعد الف نیز و ادرند نحو **لَيَضْرِبَنَّ** و **لَيَضْرِبُنَّ** و **لَيَضْرِبُنَّ** و **لَيَضْرِبُنَّ** و **لَيَضْرِبُنَّ** و **لَيَضْرِبُنَّ** و **لَيَضْرِبُنَّ** و **لَيَضْرِبُنَّ**  
تا کید با نون خفیفه در فعل مضارع معروف یا مجهول **لَيَفْعَلَنَّ** **لَيَفْعَلُنَّ** **لَيَفْعَلُنَّ** **لَيَفْعَلُنَّ** **لَيَفْعَلُنَّ** **لَيَفْعَلُنَّ** **لَيَفْعَلُنَّ** **لَيَفْعَلُنَّ**  
**لَيَفْعَلُنَّ** **لَيَفْعَلُنَّ** **لَيَفْعَلُنَّ** **لَيَفْعَلُنَّ** **لَيَفْعَلُنَّ** **لَيَفْعَلُنَّ** **لَيَفْعَلُنَّ** **لَيَفْعَلُنَّ**

لم

لما

نون  
التاکیه



لام الامر

ان عمل کند چون لا یفعل لا یفعلوا الخ و در اینجا هم رویت که فون یفعل و یفعل  
بطرزیکه مذکور شد در آید لام الامر که لام مکسوست مضارع را بمعنی امر گرداند و در آخر آن عمل کند  
و داخل شود بر صیغهای معروف برای خطاب و قوله علیه السلام لترزوه و لوبشوه که شاذ است چنانکه قولهم  
لیرع بفتح اللام و قبل الفتح لغته سلیم اما هرگاه ما مورین جماعت مخلوط بود میان حاضر و غائب اولی  
تغلب حاضر است فیقال افعلوا للیاضین و الغائبین متساوی گاهی برای اشعار برین که ما مورین جماعت  
مخلوط است لام امر را با نامی خطاب هم جمع کنند نحو لتأخذوا مصافکم مضارع معروف بلام امر  
لیفعل لیفعلوا لیفعلوا لیفعلوا لیفعلوا لیفعلوا لیفعلوا لیفعلوا لیفعلوا لیفعلوا لیفعلوا لیفعلوا لیفعلوا  
بلام امر لیفعل لیفعل لیفعل لیفعل لیفعل لیفعل لیفعل لیفعل لیفعل لیفعل لیفعل لیفعل لیفعل لیفعل لیفعل لیفعل  
لا یفعل لیفعل و هر دو فون تاکید بهیچیکه مذکور شد در اینجا هم رویت که در آید

### فصل سوم در بیان عدد ابواب ثلاثی مجرد و شرائط آن

پوشین نخواهد بود که چون ثلاثی مجرد را سه بناست و مضارعش را نیز سه چنانکه گذشت ابوابش بحسب  
مقتضای قیاس نه باید که بیاید لیکن شش باب می آید اول فعل یفعل بفتح العین  
فی الماضي و کسر ما فی المضارع نحو ضرب یضرب دوم فعل یفعل بفتح العین فی الاو  
و ضمها فی الثانی نحو نصر یفصر سوم فعل یفعل بکسر عین الماضي و فتح عین المضارع نحو  
سمع یسمع و این هر سه را ام ابواب و دعائم آن خوانند چهارم فعل یفعل بفتح العین  
فیما نحو منع یمنع پنجم فعل یفعل بکسر العین فیما نحو حب یحب ششم فعل یفعل  
بضم عینها نحو گرم یگرم و این هر سه را فروع نامند اما فعل یفعل بکسر العین فی الماضي و ضمها  
فی المضارع نحو فضل یفضل و فعل یفعل بضم العین فی الاول و کسر العین فی الثانی نحو جرت  
تدرج و فعل یفعل بضم العین فی الماضي و فتحها فی المضارع نحو کلبت تلک از داخل است  
یعنی ماضی از بابی و مضارع از بابی دیگر و دانستی است که چون عین و رین باب متخالف حرکت  
عین مضارع با حرکت عین ماضی است اصل در عین مضارع فعل بالفتح آنست که مکسود آید یا مضموم  
عام است که کلمه می حلقیه باشد چون نزع یززع و بلغ یبلغ یا غیر ذی حلقیه چون ضرب  
یضرب و نصر یفصر و اما ذهب الیه الاثر و قال ابن عصفور یجوز الامران شیخ احد هما و کلاهما اهل  
یسمع شتی منها و قبل ان کان لفعل متعدیا فالاصل فیہ الکسر کیضرب و ان کان غیره فقیه الضم کیفعل  
و قال ابو حیان و الذی یختاره ان یسمع و قف مع السماع و ان لم یسمع فاشکل جاز یفعل و یفعل

فعل یفعل و یفعل

ابن عصفور

ابو حیان

وقيل ان المشكل يتوقف حتى يسمع وقال الفراء يكسر وهر يك ازين كسره وضمه بر و قسم اسم سماعي قيا  
 سماعي انت كنه ثبوتش سماع وخصص بمواردنا من بودمانند كسره ضرب يضرب وقصد يقصد  
 وضمه قتل قتل وقصر يقصر وقياسي انك در اثباتش قياس فاس را مدخلي بودمانند كسره مثال داد  
 باشد يا يائي وكسره اجون يائي وناقص يائي چون وعد يعِد ويسر يسير وبيع يبيع ورمي يرمي  
 اما وجد يجد قتل شاذست والفتح يفتح بكسر الحاء وقيل لغة عامرية في هذا الحرف خاصة به  
 ومانند ضمه اجون واو يي وناقص واو يي چون قال يقول وغزا يغزو وجمعين يست نعمه مغالبة واكثر  
 چون مضاربي فضرمة اضربه اما ناه يثبه وطاح يطوح بالكسر شاذست چنانكه صار يسير وبعاجي  
 وبتا يبتغي واثا ياتي والقياس ناه يثبه وطاح يطوح قل ابن عصفور وشذاه يثبه وطاح يطوح  
 في لغة من قلل بها واو يي العين حلقى اللام واما من زعم يائي العين فالقياس على ما قال انتهى  
 وحكى سيبويه عن اخليل انها من باب حسب يحسب مثل ان يمين من الاوان فلا يكون ان يمشي  
 وقد جاء على القياس صار يصور كقال يقول وبعاء يبعو وخباء يخبو واثا ياثو كدعا يدعو وبعي يبعي  
 يسعي ايضا وگاه باشد كه عين مضارع آن را فتحه هم دهند بشرط كه عين باللامش بالا افراد يا بالاجتماع  
 نه بر سبيل مجازت از حروف حلقية بود چون ساكي يثاق وقرأ يقرأ ويغتر انشاء يثغر وشاذ يثا  
 ونه يي يني وفتح يفتح وبعاء يبعو واثا ياثو وفتح يفتح واثا ياثو وفتح يفتح واثا ياثو وفتح يفتح  
 وقط يقط وملك يملك وخصمت نقص ونسي الليل نسي وقل يقل وخطي يخطي وملك  
 انشاء تسلي از داخل است ووجهي اخر ارجح يي وعلی السطح يعلى واني يائي وثنى يثنى از  
 شواذ والمخار الفصح غسي يغسي وخطي يخطي وتسلي تسلي كرضي يرضي ووجهي يجي وعلی يعلى وقل  
 يعلى واني يائي وثنى يثنى كرمي يرمي وعلی يغني وخطا يخطو وملت تسلم وحياس يحو وعلی يعلى  
 كدعا يدعو وخطي يخطي واني يائي ونسي الليل نسي وقل يقل ورضي يرضي وملت تسلم وحياس يحو وعلی يعلى  
 از لغات طائيه بود چه بنوطي ياي مفتوح را نه بفتح اعزاني كه بعد كسره است بالف بدل كنه پس كنه  
 را بفتح چنانچه در نحو بقي وناصيه بقي وناصاه گویند ودر دعی كه ماضی مجهول است ومانه اما صرح  
 به الرضى ويفهم من كلام ابن مالك انهم ياتون بفتح العين في مضارع المالا به ياء وليست عليه حلقية  
 نحو مشي يمشي ورمي يرمي وغير ذلك مما لا يتحصى به پوشيد مانند كه اقتضاي حرف حلقى بر افتخار  
 مضارع استخاني است نه ايجابي وحرف حلقى علت مجوز است نه موجه پس فتحه در عين بر آيد  
 وبنائينى وودع يعِد ونحو آن لازم نياید واز اينجا است كه عين هر فعل كه در نش مطرد بهنج واحد است

بعلت حرف حلق تغییر نیاید چون وضو وضو بضمها بخلاف فعل بالفتح یعنی چونکه بعد مضارعش مستطیر  
 گاهی بکسر و گاهی بضمه بجهت رعایت حرف حلق نیز متغیر شود و همچنین فعل بالكسر کما قال الشيخ الرضی  
 لما جاز فی مضارع فعل بالكسر مع یفعل بالكسر یفعل بالفتح وهو الاكثر جواز تغییر بعض المكسور الى الفتح لابل  
 حرف الخلق وذلك في حرفين وسع يسع ووطئ يطأ انتهى به وقال ابو حيان فعل اذا كان حلقی عين  
 اولام فقیس مضارعه الفتح والیه يرجع عند عدم السماع وهذا قول ائمة اللغة وعند اكثر النحویین لا یقلع الفتح  
 او الضم او الكسر اولتان منه اوله لثبته الامن السماع انتهى به المستثنی است که چون فعل بالفتح مضاعفت  
 بود عین مضارعش مضموم آید اگر متعدیست چون عدَّ یعدُّ وندیمه وگااهی مکسور هم بسبیل شد و ذو جوبا  
 نحو حَبَّ یحبُّ لا غیر و هو قلیل والاكثر اَحَبَّ یحبُّ من المزدوج و جواز اسخوعل یعلُّ بالضم و یعلُّ بالكسر  
 و همچنین نَمَّ یتمُّ و تَرَّ یترُّ و بَتَّ یبتُّ و شَدَّ یشدُّ و رَمَّ یرمُّ و جزآن و الامسور چون فَرَّ یفرُّ  
 و نَدَّ یندُّ و ضَمَّ یضمُّ و جواز اسخو قَسَّ الابل یقَسُّ و قَسَّ یقشُّ و رَشَّ یرشُّ و جواز اسخو تَیَّرَّ  
 بالكسر و یَیَّرُّ بالضم و یَیَّجُّ یججُّ و حَرَّ یحرُّ و حَلَّ یحلُّ و خَرَّ یخرُّ و شَبَّ الفرس یشتُّ و شَحَّ یشحُّ  
 و شَطَّ یشطُّ و صَدَّ یصدُّ و فَحَّ الافرغ یفحُّ و قَبَّ القبَّ یقَبُّ و مَحَّ الثوب یمحُّ و جزآن به اما فتحه عین  
 مضارعش در مضاعف لازم باشد یا متعدی ممنوع و غیر مسموع است الا در دحرف جواز اسخ  
 یجَّ و شَحَّ و حَلَّ یوش انهم قالوا کَعَفَّ کَعَّ بالفتح اسی ضَعَفْتُ و کَعَّ بالكسر اجد به و در فعل بالكسر  
 یفعل بالفتح آید چون شَرَبَ یشرَّب و وَحَلَ یوحل و گاه باشد که یفعل بالكسر آید لزوم و در و فَوَّقَ  
 و وَفَّقَ و وَرَّثَ و وُلَّى و وَرَّمَ و جزآن و جَوَّاد و رَعَّ و مَسَّ و مَسَّ و وَجَّ و وَلَ و کَذَلَکَ فی  
 حَسَبِ و نَعَمَ و لا یجوز الکسر فی الصحیح فی غیرهما و نحو فَضَّلَ یفضلُّ و نَعِمَ ینعُمُ و حَضَرَ یحضرُّ و یَحِلُّ یحلُّ  
 و شَمَلَ یشمُّ و قَنَطَ یقنطُ و رَکَنَ یرکنُ و دَمَتَ تدومُ و مَتَّ مَتَّ و طَمَتَ المرأة تطمُّتُ بکسر عین  
 ماضی و ضم عین مضارع از تداخل لغات است نه بابی جدا گانه یعنی اول مرکب است از ماضی علم و مضارع  
 انصر و همچنین دوم از ماضی علم یا حسب و مضارع کرم به و سوم از علم و نصر به و چهارم از فرح و نصر  
 و پنجم از علم و نصر به و ششم از فرح و نصر یا از ماضی منسج یا حسب و مضارع نصر یا کرم به و هفتم  
 از علم و کرم یا انصر و هو الاكثر و هشتم و نهم و دهم از علم و نصر به و مضارع فعل بالضم یفعل بالضم آید  
 فقط چون حَسَنَ یحسنُ و فَنَّهُ یفقه به و نحو لَبِثْتُ لَبَّ بضم عین ماضی و فتح عین مضارع از تداخل  
 است چنانکه گذشت و کدات نکاد از سَمِعَ و لم یر مضاعفاً لا لَبِثْتُ لَبَّ و شَرَرْتُ تشر و دَمَتُ  
 تدوم و حَبِثْتُ تحبُّ و حَقَّقْتُ تحقُّ و لا اجوز ان یأتی الایه

فعل بالفتح  
مضاعف

فعل الکسر

فعل بالضم

فصل پنجم در بیان ابواب خرید و فتنه کلاقی

باید دانست که مزیدیه ثلاثی راسی و یک باب است و آن برد و نوع است مطلق و مثنی ملحق  
 است که در ثلاثی حرفی یا زائد از آن زیاده کنند تا موازن رباعی محذریا مزید آن گردند  
 و مطلق است که زچنان بود و آن برد و قسم است محال رباعی و غیر محال به محال است که اول  
 آن همزه وصل نبود و غیر محال است که در اول آن همزه وصل بود اول پنج باب است اول  
 افعال چون اكرم يكرم اگر اما دوم تفعیل چون صرف يصرف تصرفا سوم تفاعل چون ضارب  
 يضارب مضارب و درین سه باب یک حرکت زائد است چهارم تفعّل چون تقبل يتقبل  
 تقبلا و پنجم تفاعل چون تقابل يتقابل تقابلا و درین دو باب دو حرف زائد است به اما سائیه  
 بفتح اول و ثانی و رابع بمعنی سائیه از ترکیب اللغین است برفاعل نه بابی براسه برفاعل  
 و تقطعت و تشابهت متبذیرین از باب تفعّل و تفاعل زیادت تا قبل بود و همفت است  
 اول افعال زیادت همزه وصل و تا بعد فا چون اقدر يقدر اقتدارا دوم افعال زیادت  
 همزه وصل و نون قبل فا چون انطلق ينطلق انطلاقا سوم افعال زیادت همزه وصل  
 و کمریر لام چون اخرج يخرج احرار و درین سه باب دو حرف زائد است به قبل و منه افعال  
 زیادت همزه وصل و زیادت فامی مدغم چون ادخج ادماجای دخل فی الشیء و افعلی زیادت  
 همزه وصل و زیادت الف بعد لام چون اجدوى اجواء و اظا هر است که اول از باب افعال  
 است و دوم از باب افعال چهارم استفعال زیادت همزه وصل و سین و تا قبل فا نحو  
 استخرج يستخرج استخرجا پنجم افعال زیادت همزه وصل و واو مشد و بعد عین نحو  
 اجلدو يجلدو اجلدا و ششم افعال زیادت همزه وصل و کمرار عین و زیادت و او بیان  
 هر دو عین نحو اغشوش اغشوشا يقال اغشوش العوم اى اصابوا غشا باضم

[illegible]









وَاَبْعَثْتُهُ وَهَرَزَيْدٌ نَهْرًا وَاحْفَرْتُهُ نَهْرًا وَاعْلَمْتُ زَيْدٌ عَمْرًا فَاضْلًا وَاعْلَمْتُ عَمْرًا فَاضْلًا وَتَصْيِيرُ نَحْوِ اَقْبَلْتُ لِغُلَامٍ  
 وَتَعْرِضُ امِي بَرْدَنَ خِزْرِ رَادِرٍ مَحَلٍّ مَأْخُذُ نَحْوِ اَقْبَلْتُ زَيْدًا وَاعَانَةُ امِي خِزْرِ رَايَارِي كَرْدُونٍ مَأْخُذُ  
 نَحْوِ اَحْلَبْتُ زَيْدًا وَوَجْدَانِ امِي يَافَتَنٍ مَأْخُذُ خِزْرِ رَامُوصُوفٍ مَأْخُذُ نَحْوِ اَتَا زَيْدٌ امِي وَجَدْتُ اَشَارَةً  
 وَهُوَ الْقَصَاصُ وَابْخَلْتُهُ وَاحْمَدْتُهُ وَسَلَبْتُ نَحْوِ شَكْلِي زَيْدًا وَاشْكَيْتُهُ وَمَبَالِغُهُ نَحْوِ اسْفَرَّ الصُّبْحُ وَانْثَرْتُ لِنَحْلٍ  
 وَاعْطَا نَحْوِ انْثَرْتُ زَيْدًا وَاقْطَعْتُ قَضْبَانًا وَصَيَّرْتُهُ امِي صَاحِبًا مَأْخُذُ شَدْنٍ بِاصْحَابِ خِزْرِ كِه  
 مُنْصَفٍ هَسْتِ مَأْخُذُ صَاحِبِ خِزْرِ كِشْتَنٍ مَأْخُذُ نَحْوِ اَطْفَلْتُ اَنْطَبِيَّةً وَاقْطَفَ الرَّجُلُ وَاخْرَفْتُ اِلَاقَةً  
 وَلِيَاقَةَ امِي لَاقٍ مَأْخُذُ شَدْنٍ نَحْوِ اَلَامِ الْفَرْعِ وَحِينُونَةُ امِي رَسِيدَنَ خِزْرِ غَايَتِ رَاكِهِ بَدَانِ سَحْوٍ مَأْخُذُ  
 شَدْنٍ نَحْوِ احْفَدَ الزَّنْعُ وَبَلُوغٍ نَحْوِ اصْحَجَ زَيْدًا وَاعْرَقَ وَاعْشَرْتُ الدَّرَاهِمَ وَالْاَتْبَانُ بِهْ مَوْصُوفٍ  
 بِالْاَصْلِ يَعْني اَوْرَدَنَ فَاعِلٍ كَزَاكِهِ مَوْصُوفٍ هَسْتِ مَأْخُذُ نَحْوِ اَقْتَلَّ وَاطَّابَ وَالزَّامُ قَلِيلًا  
 يَعْني كَاثِبِي مَتَعَدِي رَالِازِمُ كَرْدَانْدُ نَحْوِ حَمِيحُ وَاحْمَدُ وَمَوَاقِفُهُ مَجْرُودُ نَحْوِ حَزَنُهُ وَاحْزَنُهُ وَدَجَالِ لَيْلٍ وَادْحَا  
 وَفَعَلَ نَحْوِ ذَهَبَهُ وَكَفَرَهُ وَكَفَرَهُ وَسَقَيْتُهُ وَاسْقَيْتُهُ وَفَعَلَ نَحْوِ وَجَلَّتْ اَجْنَاءُ وَاجْنَبْتُهُ وَاسْتَفْعَلَ  
 نَحْوِ اسْتَغْطَرِ وَاعْظُمِ وَمَطَاوَقُهُ مَجْرُودُ نَحْوِ كَبَيْتُهُ فَالَكْتُ وَشَعَّتِ الرِّيحُ اِسْحَابُ فَاقْشَعُ وَفَعَلَ نَحْوِ  
 بَشَّرْتُهُ فَابْشَرْتُ فَافْطَرْتُ وَابْتَدَأْتُ امِي اَنْدَنَ فَعَلِي اِنْ اَفْعَالٍ بِي اَكْثَرُ مَجْرُودُشْ بَدِينِ مَعْنَى اَمْدَةٍ بَشَرٍ  
 چُونِ اسْتَفَقَّ تَرَسِيدُ وَحَلِي اِبْنُ دُرَيْدٍ وَابْنُ فَارَسٍ شَفَقْتُ وَاسْتَفَقْتُ مَعْنَى وَانْكُرَهُ اَهْلُ اللُّغَةِ  
 وَخَاصِيَّتُ تَفْغِيلٍ تَعْدِيهِ هَسْتِ نَحْوِ فَرَجَ زَيْدًا وَفَرَحْتُهُ وَعَلِمْتُ حَقًّا امِي عَرَفْتُهُ حَقًّا وَتَصْيِيرُ نَحْوِ نَيْتُ الثُّوبِ  
 وَمَبَالِغُهُ نَحْوِ حَمِيحُ وَصَرَّحَ وَسَلَبْتُ نَحْوِ قَرَوْتُ الْبَعِيرَ وَصَيَّرْتُهُ نَحْوِ نَوْرٍ الشَّجَرِ وَبَلُوغٍ نَحْوِ خَيْمٍ عَطَا  
 نَحْوِ عَلِمْتُ امِي اعْطَيْتُهُ الْعَمَالَ وَهِيَ الْاَجْرَةُ وَتَسْمِيَةُ نَحْوِ قَشَقْتُ زَيْدًا امِي سَمَيْتُهُ فَاسْقَا وَدَعَا نَحْوِ سَقَيْتُهُ  
 وَجَبَدْتُهُ امِي دَعَوْتُ لَهُ بِالسَّقْيِ عَلَيْهِ بِالْجَدْعِ وَالْبَاسُ مَأْخُذُ نَحْوِ جَلَلْتُهُ وَتَطْلِيَةُ امِي چِي كَرًا مَأْخُذُ  
 اَنْدُ وَكَرْدَنَ نَحْوِ ذَهَبْتِ وَتَحَوَّلَ امِي كِشْتَنَ خِزْرِ عَيْنٍ مَأْخُذُ يَمْجُو مَأْخُذُ نَحْوِ رَوْضِ الْمَكَانِ وَقَوَّسَ  
 الرَّجُلُ وَتَحَوَّلَ امِي كَرْدَانِيدَنَ فَاعِلٍ خِزْرِ رَا مَأْخُذُ يَمْشَلُ مَأْخُذُ نَحْوِ رَدَيْتِ الثُّوبِ وَجَمِئْتُ الدَّرَاهِمَ  
 وَتَوَجَّهَ مَأْخُذُ نَحْوِ شَرْقٍ وَكُوفَ امِي مَشَى اِلَى الشَّرْقِ وَالكُوفَةُ وَاسْتِقْصَا حِكَايَةً يَعْني اسْتَقْصَا قِصَّةً اَزْ مَرْكَبِ  
 بَهْمَتِ قِصَصِ حِكَايَتِ بُوْدُ نَحْوِ بَلَلٍ امِي قَالِ لَا اِلَهَ اِلَّا اللهُ وَرَجَعَ امِي قَالِ اِنَّا اللهُ وَانا اِلَيْهِ رَاجِعُونَ وَتَوَيْتِ  
 يَعْني كَارِي رَادِرُوقُ مَدْلُولُ مَأْخُذُ كَرْدَنَ يَادِرَانِ وَقَسْتُ بِجَانِي شَدْنٍ نَحْوِ غَلَسَ وَمَوَاقِفُهُ مَجْرُودُ نَحْوِ  
 قَدَّرَ وَقَدَّرَ وَتَمَرَّتْ امِي اطْعَمْتُ التَّمَرَ وَفَعَلَ نَحْوِ تَرَسَّ وَتَرَسَّ وَابْتَدَأْتُ نَحْوِ بَقَرَا امِي لَعِبَ الْبَقَرُ امِي وَجَدْتُ  
 مَفَاعِلَةً مَشَاكِرَتِ هَسْتِ جَنِي شَرِكِ بُوْدَنَ فَاعِلٍ وَمَفْعُولٍ دَرَفَاعِيلَةٍ وَمَفْعُولِيَّةٍ يَعْني هَرِيكَ بَدِيْكَرِي اَنْ كَرْدَنَ

تفصیل

مفاعة



لزوم لازم است چنانکه علاج و قولهم انعدم فلحن و مطاوعة مجرد غالب نحو بعثه فانبت و موافقة  
 مجرد و افعل کم است چنانکه مطاوعة افعل نحو حمق السوق و انحمت و طفني النار و انطفأت و انجمر و انجمر  
 و انقلب الباب فانقلب و ابتداء نحو انطلق و انستی است که بجای فاعی افعال لام و میم و نون  
 و برای مهمل و حرف لیس واقع نشود و از اینجا است که در مطاوعة فعلی که فایش ازین حروف است بجا  
 افعال افتعال آید نحو لوتیه فالتوی و مدته فامته و نقلته فانتقل و ردعته فارتدع و وصلته فاصل  
 و ندر فرته فانما ز و محوته فامحی و القیاس مزیه فامتاز و محوته فامحی و افعال و افعال را مبالغه و لزوم  
 لازم است و عیب و لون غالب نحو احمر و احمر و احوال و قد یقتضیان ای لایکون لهما لانی  
 مجرد ویناسب معناها نحو اقطر الرجل و انظر اراعی غضب و گاهی فعل بری مطاوعة مجرد آید نحو رعوته  
 فارعومی بکذا قالوا و قال الخلیل ان فعل مقصور من افعال و خاصیت استفعال طلب است نحو  
 استکثبه و استخراج و لیاقة نحو اسرق الثوب و حیوته نحو استخصد الزرع و وجدان نحو استکرمته و  
 حبان یعنی پنداشتن چنانکه را متصف باخذ نحو استخسنته و تحول نحو استحق الطین و استقوس الرجل  
 و اتخاذ نحو استوطن القرية و مطاوعة مجرد نحو سقته فاستسقى و فعل نحو احکمته فاستحكم و فعل نحو ادبته  
 فاستادب و موافقة مجرد نحو قر و استقر و افعل نحو اعتبته و استعقبته و فعل نحو خرج و استخرج  
 و تفعل نحو تحببت الحباء و استحبته و تفعل نحو اکتشره و استکثره و ابتداء نحو استعان ای خلق لعیة  
 و افعال بنای مقتضی است و لزوم آن را غالب نحو اجلوز و اخرد و گاهی متعدی هم آید نحو اعلو طائر  
 ای تعلق بعبقه و علاه و قبل للمبالغة و کثرة الفعل و افعال را مبالغه لازم است و لزوم غالب نحو خشوشت  
 و اغدود و النبات و تعدیه کم است نحو اغر و ریت الفرس ای رکبته عرایا بلا سرج و بری مطاوعة  
 مجرد آید نحو شیت فاشنونی و موافقة مجرد نحو دجا للیل و ادجو حی و افعل نحو اخصن و اخشوشن و تفعل  
 نحو خشن و اخشوشن و استفعل نحو استخلیته و اخلو لیتته و یقتضی نحو اولی ای اطلق فی ذل  
 و انقیاد من ذلی الرطب کسعی ای جباه و قبل یومن الذل فاصلا ذلولی علی اقوال و باب فعله هم بطور  
 لزوم و هم بطور تعدی برای معانی کثیره آید از ان جمله عمل است و بلوغ نحو قرمض ای حفر القرمض او  
 دخل فيه و الباس نحو برقت زیدا و مماثلة نحو عقر الشی ای لواه کالعقر و قصر نحو بسمل ای قال  
 بسم الله و حمدل ای قال الحمد لله و مطاوعة خویش قلیلا نحو غطش للیل لبصر فغطش و تفعل بجا  
 مطاوعة فعل آید نحو حرجته فتهرج و موافقة آن نحو غمر و تغد مراي صلاح و قد یقتضی نهی  
 ای تنجرت و افعال را لزوم و مبالغه لازم است نحو اسحق و قوله ای اری الناس بغير نیتی یا اطرده

افعال  
وخیل

استفعال

افعال

افعال

فعل

تفعل

افعال





وتفعلية بفتح التاء الفوقانية وتثنية العين نحو تمسكه وتعمل بضم التاء بفتح العين نحو تدرأ به ونيزمي آيد بر  
 فاعله بالمد وضم الفاء وسكون العين وفتحها نحو غداً وطلواً وفعلاً بالفتح ممدوداً نحو أكله وفعلاً بالمد  
 وفتح الفاء وضم العين نحو بركه وفعلاً بفتح الفاء وكسر العين نحو مططاه وفعلاً بضم الفاء وفتح العين نحو  
 مططاه وقد يقصران نحو مططى ومطيطى وفعلاً بكسر الفاء والعين مفعولاً نحو انجمرى وفعلاً بضم الفاء  
 وفتح العين نحو ساروا ومفعولاً بالمد نحو مشعوراه وفعلاً بفتح الفاء وضمها وشداً بالعين  
 المضمة نحو جيرة وجيرة وفعلاً بفتح ضم اللام مع شداً الواد نحو جيرة وفعلاً بفتح الفاء والعين  
 وضم اللام مع شداً الواد نحو جيرة وفعلاً بفتح الفاء وكسر اللام مع شداً الياء التحية نحو جيرة وجريرة  
 وفعلاً بفتح اللام وكسر اللام مع شداً الياء نحو جيرة وفعلاً بفتح اللام وكسر اللام مع شداً الياء نحو جيرة  
 بفتح اللام نحو جيرة وفعلاً بفتح اللام وكسر اللام مع شداً الياء نحو جيرة وفعلاً بفتح اللام وكسر اللام مع شداً الياء  
 بالكر ممدوداً نحو جيرة وقيل فعلاً بالضم وانجيد وحي است از اوانان مبالغة است چنانكه فعلاً  
 بالفتح ممدوداً نحو بعضاه اخفش وقرأه نحو مشعور مشعورة وكذب وكذوب وكذوبة رانيز از مصدر گویند  
 وسيبويه از صفات منغى قولهم شعر مشعور وكذب وكذوب وكذوبة رانيز از مصدر گویند  
 ست نحو كاذبة ولاغية وباقية اما فاعل جدى التاء فلم يوجد الا حرف واحد نحو قم قائما امي قم قائما  
 كذا فى الاثبات والمبالغة تفعال بالفتح مطرداً عند سيبويه نحو تجوال وترداد وقال الرضى وهو  
 مع كثرته ليس لقياس مطرد قال سيبويه واما البيان فليس مبنياً لمبالغة والا لفتح ثاؤه بان موصد  
 اقيم مقام مصدرين من البين في قولهم بينت تبياناً كما وضع غارة وهى اسم موضع افاقه  
 ونبات موضع انبات وعطاء موضع اعطاء فيقال اغرت غارة وانبت نباتاً واعطى عطاءاً  
 قال ابو حيان اما البيان والتلقا فاسمان موضع المصدر وزعم الا علم انهما مصدران شداً  
 فى كسر تائهما ومعناهما التكثر انتهى قال الرضى قالوا ولم يجز تفعال بكسر التاء الا ستة عشر حرفاً ثمان  
 منها بمعنى المصدر وهما البيان والتلقا وتوابع يقال مرتهواه من الليل اى قطعه وتبراك وتغشاه  
 وترباع مواضع وتشمح وتلفان وتلقام وتثال وتجنفان وتتراد وتضرب وتلعاب وتضار  
 وتنبال انتهى وفى القاموس التمش بالكر المشى وفعلاً بكسر التاء مع شداً العين مفعولاً او قد يمد نحو  
 خصيصى وفخيمى وخصيصاه وفخيماه واين هر دو وزن رانيز بعضه مبالغة طرر گویند وگاهه فعلاً بضم  
 براى مبالغة فاعل هم آید نحو ریتیا وجریمى اى كثره الترامى والتجاوز وتفعلاً بفتح العين مفعولاً  
 وفعلاً بالكر شداً العين نحو كذاب وفعلاً بالقصر وضم الفاء والعين ممدوداً اللام نحو غلبى وفعلاً بالقصر

اخفش  
 از ابن  
 مبالغة

و کسر الفاء والعین مع تشدید اللام نحو غلبی و فعلته مضمتین و شد اللام نحو غلبته و فعلته ففتح الفاء ضم لعین  
 مع شد اللام نحو غلبته و فعلته تفتحتن و شد اللام نحو بقتته و فاعولته نحو ساکوتته و مطر و دست در هر فعل ثلاثی  
 مجر که مصدرش بر وزن مفعّل بالفعل آید عام است که عین مضارع آن مفتوح بود یا غیر مفتوح نحو مفتوح و مقفل  
 و مخترب و مقفّر و نحو مکبر و مرجع بالکسر شاذ است چنانکه مالک بالضم و مخبز بالکسر و الفتح و هملک بالکسر  
 و القیاس بالفعل مخب الا از مثال وادی که مکسور العین آید مطلقاً بشرط که فاعی مضارعش متحرک نبود  
 و نه لام کلمه آن از حروف علت و همچنین از نحو یسیر بالکسر که اکثر نحو معد و موصنع و موحل و یسیر بخلاف نحو  
 مودّه و موعی و مبقط و هدا ندر باب الا اکثرین اما بعضی در مثل یوجّل عین مفعّل را در مصدر مفتوح آورده  
 و در زمان و مکان مکسور و اما اجوف عام است که وادی باشد یا یایی حکمش حکم صحیح است یعنی مصدرش  
 مفتوح العین آید مطلقاً و زمان مکان آن مکسور العین اگر عین مضارعش مکسور است و الا مفتوح و  
 قیل در عین مصدر یایی هر دو درست است بکذا قالوا و فی الصحاح قد عاش الرجل معاشاً و معیشاً و  
 کل واحد منهما یصلح ان یکون مصدرّاً و ان یکون اسماً مثل مغاب و مغیب و محال و ممیل انتهى و  
 قال ابو حیان و الاحوط ان یقتصر علی السماع فلا نقول فی المعاش المعیش الا ان شمع ملا فی المحیص  
 السحاص الا ان شمع انتهى و نیز می آید بر فعال بالکسر نحو مقدار و دانستنی است هر چند بنائی از  
 انبیه مصادر ثلاثی مجر و غیر از مصدر مسمی نظیر و قیاسی نیست لیکن غالب است که فعل که دال بر معنی  
 حرفه و مانند آن بود از هر باب که باشد مصدرش بر فعاله بالکسر آید نحو صیّاغته و تجارته و عبارة و  
 در بعضی ازین اوزان فتح فاینمروست نحو کاله و دلالة و ولایة و جز آن و قال سکیویه  
 بالفعل المصدر و بالکسر الاسم و هر فعل که دال بر معانی فرار و برانگیزتنی و نحو آن است مصدرش بر فعال  
 بالکسر آید نحو شراد و ضرب و طمّاح و گاهی فعلی که دال بر اصوات است مصدر آن نیز بر وزن  
 آید چنانکه بر فعال بالضم و بر مفعّل بالفعل نحو صیّاح و یناح و صراخ و بغام و یدیر و حسیج و در  
 غیر مصدر بیشتر است که فعال بالکسر در سمات آید نحو علاط و کشاح و در اوقات مصادر هم با مشاکت  
 فعال بالفعل نحو صراخ و قطّاف و هر فعل که دال بر ادواء و امراض است مصدر آن بر فعال بالضم  
 آید نحو سؤال و دوار الا از فعل بالکسر که بر فعل بالتحریک آید نحو ورم ورم ورم و رجیح و رجیح و رجیح و رجیح  
 فاعی فعال بالضم علم است که برای امراض باشد یا برای اصوات مفتوح هم آید بشرط که بنایش از  
 اجوف وادی بود و نحو سواف و غواف و الا مضموم چنانکه گذشت و در غیر مصدر بیشتر است که فعال  
 بالضم در چیزهای مفترق الاجزاء آید و نحو قنات و حطام چنانکه فعاله بالنار در چیزهای ردی و قلیل نحو نخامته

[illegible]

فصل سوم در بیان مقصد و غیر ثلثانی مجرب

باید دانست که مصدر غیر ثلاثی مجرور ثلاثی مزید باشد یا رباعی مجرور یا مزید باتفاق اهل تصریف و فی  
 است قیاسی و مطرود که همون از باب که باشد بآنکه بعضی ابواب اینیه سماعی هم داشته باشند  
 بر وزن قیاسی آن باب آید مثلاً از نحو فَعْلَلْ فَعْلَلَتْ یعنی زیادت تا در آخر نحو دَحْرَجَ و دَحْرَجَتْ و  
 شَمَلَلْ شَمَلَلَتْ و قال سیبویه الهام فی نحو و در حجتیه عوض من الالف الذی هو قیاس المصدا قبل الحذف  
 و می آید بر فخلال بالکسر نحو دَحْرَجَ و دَحْرَجَتْ و شَمَلَلْ شَمَلَلَتْ و قال سیبویه الهام فی نحو و در حجتیه عوض من الالف الذی هو قیاس المصدا قبل الحذف  
 سماع است نه بطریق قیاس لیکن استعمالش در مضاعف این باب با جواز فتحه فایسته از اینیه دیگر  
 است چنانکه بعضی آنرا هم در مضاعف مطرود گویند نحو زَلَزَلَ زَلَزَلَتْ و زَلَزَلَا زَلَزَلَتْ و قال سیبویه  
 بالکسر و الفتح و قال الجوهری اذا کسرت فهو مصدر و اذا فتحت فهو اسم و کما هی فی فخلال و فخللت  
 مضموم هم آید نحو زَلَزَلَ زَلَزَلَتْ و زَلَزَلَا زَلَزَلَتْ و قال سیبویه الهام فی نحو و در حجتیه عوض من الالف الذی هو قیاس المصدا قبل الحذف

## فصل



بالقصر وفتح فاولام وكون عين نحو تَقَرَّبَ وفتح لام بالمد وضم الفاء واللام نحو قَرَصَ وفتح لام بالقصر  
 وتثنية الفاء واللام نحو قَرَصَ وفتح لام بالمد وضم الفاء واللام نحو قَرَصَ وفتح لام بالقصر  
 وانما ما في الفعل تفصيل بشرطه ناقص وهو اللام بنود نحو صرف تصرفا وعظم تعظيما والاداء ناقص به  
 تفعلية آيد نحو زكى تركية وثني تثنية وقوله في تثنى دكوما تثنى يا كما تثنى كشملة صبيبا شاذ  
 چنانكه آتی تاتیا والقياس تثنیه و تاتیه ودر مهور اللام بر هر دو نحو خطا تخطيا وخطية و هنا تهنيا و تهنية  
 وقال الرضي و ظاهر كلام سيبويه ان تفعلية لازم في المهور كما في الناقص فلا يقال تخطيا و تهنيا انتهى  
 ومي آید بر تفعل نحو تکریمه و تجربه وفعال بکسر الفاء وشد العين نحو كلام وفعال بالفتح نحو تمثال واما  
 فعال بالكسر و تخفيف چنانكه وبعض قرات آمن وكد بوايا تا كذا يا تخفف از مشغل است نه وزنی  
 براسه و قبل مصدر مفاعلة است بجای مصدر فعال در دوازده این بیشتر است مصدری بجا می صد بابی دیگر  
 استعمال کنند يقال اغلق غلقا و اقرقرة و تقرر او منه قوله تعالى وتبش الى تبشلا واز فاعل مفاعلة  
 آید نحو ضارب مضاربة ویا سر مباشرة و می آید بر فعال بالكسر نه از مثال یانی نحو ضارب وفعال واما  
 یا دم میاومه ویا اما شاذ است و بر فعال بالكسر نحو قیتال وفعال بالضم قلیلا نحو جوار يقال جاوره  
 جاورا و الکسر فصح و هر فعل که ماضی آن زائد بر چهار حرف است کمزید ثلاثی باشد یا مزید  
 یا مصدرش بضم ما قبل آخر آید مطروا اگر دواول ماضی آن تامی زائد مطرو است مثلا از نحو تفعل  
 تکمل آید نحو تدخرج تدخرجا و تجلبب تجلببا واز تفعل تفعل نحو تقبل تقبلا و می آید بر فعال  
 بکسر التاء والفاء وشد العين نحو تکلم تکلما واز تفاعل تفاعل نحو تضارب تضاربا و تفاوت  
 و تفاوتنا بن السکیت تفاوت را بفتح و او هم گوید چنانکه عبری بکسر آن وحلی ابو زید تفاوت و بفتح  
 الواو و کسر ما والقياس بضم فقط و بر فعال بکسر تین وشد اللام قلیلا نحو طعنان و الالبکسر حمزة وصل  
 و کسر حرف ثالث و زیادت الف قبل آخر نحو کتب کتابا و استخراج استخراجا و اجلوذا اجلوذا  
 و اخر تخم اخرخا و اقشع اقشعرا و جاء قشعرية بضم القاف و فتح الشین من اقشع و نظيره طائفة  
 و شرابینة و اما مصدر میمی و اسم زمان مکان نیز از غیر ثلاثی مجرد عام است که ثلاثی مزید باشد یا  
 مجرد یا مزید بر اسم مفعول آن باب آید یعنی بجای علامت مضارع عیم مضموم و ما قبل آخر مفتوح  
 در کلمات کرم مکرما و دخرج مدخرج و تدخرج مدخرج و هكذا فی البوائی \*

افعل  
فعل

فعل

فعل  
فعل

فعل  
فعل

## فصل چهارم در بیان مرة و هیات از ثلاثی مجرد و غیر آن







چنانکه شرق و مغرب و مرفق و منبت و مجزر و مسقط و مفرق و مسجد و مسکن  
 و مطلع و منک و منخر و نحو مظنة بانما و کسر العین شاذ تر و القیاس بالفتح و بدون التاء  
 قال الفراهی سمعنا المسجد والمسکن والمطلع بالفتح وذهب سیبویه الى ان المسجد بالكسر اسم للبيت و  
 لا يرد به موضع السجود و لو اردت ذلك لقلت مسجد بفتح الجیم و اجاز الفراء و ابو عبيد و ابن قتيبة في مشرق  
 و نحوه الفتح و ان لم یسمع و اما منبئة بفتح عین و ضم آن و همچنین مبطنه و منقاة و محجرة و قد شد الراء  
 و قال الجوهري محجرة بجر المیم و فتح العین و مقبرة بثلیث العین و کذا مشرقه و مقبرة بجر المیم و فتح با  
 و مشرق و مشرق بالکسر و مرید کثیر اسمای اماکن خاص است نه اسمای اماکن مطلق و الا بکسر عین  
 آید و بالفتح آن کما قال شعر لکل انما من مقبرته بفتح المیم فم یقصون و القبور ترید و وذلک ان المعقلة  
 بالضم یراد بها انها موضوعة لذلك الفعل و متخذة له فاذا قالوا المقبرة بالضم ارادوا البقعة التي یبتغى  
 لذلك الفعل و موضوعة له و اسم ثلثه از غیر ثلاثی مجرد و وزن مفعول آن باب آید چون کرم  
 و مدحرج و مستدحرج و جزآن در دست که از هر اسم ثلاثی مجرد باشد یا مزید مفعلة بالفتح بنا کنند  
 تا منبئی مذکور دلالت کند بر کثرت ماخذ نحو مکان یا سرقه ای کثیر الاشد و ارض کجته ای کثیره السباع  
 و هذه العام لازمة فلا یقال یاسد و لا تسبع و قيل هو جمع کثرة لیس بقیاس مطرد فلا یقال مضبعتة و مقردة  
 ای کثیر السباع و الفردة و قولهم ارض شجوبية و مقبرة بضم المیم و کسر اللام و الراء ای کثیره الثعالب  
 و الثعالب شاذ حکاه سیبویه و قال الجوهري و بعضهم یقول ارض معقرة و مشعلة یحذف الباء کانه  
 رد الثعرب و الثعلب الی ثلثة احرف ثم بنی علیه مفعلة و نیز گاهی بنامی مزبور برای سبب فعل آید  
 قال علیه السلام الولد محبته منجلیه یعنی سبب بدلی و خل است و نحو هذا الطعام محبته للجسم و الکفر  
 محبته لنفس المنعم و هذا الامر مخلقة لذلك و مجردة له ششم صفت مشبهه و آن اسمی است که دلالت  
 کند بر انصاف چیزی که بوصفی بطریق ثبوت نه بطریق حدوث کما در نفس الامر حادث و عارض باشد  
 و از اینجا است که چون اراده تصریح دلالت بر حدوث کنند آن را بسوی فاعل رد نمایند چون حاسن  
 و ضائق و جزآن و آن برد و قسم است مشتق و آن صفات ثلاثی و رباعی است و غیر مشتق و آن  
 صفات خماسی چنانچه قریب مذکور شود ان شاء الله تعالی و هشتمی است که صفات ثلاثی را از آن  
 کسرت و تمامی آن هر چند مقصور بسباع است بخلاف اوزان مشتقات دیگر لکن غالب آنست که  
 بر فعل که در معنی لحن و عیب و حلی نبود و نیز معنی جوع و عطش و ضد آن نباشد از فعل کسر العین بر  
 فعل کسر العین آید نحو فرح و از فعل مضموم العین بر فعل بالفتح نحو کریم و از فعل مفتوح العین بر

از غیر  
ثلاثی  
مجرد

ملحق اسم  
ثلاثی

صفت  
شبهه

فعل بالفتح نحو حق وفعل بالفتح وكسر العين نحو طيب والادر لون وعيب وحلى انه رباب كما باشد بر فعل  
 آید در اکثر نحو اسود واکدر وارعن واهمر وقال الرضی هذا فی العیوب الظاهرة واما فی الباطنة فعلى فعل  
 بكسر العين انتهى ودر جوع عطش وصدان بفتحان بالفتح نحو جوعان وعطشان وشبعان  
 وریان ولمان ونیز می آید از همه بر فعل بالتحريك نحو فرز وفعل بفتح الفاء وضم العين نحو فطن وفعل  
 بالكسر نحو صفر وفعل بالضم نحو صلو وفعل بضم الفاء وفتح العين وضمها نحو ذلق وذلوق وفعل بالضم  
 نحو فطون وفعل بالضم نحو كندر وفاعل بضم الفاء وكسر العين نحو كندر وفعل بالكسر وشد العين نحو سجن  
 وفاعل بضم الفاء وكسر العين نحو سجن لا غیر كذا فی الصحاح وفعلان بالضم وفعلان بالفتح ویدرك نحو  
 سحنان وسحنان وسحنان وفعل بتبلیث الفاء نحو شجاع وفعل وفعله بكسر الفاء وفتح العين نحو بلغ  
 وشجعة وفعل بكسر تن نحو اهد وافعل بالضم نحو املد وتفعل بفتح التاء وضم العين وضم التاء وضم العين  
 وفتحها نحو ترتب وترتب وتفعل بكسر التاء والعين نحو تلطع وتفعل بضم التاء مع ثلث العين  
 وفتح التاء مع فتح العين وضمها وكسر التاء مع فتح العين وكسر ما سبغ لغات نحو شاة تخلطه وفعل بالكسر  
 وفتح العين نحو مرطل وفعل بالفتح نحو متفتح وفعل بفتح الياء والعين نحو ملوك وفاعل بفتح الفاء  
 وسكون النقرة بفتح العين وكسر ما نحو زابل زابل قلیلا وفعل وفعله بكسر الفاء وفتحها مع شد العين المفتوحة نحو  
 امروامة وامروامة وفعل بضم الفاء وشد العين المفتوحة نحو زرج وفعل بالفتح نحو خنصر وبالياء الشديدة  
 للمبالغة نحو خنصري وفعل بالفتح نحو لوزع وبالياء نحو لوزعي وفعل بكسر الفاء والعين نحو خنصر وفعل  
 بالفتح وفتح العين وضمها نحو حبقر وحقير وفعل بكسر الفاء وفتح التحتانية وسكون العين نحو زلفين وفعل بضم  
 الفاء وفتح الواو وكسر العين وفتحها نحو صوتين وصوتين وهما نادران وفعل بضم الفاء وفتحها وسكون  
 العين مع فتح النقرة نحو صتناك وصتناك وفعل بضم الفاء وفتح العين وكسر الميم نحو دملص وكما هي ميم انرا بجا  
 عين برند پس گویند دملص قال الجوهري الدملص البراق والدملص مقصور منه والميم رائدة وكذلك  
 الدملص والدملص وفعل بضم التین وسكون النون نحو عرند حكاه سیبویه وفعل وفعله بضم الفاء و  
 فتح العين نحو زيل وذهيلة وفعل بفتح فاو وسكون عين نحو عشور اما ضمها كجعفر المراه التي لا ضم  
 فهو ما على زنته فعلا بزيادة النقرة بعد اللام او على زنته فعيل بزيادة الياء قبلها لمحتضاهي وضما وفعل  
 بكسر الفاء وفتح الياء والعين ساكنة بينهما نحو ظرم وفعل بفتح الفاء والعين مع شد اللام نحو عبن وفعل وفعله  
 بكسر الفاء وفتح العين مع شد اللام نحو خطب وخطبته وفعل وفعله بضم التین مع شد اللام نحو خرق وخرقة  
 وفتح فایتر نحو خرق وخرقة وفعل بكسر بن وشد اللام نحو طمر وبلغك ادغام تیر نحو طمر وفعل بكسر الفاء

وسكون العين كسر اللام وفحتها نحو زبد ورنبد وفعل بضم الفاء وسكون العين وضم اللام وفحتها نحو قعد وقعد  
 وفعل بالفتح وزيادة اللام نحو فعل وفعل بزيادة الميم بعد اللام نحو جعلكم حكاه ابن الاعرابي وفعل بضم الفاء  
 واللام نحو زرقم وسهم وفعل بكسر الفاء واللام نحو دروم وفعل بفتح الفاء واللام نحو عرش وفعل  
 وفعل بكسر الفاء وفتح العين نحو زحج وزحجت والفعل بكسر الاول وفتح الثالث وسكون الثاني والرابع  
 نحو اترمو وفعل بضم الفاء وزيادة الهاء المفتوحة بعد ما وكسر العين نحو زواجل وفعل بزيادة اللام  
 نحو داسر وفعل بفتح الفاء والعينين نحو عوشل وفعل بزيادات ياميان يهود وعين نحو  
 خفيد كذا في الارشاث وفعل بالنون نحو خززر وفعل باللام نحو صحح وفعل بضم الفاء  
 والعينين قال ابو حيان كذب لا غير قول وكذا جعل لغته في جعل كسفر جل وقد ضم اليهم فقط وفعل  
 بضم الفاء وفتح العين الاولى وكسر الثانية نحو حلك وفعل بفتح الفاء والميم وشدة العين المفتوحة نحو  
 قيل وزنه فعل وفعل بضم الفاء وشدة الميم المفتوحة وكسر العين نحو زلق وفعل بفتح هـ وفاء وكسر  
 عين نحو فيفكر كذا في الارشاث وفعل بكسر الفاء وشدة الياء المفتوحة وسكون العين نحو خفيس واما  
 كزبر فنحذف عنه ذكره الاصمعي وفعل بكسر الفاء وشدة النون المفتوحة مع سكون العين نحو شخف  
 وفعل بفتح الفاء واللام والعين الشديتين نحو قلنس وقيل وزنه فعل وفعل بضم الفاء وكسر العين نحو  
 علاكه وفعل بالقلب نحو عكالد وفعل وفعل بالفتح وزيادة الهاء واللام المفتوحة نحو ستمج  
 وسلمج وفعل بفتح الفاء وشدة العين نحو براق وفعل بكسر الفاء وشدة العين نحو ختاب وفعل  
 بالضم وشدة العين نحو حسان وفعل بضم الفاء وفهما مع شدة العين المضمومة نحو قدس وسبح قال  
 ثعلب كل اسم على فاعول فهو مفتوح الفاء الا الاستبوح والقدوس فان الضم فيهما كثر فيقول بضم الفاء  
 وشدة العين المكسورة نحو مريق قال في الارشاث ففعل صفة قليلا مريق هكذا قال بعضهم وقال اخرو  
 على ففعل مريق للعصفرة انتهى وفعل بكسر تين مشددة العين نحو درسي قال في القاموس كتب وري  
 كسين ويضم وليس ففعل سواه ومريق انتهى وفعل وفعل بضم الفاء وشدة العين المفتوحة نحو زيل  
 وفعل بكسر الفاء وفتح العين المشددة نحو جلوز وفعل لفحات مشددة النون نحو زك  
 زوك بكسر الزاء لغة فيه كذا في الارشاث وقيل زوك فعل وقيل ففعل وفعل بالفتح كسرت فتح  
 الشديتين ومنها نحو كرس وكرس وفعل بفتح الفاء والعين والياء الشديتين نحو بليغ وفعل  
 كسفر جل نحو بليغ وفعل كسفر جل صفة فقط نحو عتج وفعل بضم الفاء وكسر النون نحو فرانس وفعل  
 نحو فرانس وفعل بالضم والكسر نحو عصاد وعصود وفعل بالكسر نحو جياض وفعل

بكر اول وفتح ثالث وسكون ثاني ورابع نحو غديوط لمن يحدث عند الجماع نظيره غضيوط بالضم والفتح  
 زنة ومعنى وفعل بالياء نحو شلال وفعل بكسر الفاء واللام نحو عديد وفعل بفتحين وضم اللام  
 نحو حلكوك وفعل بضم الفاء واللام نحو حلكوك وفعل بفتحين وكسر اللام نحو صمليكم وفعل  
 بفتح اول وثاني ورابع وسكون ثالث نحو زوترك وفعل بفتحات وسكون واو نحو صلدو وفعل  
 بالياء نحو خفيد وفعل بالتحريك وشد العين المفتوحة نحو حوش وفعل بكسر الفاء المضموته  
 وشد اللام نحو قصب وفعل بكسر الفاء وسكون العين وفتح التحتانية وشد اللام نحو تسيب قول  
 بالكسر وفتح الواو وشد اللام نحو علود وفعل بكسر الفاء وسكون العين وفتح اللام وزيادة الهزة  
 الساكنة والواو نحو حنصاد وفعل بضم نحو قد نوس وفعل بكسر الفاء وفتح العين نحو حنطاد  
 وبالتاء ايضا يقال رجل غزير هو وغزيرة انه له ولسان اذ يست نادر واقتل وفعل  
 كسفر جل نحو اللند ويلند واقل بضم الهزة وكسر العين نحو اخائل وفعل بضم الفاء والعين  
 نحو حنطوب وفعل بفتح الفاء وضم العين نحو صيخود وفعل بالفتح نحو عندار وفعل بالفتح  
 نحو عيذاق وفعل بالكسر نحو قفاس وفعل وفعل بكسر نحو شظيرة وفعل بكسر نحو شظيرة  
 وفعل بكسر الفاء والعين وزيادة الهزة الساكنة بعد الفاء نحو زجبل وقيل هو زجبل بالنون  
 مكان الهزة حكاه الفراء وقال ابو عمير الذي قاله الفراء هو المحفوظ عندنا وفاقول بضم العين  
 نحو قابوس وفعل كسفر جل نحو كواثل وكذا فعلنا نحو حنطاد وقيل الهزة فيه بدل من  
 الف جبطي ودرود لغت ديكرست حنطاد بكسر تين وحنطاد بكسر الحاء وفتح الباء كذا  
 في الارشاف وفعل كن نحو عشوزن وفعل بكسر الفاء واللام نحو زراقم هكذا مثلوا وفاقول  
 بكسر الاول وفتح الثالث نحو اسحون وكصفوا ايضا وفاقول بالكسر نحو ايليد وفاقول بفتح الهزة والعين  
 وشد اللام نحو اصخم هذا ما قيل وقال الجوهري هو تخفيف الميم وقد شد في الشعر بضم ياء نحو  
 الاضخماء وفعال بالكسر نحو اسكان وفاقول بكسر الهزة وفتح العين وشد اللام نحو اربز وفاقول  
 بضم الهزة والعين وشد اللام نحو اتمر وفعل بفتح التاء وضم العين نحو تخضور وفعال بكسر تين  
 وشد العين نحو تماظ وفعال بالكسر نحو ثبال ومفعال بالكسر نحو مهباج ومقتيل بالكسر نحو  
 مسكين ويقول بفتح الياء وضم العين نحو محمود ويقول بفتح الياء والعين مع شد اللام نحو  
 حجر بهيرامي صلب ومنه سمي صمغ الطلح بهيرا وقيل الاصل تخفيف الراء ثم شدت وشد ابو عمرو  
 شعر اطعت راعي من البهيرة فقل يعوي حنطاد بهيراء حلف ائبته مثل نفق البهيرة وفعل بكسر الفاء



وفتح العين وشد اللام نحو زلفن وفتح بفتح هر دو فادسكون عين اول وكسر عين ثاني نحو مر ليس و  
 شغول تكرر الفاء المفتوحة وضم العين نحو زيزفون وفتح بفتح وكسر اللام نحو خفقت وفتح  
 بالكسر قبل هو مختص بالاسم واما رجل عليان للضم والطويل فهو من قبيل الوصف بالاسم وكذلك سنان للاحق  
 بفتح نحو يوم ارونان وفتح لفتح بضم الهزة والعين وكسر ما نحو النحان والنحان وبالباء الشديدة للباغية نحو  
 النحاني والنحاني وفتح لفتح بضم الفاء وضم العين نحو سحلان وبالباء نحو مسحلا في وفتح لفتح نحو ملكان  
 وقيل هو مختص بالنداء نحو يا ملامان ويا ملاكان وفتح لفتح نحو عيذان وفتح لفتح وضم العين  
 نحو حيسان وفتح لفتح الفاء وكسر العين نحو تهيان وقيل هو فتح لفتح بفتح العين المكسورة وفتح لفتح  
 بكسر الفاء والعين الشديقه نحو صيخان وفتح لفتح بكسرتين وشد اللام نحو صيخان وفتح لفتح وفتح لفتح  
 شد اللام نحو جليان وفتح لفتح بفتحين وشد اللام نحو جليان وفتح لفتح بكسر الفاء واللام نحو غنطيان و  
 فعلوان بضم الفاء واللام نحو غنطوان وفعلون بالتحريك وضم اللام نحو رجل خبرون ممنوعا من التنوين  
 اني منتفع الوجه كانه من الخبز وفعلون بفتح وضم اللام نحو يبعرون وفعلين بالكسر نحو غفرين وفعلين  
 بكسر الفاء والعين واللام الشديدة نحو غفرين وقيل هو جمع احقر كقطر وفعلانية بالكسر نحو رجل  
 درجاة وفعل بالفتح الفاء وضمها نحو خيرى وجوبه نبي وفعل بالكسر نحو غزبي ذكره ابن القطاع  
 واما غيره فقالوا لم يحى صفة الالهة نحو رجل غرامة واما رجل كصلي ففعل هو اسم وصف به وقيل هو  
 فعل بالضم كضيرى واما كسر الفاء لتسلم الياء وكذلك خيسر بالفتح وفعل بالتحريك نحو حمزى  
 وفعل بضم الفاء وفتح العين شديقه نحو كميني وفعل بفتحين مشددة اللام نحو حدرى ودرى  
 لغت ديكرست بكسرتين وضميتير بضم الاول وفتح الثاني مع شد اللام في الكل نحو حدرى وحدرى  
 وفعل بكسر الفاء وفتح العين واللام الشديدة نحو دفتى وكا هي بحت فاعين اسم كسر همد  
 وفعل بالتحريك وزيادة النون بعد اللام الساكنة نحو غفرني وكذلك فعل بكسر الفاء وفتح العين و  
 سكون اللام نحو عرضني وقد تضم الفاء نحو عرضني وفعل بفتح نحو خيسرى وفعل بكسر الفاء وفتح الثانية  
 وسكون العين نحو حيفسى كذا مثلوا وفعل بفتح الفاء والعين نحو ضوطى وفعل بكسر الميم وفتح الهمزة  
 نحو مندبى وفعل بفتح الفاء وضمها نحو بلاغى وبلاغى وسمايا وسمايا وقيل فعل بالضم لم يات  
 صلفته واما هو بالفتح او اسم وصف به وفعل بالتحريك نحو صلفنى ويد نحو صلفنا وضم فانيه نحو غلندى  
 وفعل بفتح الفاء والعين نحو خوجى وفي الصحاح الخوجى الرجل الطويل الرحيل وهو فاعل والماضى  
 خوجاة وفعل بفتح الفاء وضم العين نحو سنوطى وفعل بفتح نحو ددرى وفعل بفتح الفاء

والعينين نحو غددوني وفوقعلي بفتح هـ و د و ف و سكون واو وعين نحو دودري ومفعلي بكسر الميم والعين مع شد  
نحو مرقدي وفتح الميم نحو مرقدي ومفعلي بثلاث الميم وفتح العين واللام الشديدة نحو مرقدي ثلاث لغات  
ويفعلي بفتح التحتية والعين واللام الشديتين نحو يحمرى وفعلنا بفتح ممدودا نحو سنا وفعلنا بكسر نحو  
زيرنا وفعلنا بالتجريك نحو بننا وفعلنا بضم الفاء وفتح العين نحو فسا وفعلنا بضم الفاء وشد العين المفعلة  
نحو مبننا وفعلنا بكسرتين وشد اللام نحو جنفا وفعلنا بكسر الفاء واللام نحو جربنا وفعلنا بكسر العين نحو  
قابنا وفعلنا بفتح نحو طبنا وفعلنا بفتح الفاء وكسر العين نحو عجبنا امسى العظيم من الابل هكذا قالوا  
وقال سيبويه الظلمة كذا في الارشاف وفعلنا بكسر النون والعين نحو نفعنا وفعلنا بضم العين نحو  
صارورنا ومفعولنا بفتح وضم العين نحو سلومنا وفعلنا بالتحريك وضم اللام نحو درلوت وفعلنا بكسر  
نحو عفرنا وفعلنا بكسر الفاء واللام وسكون العين ففتح التحتية نحو عفرنا وفعلنا بضم الفاء وفتح العين والفاء  
التي تحتها التي بعد النون المكسورة نحو عفرنا وفعلنا بضم الفاء وكسر اللام نحو عفرنا وفعلنا بفتح الفاء وضم العين  
الشديدة نحو حموتنا وفعلنا بفتح الفاء واللام وسكون العين الاولى والثانية نحو حموتنا وفعلنا بضم الفاء وضم  
الهمزة والعين مع شد اللام نحو اخرتنا وفعلنا بضم الهمزة والعين نحو اخرتنا وفعلنا بفتح الالف والفاء  
والعين مع ضم اللام نحو قوس ترمزت امي ابا خنسين وصعدت عند الرمي من الرزم محركة وهو الصوت

## فصل ششم در بیان جابده

اسم جابده بر سه قسم است ثلاثی آنکه سه حرف اصیده داشته باشد فقط در باعی آنکه چهار و پنج حرف  
هر یک بر دو نوع است مجرد و در پیه چنانکه گذشت و بنیای اسم معرب باعتبار اصول کم از سه حرف نبوده  
میباشد آنها و حرف یوقف علیها حرفه تكون و بسطه بینها در آنکه از پنج و زیادت در اسم بیش از چهار  
حرف نبوده فلا یجاءر مسجعا الا بهندرت در چهار حرف فعله ان بالضم و تشدید العين چون گذشت بیان  
وفعلینا بالکسر چون بر سبطیام که فی الارشاف و فیرقیار و فعلنا و الفاعلون اربعه و اوا  
ما ذهب الیه البصريون و اما الکوفيون فرغم ان اقل ما یکون علیه المعرب حرفان حرفه میباشند آنها و حرف  
یوقف علیها و اکثره ثلثة احرف و اما ما را علی الثلثة فحکموا بزیادته هر چند بنیای اسم بر دو یا بعتبار اصول  
کم از حرف نبوده و ضاعا چنانکه مذکور شد لیکن گاهی در استعمال بعض حروف را از اصول کلمه علت تخفیف  
و خوان ساقط کنند نحو سه در در بسته و خرج و خوشترت مادوم الله افضل که بضم المیم و کسر ما و شررت  
ما را و امین الله افضل که از استثنای است که مجموعه ابدیه اشخاص سه گانه بحسب مقتضای قیاس و سه و پنجاه و دو





جندیل تحت الیار کما هو منه ب الفار و الفارسی والرابع من لا یزید من الالف و کما هی بسکون میم  
هم آید نخویذ و لا یزید من الالف و الی یزید و خامسی مجرور اچار وزن ست فَعْلَلٌ بالتحریک و سکون  
الاولی و فتح الثانیة اسماء نحو سقر جل و صفتة نحو شمزل و فَعْلَلٌ بضم الفار و فتح العین و سکون اللام الاولی و کسر  
اسماء نحو غیل و صفتة نحو قد عمل و فَعْلَلٌ بفتح الفار و سکون العین و فتح اللام الاولی و کسر الثانیة اسماء نحو  
قیس لصفه الذکر کذا فی الارشاف و صفتة نحو حمشر و فَعْلَلٌ بکسر الفار و سکون العین و فتح اللام الاولی  
و سکون الثانیة اسماء نحو قرطعب و صفتة نحو جرد حل قبل و منه فَعْلَلٌ بضم الفار و اللام الاولی و سکون العین  
و اللام الثانیة نحو قرطعب و همچنین قرطعبه بضم القاف و الدار و العین و قرطعبه بضم القاف و فتح الراء  
و العین معنی قرطعب و فَعْلَلٌ بکسر تین و سکون اللام الاولی و کسر الثانیة نحو عقر طل و فَعْلَلٌ بکسر الفار  
و فتح العین و سکون اللام الاولی و فتح الثانیة نحو سبطر للطویل جدا کذا فی الارشاف و فَعْلَلٌ بضم  
الفار و سکون العین و فتح اللام الاولی و سکون الثانیة نحو سبند قال فی القاموس فکروه فی الابهیه لم  
یفسروه و عندهی انه معرب کسبند لما یشد فی الوسط او کوسبند للثباته انتهى و اما فَعْلَلٌ بضم الفار  
و سکون العین و فتح اللام الاولی و کسر الثانیة نحو مندلع فاثبتت ابن السراج فی النحاسی لم يذكره سیبویه

## فصل یفتم در بیان ابنیه مزیدیه ثلاثی و جزآن

بدانکه چون مزیدیه ثلاثی را اوزان کثیرست چنانچه حسب قول سیبویه سه صد و شصت بنابرست و قد زاد  
بعن ابوبکر بن الحسن الزبیدی ثمانین بنار و زاد ابو عمر الجرمی امثله کثیره و زاد ابن خالویه امثله  
کثیره و همچنین بعضی دیگر هم چند ی بران افزوده اند لهذا با وجود ضابطه ممیز اصلی از زائد چنانکه  
باید در صد و شصت بخش تمامها که موجب الطاب است نرفته به تبیین بعضی اوزان متداوله است و صفت  
و بتوضیح بنائی که مختص باسم یا صفت هست یا وجودش بذاته یا میان مزیدیه ثلاثی و غیر آن مختلف  
فیه کفایت نمود و نیز هر گاه ذکر اکثر اوزان صفات در بیان اوزان صفت شبهه سبقت یافته است بخاطر  
بنامی مشترک بذكر اسم کفایت کرد پوشید مانند جمله ابواب مزیدیه ثلاثی باعتبار زیادت حروف بر  
چهار انحراف است اول آن که در و یک حرف زائد بود و آن بر چهار پنج است قبل فاجون فَعْلَلٌ  
بفتح الف و العین نحو اصمیع و افعل کسر العینه و العین نحو اشد و لم یحی الا اسماء و فَعْلَلٌ بضم الف و العین  
و العین نحو اصمیع و یونی لصفته عزیزه اعلى خلاف فی اثباته و اشیخ اثباته نحو امد کما مر و لکن  
کما البوزید و فَعْلَلٌ بکسر و فتح العین نحو اصمیع و لم یحی الا اسماء فیلذا و قد ن این و اشیخ



وضم اللام نحو عصفوة لغته في عصفوة وابن هريرة وزن مخفص باسم است وفتح عين كبر الفار واللام وعلته ففتح لها  
 واللام نحو فروس وسنينة وقيل سنينة فقلعة بزيادة النون بين الفار والعين وفتح الفار واللام  
 صفة فقط نحو عرش وكذلك فعل بالفتح نحو جلعوم دوم أنك درود وحس زائد بود وآن بر دو نوع است اول  
 أنك هر دو زائد مجتمع بود و دیگر أنك مفترق اول بر چهار نوع است قبل فاجون الفعل كبر اول وفتح  
 سوم وسكون دوم و چهارم صفة فقط نحو انز هو كمار و الفعل كبر البئر والفار وسكون النون والعين قليلا  
 نحو انقلس لغته في الانقليس وفعال بفتح التثنية والفار وكسر العين اسما قليلا نحو يخلب ذكر وانه منقول  
 من الفعل وان كان اسم جنس وقبل عين جون وفعال كبر الفار وشدة النون المفتوحة وسكون العين نحو هببر  
 وفعال كبر الفار وشدة النون المفتوحة مع كسر العين نحو صبر وقيل كسر الباء لا التقاء الساكنين في الوقف  
 وفعال بالتحرک وفتح العين الثانية صفة فقط نحو خفيفه كمار وقبل لام جون وفعال كبر الفار الادلى وفتحها  
 وسكون العين مع كسر الفار الثانية وشدة اللام نحو صفيص وفعال محوكة مع ضم اللام نحو بلصون  
 وفعال بضم الفار واللام نحو طرد وفعال بالتحرک وفتح اللام نحو جوتن وفعال كبر الفار واللام نحو  
 حليت وفعال بالكسر نحو ظير وفعال بالضم نحو عثمان وفعال بالكسر نحو كرايس وفعال بالضم  
 اسما قليلا نحو قرطاط وبعده لام جون وفعال بالفتح نحو حلفار وفعال بالكسر نحو حبار وفعال بضم الفار  
 وفتح العين نحو توبار وقد سكن الواو قال ابن السكيت وليس الكلام فعلا مضمومة الفار ساكنة العين محدودة  
 الاخر فان المختار وهو العظم العاقي وراى الاذن وقوبار والاصل فيها تحريك العين قال الجوهري والمزار  
 عندي مثلها وفعال محوكة اسما فقط نحو فرار وفعال بكسر الفار وفتح العين اسما قليلا نحو عشار وفعال  
 بفتح الفار وكسر العين قليلا نحو ظربار وفعال بالفتح نحو سعدان وفعال بالضم نحو عثمان وفعال  
 بالكسر نحو سرحان وفعال بالتحرک نحو كروان وفعال بفتح الفار وكسر العين نحو قطران ولم يحى الا اسما  
 وفعال بفتح الفار وضم العين اسما قليلا نحو سبجان وفعال بضم العين اسما قليلا نحو سلطان قال  
 سيوي ليس الكلام اسم على فعلان الاسلطان انتهى وقرأ عيسى بن عمر قريبان بضمين وفعال بالكسر  
 نحو غسيلين وفعال بالضم نحو سلكت لغته في سلكت وفعال بالضم نحو عبدوس ودوم أنك هر دو  
 زائدش مفترق بود بر شش وجه آيد پیش و پس فاجون افعال بضم همزة وكسر عين نحو اجارد وفعال  
 بفتح همزة وكسر نیز وفتح فاعلين نحو آرنج وارنجد وفعال كسر جبل نحو يرنجد وفعال بضم الياء  
 وفتحها وفتح الفار وشدة العين المفتوحة نحو يرنجا و يرنجا كذا في الاثرات وپیش و پس عين جون فاعول بضم العين  
 نحو طابوس و باحور وفعال اسما قليلا نحو ساباط وفتح عين است وفعال بالضم وفعال بالفتح نحو

لکوار و نوزاب لغت فی التراب و فاعل بالکسر نحو غدا و فاعل بالکسر نحو غدا و فاعل  
 بالضم و شد العین صفة قطع نحو قدوس و پیش و پس لام چون فاعلی بضم الفاء و فتح اللام نحو بخاری  
 و فاعلی بالکسر نحو دغاری لغت فی دغار و فاعلی بفتح الفاء و ضم العین نحو سنو طی و پیش و پس فاعلی  
 چون افعال بالفتح نحو مرجع اعتماد و لم یجئ فی المفرد الابد و منطقه استاج و بر مته اعشار و بالاء  
 نحو اطفارة و افعال بالکسر نحو اعصار و افعل بکسر النمره و فتح مع کسر العین نحو انجیل و انجیل  
 و افعل بالضم نحو اصبور و افعل بکسر النمره و العین نحو افرد و تفعل بالفتح اسما فقط نحو  
 تذنب و یفعل بفتح التختانیة و ضم العین نحو یعفور و یفعل بالضم نحو یسروع و قبل الاصل  
 یسروع بالفتح لانه لیس الکلام یفعل بالضم و انما ضم الیاء اتباعا لصفة الراء و یفعل بفتح  
 الیاء و کسر العین نحو یقطین و فاعل بالفتح قال ابو حیان مرجان و مرجانه فقط من رجن و قال  
 اکثر و ن فعلان من مرج انتہی و فاعل بالکسر و یفتح نحو مقام و مقامه و پیش و پس عین  
 و لام چون فعلی بفتح الفاء و العین نحو شفقری و فاعلی بالکسر و فتح العین و کسر نحو مہندی و مہندی  
 و پیش و پس فاعلی و لام چون فعلی بفتح النمره و العین نحو اجعلی و از فاعلی و لا یعرف غیرهما مفعلی  
 بفتح المیم و ضمها مع فتح العین نحو مصطلکی و قبل التیم اصلیتہ سوم آنکہ در سہ حرف زائد بود و آن بر دو  
 قسم است اول آنکہ ہر سہ زائد مجتمع بود و آن بر چهار زودش آید قبل چون ار مستعمل قلیلا نحو  
 اشتہق و قبل عین چون فاعل نحو کذب و فاعل بضم الفاء و فتح العین مع شد الاولی  
 نحو ذرح و قبل لام چون فاعل بکسرین نحو فرنداد و فاعل بکسر الفاء و العین مع شد المیم  
 نحو طراح و فاعل بکسرین و مضتین مع شد النون نحو جہنام و جہنام و بعد لام چون فاعل و ن  
 بضم الفاء و اللام نحو غفوان و فعلا بالفتحات مع شد الیاء اسما قلیلا نحو مریا و فعلا یا بالفتح نحو  
 کولایا دوم آنکہ ہر سہ زائد متفرق بود چون افاعیل نحو اسانید اسم جبل کذا فی الارشاف و فاعلی  
 بکسرین و شد اللام نحو باقلی و فاعلی و تضم العین نحو بادولی و بادولی و فاعلی نحو میولی و فاعلی  
 بفتح التختانیة و الفوقانیة مع ضم العین نحو یستود و قال سبویہ ہو فاعل و فاعلی بضم الفاء و شد العین  
 المفتوحہ و فتح اللام نحو لغری و فاعلی بضم الفاء و شد العین و فتح اللام نحو شقاری و لم یجئ الا اسما  
 و افعلان بفتح النمره و العین نحو اخطبان و افعلان بکسر النمره و العین نحو سحمان و افعلان بضم النمره  
 و العین نحو اخوان و بکسر العین نحو اصحیان لغت فی الاصحیان بالکسر و افعال بفتح النمره و کسر و شد اللام  
 نحو اسجد و اسحار و افعل بفتح النمره و العین بکسر نحو یفعل و یفعل بفتح الفاء و یفعل بفتح اللام و یفعل بکسر



اگر بکار و افعلا بالضم نحو اربعا و افعلا بالفتح و کسر العین نحو اربعا رقیل و لا یعلم غیره فی المفردات و جارا  
اگر بدار و افعلا بالضم و فتح العین نحو اربعا و بالعکس نحو اربعا و فتح العین نحو اربعا و فتح العین نحو اربعا  
و الفاء و کسر العین نحو یخین و منقول بفتح المیم و الفاء و ضم العین نحو یخین و قد کسر المیم فیها بنا ما قاله  
ابن درید و بعضی از مزید رباعی گویند بر وزن فعلن و فعلن و یسبوا از مزید خماسی و فیتحول بفتح  
الفاء و التاء الفوقیه و ضم العین نحو شیتور که ذی الارشاف چهارم آنکه در و چهار حرف زائد بود چون  
فعلعا یا نحو بر درایا و فاعولا بالمد و ضم العین نحو عاشورا و مفعلا کین بالکس و فتح اللام نحو مرغابین  
نام جانبی بسببه و محتمل است که بلفظ مثنی نامیده شد و فعلانین بالضم و کسر النون نحو سلمانین و این نیز ممکن  
دارد که در اصل جمع بوده باشد که بدان نام جانبی نهاده اند و فاعولا بالفتح و ضم العین ممدود و نحو قنطورار  
باید دانست که چون اوزان مزیدیه رباعی نیز بیشتر از آن است که تمامی آن بی اطناب بحیطه تعداد در آید  
لهذا بذکر بعض اوزان متداول از اسم و صفت اقتضار رفت و جمله آن باعتبار زوائد بر سه قسم است  
اولی آنکه در و یک حرف زائد بود و آن بر پنج نوع است قبل فاء و آن در اسم فاعل و اسم مفعول و مانند  
انت فاعل چون مدحرج و مدحرج زیرا که زیادت حست قبل فاء و غیر ثلاثی جز در اسمائی که جار می بر فعل خود  
است جائز نیست و قبل عین چون فعلن بالتحریک و فتح اللام اسماء نحو کنهیل و صفته نحو جندل و ضمهم بهم  
و کسر الدال ایضا و فعلن کسر الاول و فتح الثالث و سکون الثانی و الرابع اسماء نحو قنطر و صفته نحو قضع و فعلن  
محرکه مع ضم اللام اسماء قلیلا نحو کنهیل و فعلن بالضم و فتح العین و کسر اللام نحو مندلع لا غیر و قبل موخاسی الاصل  
و فعلن بفتح الفاء و العین و کسر اللام نحو خنطرن و قبل یو فعلن کجش و فعلن بضم الفاء و فتح العین و کسر اللام  
نحو دودس و قبل انه من مزید الثلاثی تکررت فیه الفاء و فعلن بضم الفاء و شد العین المفتوحه و سکون اللام  
نحو شخرا قال ابو حیان قبل و لم یجی الا صفته و قالوا کمینه الحشفه انتهی و الظاهر انه من مزید الثلاثی فعلن  
بکسر الفاء و شد العین المفتوحه و سکون اللام صفته فقط نحو سلخه قبل و قد جارا اسماء نحو هتبر و قبل یو فعلن یعنی  
از مزید ثلاثی است زیادت نون مشدده چنانکه گذشت و فعلن بفتح الفاء و شد العین المفتوحه و کسر اللام  
نحو همرش و زعم ابو الحسن الاخفش ان اصله همرش بالنون و حروفه کلمات اصول علی فعلن و قبل لام  
اول چون فاعل بضم الفاء و کسر اللام اسماء نحو برائل و صفته نحو قفاخر و بالیا الشدیده ایضا نحو قفاخری  
و فعلن کسفر جل اسماء نحو عبشر و صفته نحو سمیدع و فعلن بالواو اسماء نحو فدکس و صفته نحو فدکس و فعلن  
بضم اللام قلیلا نحو عبقر و فعلن محرکه مع ضم اللام اسماء قلیلا نحو قنفل و فعلن کسفر جل صفته فقط نحو  
خرنبل و فعلن کسفر بنین نحو دحرج و قبل یو فعلن و کسفر الکلام سواه و فعلن بضم الفاء و العین و اللام

ابنیه مزید  
رباعی

الشدق اسمًا قليلًا نحو زرد وقبل لام أخير چون فعلين بكسر الفاء واللام اسمًا نحو خرير وشفقة نحو عريس  
 وفعلين بكسر الفاء وفتح اللام نحو غريق وقيل أنه من مزيد الثلاثي على فَعِيل بزيادة النون والياء وفَعْلُول بضم  
 الفاء واللام اسمًا نحو عصفور وصفقة نحو قرضوب وفَعْلُول بالتحريك وضم اللام نحو قروبس وفَعْلُول كجوجل  
 اسمًا نحو بردون وصفقة نحو هزرد وفَعْلُول بفتح الفاء وضم اللام نحو صفوق قيل وليس في الكلام سواه  
 وبرشوم وبرقوع لغته في برشوم وبرقوع بالضم وفَعْلُول كسفرجل قال أبو حيان قيل صفقة فقط كنهور  
 للمطر الدائم وقال الزبيدي قطع من السحاب كالبحال واحدًا كنهورة فعلى هذا يكون اسمًا لا وصفقة ككنهورة  
 اسم ملك انتهى وفَعْلُول بالفتح نحو خرعال ولم يأت من السالم غير هذا وقهقار وفَعْلُول وخرطال و  
 قرطاس لغته في قرطاس بخلاف مضاعف كه دران فبشترست بنوحشاش وحجاج وخرآن وفَعْلُول  
 بالضم نحو قرناس لغته وفَعْلُول بكسر الفاء وفتح اللام الأولى وشد الثانية اسمًا نحو عربد وصفقة نحو عزرب  
 وبعد لام أخير چون فعللي بالقصر والتحريك صفقة قليلًا نحو جلبعي قال أبو حيان قال ابن سيدة ولا تعلم هذا البناء  
 جاز لا اسم انتهى وفَعْلُول بالضم وفتح اللام الأولى والثاني اسمًا فقط نحو سلخى وكذا فَعْلُول بضم فاء فتح عين لام وم نحو سلخى والباء أيضًا على الندوة  
 نحو سلخاة وقيل أصله صفقة بكسر الفاء وفتح اليا فقلبت الياء الفاء على لغة رما في رضى وفَعْلُول بفتح أول وثاني  
 ورابع صفقة فقط چون صلخدم وكذا فَعْلُول بزيادة اللام نحو تمبرجل وقيل إزابهنية خماسي ست وهر پنج  
 حروفش اصدة وقيل إزابهنية مزيد فيه ثلاثي ينسب زيادات ميم ولام انوهرج يا زيادات با ولام امرج  
 دوم انكه درود حش زائد بود وآن بر دو نوع است اول انكه زوائدش مجتمع باشند در میان اصول  
 چون فَعْلُول بفتح الفاء واللام وكسر الواو نحو قد ويل وفَعْلُول بالفتح وكسر اللام الثانية اسمًا نحو فَعْلُول  
 وصفقة نحو خربصص وفَعْلُول بالفتح وضم اللام الثانية قال سيوييه صفقة نحو خندقوق وذكر غيره  
 بقلة فيكون اسمًا وفَعْلُول بضم الفاء وفتح الواو وسكون اللام اسمًا نحو زماورد ودر آخر اصول  
 چون فَعْلُول بفتح الفاء واللام الأولى وضم اللام الثانية اسمًا نحو حدرفوت وفَعْلُول بفتح الفاء واللام  
 قليلًا اسمًا نحو غفران وصفقة نحو شعشان وفَعْلُول بضم الفاء واللام اسمًا نحو عقربان وصفقة نحو حسان  
 وفَعْلُول بكسر الفاء واللام اسمًا نحو جذبان وصفقة نحو حدرجان وفَعْلُول بالتحريك والمد صفقة نحو جلبار  
 وفَعْلُول بفتح الفاء واللام اسمًا فقط نحو برنسا هكذا مثلوا واطاهر أنه من مزيد الثلاثي على زنة فَعْلُول وفَعْلُول  
 بضم الفاء واللام اسمًا قليلًا نحو قرضار وفَعْلُول بكسر الفاء واللام نحو طرسار وفَعْلُول بالفتح فتح اللام  
 نحو مهندبار وقيل أنه من مزيد الثلاثي على فَعْلُول ودوم مفترق الزوائد چون فَعْلُول بالقصر وفتح الفاء وضم اللام  
 واللام اسمًا نحو جوكرى وقد يوصف بنحو جل جوكرى أى ضخم والناشي جوكراة وفَعْلُول بفتح الفاء والعين واللام

اسماء نحو خيخوز وصفته نحو سید کور و فعلیل بفتح الفار والعین و کسر اللام اسماء نحو قططیس وصفته نحو غشیریس و فعلول  
 بکسرة ثین نحو جحفا و بضم جیم و ساینر نحو مجنار و فعللان بالتحریک وصفته فقط نحو قریناع و فعلال کسیرین و کسر اللام  
 اسماء نحو سجناط وصفته نحو طراح و قیل ازاینیه مریدیه ثلاثی است برفعال و فعلیل بفتح الفار والنون و کسر اللام  
 اسماء قلیل نحو شمسیر و قیل هو خمس الی اصول علی فعللیل و فعللی بضم الفار و شد العین المفتوحة و سکون اللام  
 مقصورا نحو کشری و فعللال بکسر الفار والعین نحو سجناط سوم آنکه در وسط زائد بود چون فعللان  
 محرکه مع فتح اللام نحو هیزان و فعللان بالتحریک و ضم اللام الاولی و فتحها نحو عبوثران و عبوثران و کذلک  
 فعللان بالیا نحو عبوثران و عبوثران و فعللان بشد اللام نحو عفران و فعللان بضم الفار و اللام الاولی و شد الثانية  
 نحو عفران و فعللار بالفتح و المد قلیل نحو بزار و قد تقدم ان النون رائق فیکون من مزید الثلاثی و فعللار  
 بضم الفار و کسر اللام نحو جاد بار و یقصر نحو حجابی اما مریدیه خمس بغایت کم و باعتبار زیادت حرف بریک  
 قسم است یعنی در و یک حرف زائد بود و او زانش پنج است فعللیل بفتح الفار و اللام الاولی و کسر الثانية  
 اسماء نحو برقید وصفته نحو علطیس و فعللیل بضم الفار و فتح العین و سکون اللام الاولی و کسر الثانية اسماء نحو حلیل  
 وصفته نحو قد عیس و فعللول بفتح الفار و اللام الاولی و ضم الثانية اسماء نحو عفر فوط وصفته نحو قطربوس  
 و فعللول بکسر الفار و فتح اللام الاولی و ضم الثانية قلیل نحو قطربوس و فعللی بالقصر و فتح الفار و العین  
 و اللام الثانية اسماء نحو قبضری وصفته نحو ضبطری قیل و منه فعلل بضم الفار و کسر اللام الثانية نحو خراف و بقاء  
 نحو زرافة و فعللول بفتح الفار و العین و سکون اللام الاولی و ضم الثانية نحو سمر طول و قیل هو محرف من  
 سمر طول کعصر فوط و فعللال بکسر الفار و العین و فتحها نحو دلمحاط و دلمحاط و فعلل بضم الفار و فتح العین  
 الشدید و اللام الثانية نحو کمدر و فعللیل بالفتح و کسر اللام الاولی و فتح الثانية نحو مغیطس و اما  
 قرعانة بالتحریک و فتح الموصح علی فعللانة بزیادت دو حرف شاذ است و همچنین مغیطس  
 بالفتح و کسر الطاء المهملة علی قیل لیل نقله ابن القطاع و اعتطفینة بکسر النمره و اللام و فتح الطاء  
 المهملة علی فعللینة و قیل انه من مزید الرباعی علی فعللینة بزیادة النمره قبل الفار و الباء و النون بعد اللام

اینه خمس  
مزید

## فصل ششم در بیان ابنیه مشترک

پوشیده نخواهد بود که چون ابنیه مشترک در معانی مختلفه پیشتر است که بی الطاب ضبط در آید لهذا بذکر  
 اوزانیکه در معانی متداوله مشارکت داشت کفایت نمود فعل بالفتح اسم ذات نحو صقر و مصدر نحو ضرب  
 و لغت نحو فرد و لغت مستوی فیسه نحو عدل و معنی مفعول نحو خلق و اسم جمع نحو محبب اسم جنس نحو قبح و محقق

فعل نحو كُفَّ ومخفف فعل نحو عَصِدَ وفعلته بالتاء اسم نحو صخرة ونعت نحو صبغة ومصدر نحو رحمة ومرة نحو ضرب  
وبمعنى فاعول بالفتح نحو لَقِيَ واسم جمع نحو رَجُلٌ واسم جنس نحو كَمَاة ومخفف فعلته تكبر العين نحو كَلَمَةٌ وفعل  
بالك اسم نحو جسم ونعت نحو صفر ومصدر نحو فسق وصفت مقدار نحو ملا وبمعنى مفعول نحو طمخ واسم جمع نحو  
وَلَدٌ واسم جنس نحو سَلَقَ ومخفف فعل كبر العين نحو فَنَدَ ومخفف فعل كسر تين نحو اَبْلَ وفعلته بالتاء  
اسم نحو سَلَقَ ومصدر نحو شَقَ وميأت نحو حَلَبَ وبارة اخبر نحو كَسَرَ ونعت فاعول بالفتح نحو  
لَقِيَ ونعت مستوي فيه نحو كَبْرَةٌ وعَجْزَةٌ وجمع نحو صَبِيَّةٌ ومخفف فعلته بكسر العين نحو كَلَمَةٌ وفعل بالضم اسم نحو قُفِلَ  
ونعت نحو حُرٌّ ونعت مستوي فيه نحو بُودٌ ومصدر نحو شَرِبَ ومخفف فعل بضم تين نحو عُلِقَ وجمع نحو حُرٌّ واسم  
جنس نحو غَرَضٌ وفعلته بالتاء اسم نحو لَبَسَ ونعت نحو حُرَّةٌ ومصدر نحو كَدَنٌ ومخفف فعل بضم تين نحو  
جُمُعَةٌ وبمعنى مفعول نحو كَلَمَةٍ اسم جمع نحو صُحْبَةٌ ومبالغة اسم مفعول نحو ضَحَكَةٌ وفعل بالتحريك اسم  
نحو قَتَبَ ونعت نحو فَرَدٌ ومصدر نحو طَلَبَ واسم جمع نحو غَيْبٌ واسم جنس نحو بَقَرٌ وبمعنى مفعول نحو نَقَضَ  
وفعلته بالتاء اسم نحو اَصْلَةٌ ونعت نحو حَسَنَةٌ ومصدر نحو غَلَبَ ونعت مستوي فيه نحو لَقِيتُهُ وجمع نحو حَفْطَةٌ  
وفعل بضم الفار والعين اسم نحو اَذِنَ ونعت نحو ذَلِقَ ومصدر نحو شَغَلَ وجمع نحو صَحَفَ وبمعنى مفعول  
نحو بَابٌ عُلِقَ وباب فُتِحَ وفعلته بالتاء اسم نحو جَمَعَتْ ونعت نحو غَرَبَتْ كذا في الازتياف وفعل بفتح الهمزة  
وكسر العين اسم نحو كَرَشَ ونعت نحو فَرَحَ ومصدر نحو لَبِيبٌ وبمعنى جمع نحو طَرِبَ واسم جنس نحو كَلَمٌ ومبالغة  
اسم فاعل نحو لَهْمٌ ويطق باسم فاعل نحو نَهَرَ وفعلته بالتاء اسم نحو سَلَمَ ونعت نحو يَهْجُو ومصدر  
نحو سَرَقَ واسم جمع نحو قَرَدَةٌ وفعل بفتح الفار وضم العين اسم نحو جَلَّ ونعت نحو حَذَرٌ واسم  
جمع نحو عَبْدٌ ومبالغة اسم فاعل نحو جَزَعَ وفعلته بالتاء اسم نحو مَثَلَتْ ونعت نحو اَشْرَقَ ومصدر  
نحو غَلَبَ لغته ذكره ابو جيان وفعل بكسر الفار وفتح العين اسم نحو قَبِلَ ونعت نحو بَلَغَ ومصدر نحو صَغُرَ  
اسم جنس نحو عَنَبٌ وجمع نحو نَعْمٌ وفعلته بالتاء اسم نحو جَبَرَتْ ونعت نحو سَبَّحَ طيبة ومصدر نحو طَبِزَتْ  
وجمع نحو نِيلَةٌ وفعل بضم الفار وفتح العين اسم نحو صَرَدَ ونعت نحو ذَلِقَ ومصدر نحو هَدَى وجمع نحو  
كَلَى واسم جنس نحو طَلَبَ ومبالغة اسم الفاعل نحو لَهْمٌ وفعلته بالتاء اسم نحو حَطَمَتْ ونعت نحو وَكَلَتْ وجمع  
نحو غَرَاةٌ ومبالغة اسم الفاعل نحو لَوَمَتْ وفاعل بكسر العين اسم نحو جَابَرٌ واسم فاعل نحو ضَارِبٌ  
ويطق باسم فاعل نحو نَابِلٌ واسم جمع نحو بَاقِرٌ وبمعنى مفعول نحو سَرَكَا تَمَ وفاعلته بالتاء اسم نحو  
عَاثَلَتْ واسم فاعلة نحو ضَارِبَةٌ ومصدر نحو عَافِيَةٌ واسم جمع نحو سَابِلَةٌ وبمعنى مفعولة نحو رَخِيلَةٌ و  
فَعَالٌ بالفتح اسم نحو غَوَالٌ ونعت نحو جَبَانٌ ومصدر نحو صَدَّاحٌ واسم جمع نحو تَارُو اسم جنس نحو جَبَراد واسم

وقت المصدر نحو جزاز وفعالة بالتاء اسم نحو تعامة ومصدر نحو عبادة ونعت نحو جماعة وکسم جمع نحو جملة  
 وفعال بالکسر اسم نحو عذار ونعت نحو حصان ونعت مستوی فیہ نحو بجان ومصدر نحو قیام وجمع نحو عباد وکسم همس  
 نحو جراح وکسم وقت المصدر نحو قطاف وکسم الہ نحو سراد وسمات نحو علاط ومعنی مفعول نحو امام وفعالة  
 بالتاء اسم نحو ذنابة ونعت نحو شجاعة ومصدر نحو عبادة وکسم جمع نحو جملة وفعال بالضم اسم نحو عذار  
 ونعت نحو طوال ومصدر نحو سگات وکسم جمع نحو ثلثم ومبالغة اسم فاعل نحو خزع وبراہمی مفرق الابرار  
 نحو فقات وفعالة بالتاء اسم نحو ذالة ونعت نحو شجاعة ومصدر نحو فجارة ودر معنی چیزیکہ ساقط گردد و نحو  
 قطاق وبراہمی چیزیکہ برگزین شود و نحو خلاصة وکسم جمع نحو جملة وفعال بفتح الفاء وشد العین اسم نحو  
 دراج ونعت نحو براق وکسم جنس نحو فجار ومبالغة اسم فاعل نحو حماد وطحی اسم فاعل نحو سیاف وفعالة  
 بالتاء اسم نحو سبابة ونعت نحو براق وکسم جمع نحو رجالة وکسم جنس نحو جملة وفعال بکسر الفاء وشد العین  
 اسم نحو حنان ونعت نحو خباب ومصدر نحو کلاب وکسم جنس نحو قنار وجمع نحو حنان قالہ ابن القطاع  
 والظاهر انه فعلان كما سطر وخطان لان فعلا ليس من ابنية المجموع كذا فی الازشاف وفعالة بالتاء اسم  
 نحو اجانة ونعت نحو ذنابة وفعال بضم الفاء وشد العین اسم نحو دراج ونعت نحو وضار وجمع نحو علام  
 وکسم جنس نحو غراب ومبالغة اسم فاعل نحو قرار وفعالة بالتاء اسم نحو دوامة ونعت نحو حسنة بمفعول  
 بالفتح اسم نحو محفد ونعت نحو مقنع ومصدر نحو مضرب وکسم زمان مکان نحو مضرب وکسم جمع نحو حبل  
 ومفعلة باله اسم نحو ماکنة ونعت نحو متخمة ومصدر نحو مملكة وکسم جمع نحو معبق ومکان کثیر الماخذ نحو مائدة  
 وسبب فعل نحو الولد محبته بمنحلة ومفعول بفتح المیم وکسر العین اسم نحو محفد ومصدر نحو موعد وزمان نحو مضرب  
 ومکان نحو مجلس ومفعلة بالتاء اسم نحو ماکنة ومصدر نحو موعد ومفعلة بفتح المیم وضم العین و بالتاء  
 اسم نحو مزبلة ومصدر نحو مملكة ومفعول بکسر المیم وفتح العین اسم نحو محفد ونعت نحو مسبح والہ نحو مفتح ومبالغة  
 اسم فاعل نحو مقول ومفعلة بالتاء اسم نحو مقبرة والہ نحو مروة ومفعول بالکسر اسم نحو مشرق ونعت  
 نحو مہاج ومصدر نحو مقدار والہ نحو مفتاح ومبالغة اسم فاعل نحو مقول وافتل بفتح الفاء وشد العین اسم  
 نحو احمد ونعت نحو اقدر وکسم تفصیل نحو اعلم ومصدر نحو ازل فل وفعال بفتح الفاء وضم العین اسم نحو  
 خزون ونعت نحو فظون ومبالغة اسم فاعل نحو شکور ومصدر نحو رقوب ومعنی مفعول نحو طریق رکوب  
 ومفعولة بالتاء اسم نحو خوزنة ونعت نحو خلوبة ومعنی مفعول نحو رکوبة ومفعول بفتح الفاء وکسر العین اسم  
 نحو قميص ونعت نحو کریم ومصدر نحو صهل وکسم جمع نحو خزیم ومبالغة اسم فاعل نحو علم ومعنی مفعول نحو  
 جریج ومفعلة بالتاء اسم نحو بهیمية ونعت نحو خربق ومصدر نحو خلوبة ومعنی مفعولة نحو ریحمة ومفعول

بالفتح والقصر اسم نحو علقی و لغت نحو عطشی و مصدر نحو شکوی و جمع نحو ملکی و اسم جنس نحو ارجلی و  
 فعلی بالکسر اسم نحو ذفری و لغت نحو عزی و مصدر نحو ذکری و جمع نحو ظربی و فعلی بالضم اسم نحو سوری  
 و لغت نحو خوری و مصدر نحو جری و اسم جنس نحو بهمی و فعلی بالتحریک اسم نحو قمری و لغت نحو جبری  
 و مصدر نحو خطفی و فعلار بالفتح اسم نحو حلفار و لغت نحو حنار و مصدر نحو لعنار و اسم جمع نحو مقنار  
 و فعلار بالکسر اسم نحو سیار و لغت نحو زرار و اسم جمع نحو حطار و فعلار بالضم اسم نحو قوبار و لغت  
 فرار و مصدر نحو غار و قيل هو فعلار بفتح العین فاسکن لان فعلار بالسکون ليس من ابنتهم و فعلار بالتحریک  
 اسم نحو فرار و لغت نحو مبنار و فعلار بضم الفار و فتح العین اسم نحو حصار و لغت نحو عشار و مصدر  
 نحو طلوار و جمع نحو کرار و فاعلار بضم العین اسم نحو عاشورار و لغت نحو صارورار و مصدر نحو ساروار  
 و فعلان بالفتح اسم نحو شعبان و لغت نحو سکران و مصدر نحو ششان و اسم جمع نحو قنوان و اسم جنس نحو  
 سعدان و سبالغة اسم فاعل نحو بیان و فعلان بالکسر اسم نحو سرحان و لغت نحو سبتان و مصدر  
 نحو هجران و جمع نحو صردان و فعلان بالضم اسم نحو عثمان و لغت نحو سخنان و لغت مستوی فیہ  
 نحو قفان و مصدر نحو غفران و جمع نحو شبان و فعلان بالتحریک اسم نحو کردان و لغت نحو سخنان و مصدر نحو  
 نروان و فاعل بضم العین اسم نحو جامور و لغت نحو قابوس و اسم جمع نحو باقور و سبالغة اسم فاعل  
 نحو فاروق و فاعل بالکسر اسم نحو باکون و لغت نحو قاذون و مصدر نحو ساکوتہ و اسم جمع نحو باقور  
 و فاعل بضم الفاء و العین اسم نحو اصبوع و لغت نحو املود و مصدر نحو ازبی و اسم جمع نحو الفاء و فعل  
 بالکسر الفاء و العین اسم نحو اھیل و لغت نحو املید و مصدر نحو ازبیر و فعل بفتح الفاء و العین اسم  
 نحو غیل و لغت نحو حقیق و مصدر نحو خیزل و فاعل بفتح الفاء و ضم المیم اسم نحو قیصوم و لغت نحو  
 صیخود و مصدر نحو تیقور و اسم جمع نحو بیقور و سبالغة اسم فاعل نحو سیوج قد انتهى ما اردنا  
 اخراجه من معانی الابیۃ تسبیلاً للطالبین ما توفیقی الا بالله و حموی و نعم المعین فامع چون سابقاً  
 بسوی معنی الحاق اشعاری رفته اینجا بذكر بعض امثلة اسامی ملحق و کیفیت زیادت حش الحاق کفایت  
 نمود پوشین مانند که گاهی ثلاثی را ملحق کنند بر باعی محب زیادت حش چون گوثر و ضیفم و غش کجفر  
 و تبصیف لام چون قرد و این مطروست قال المازنی الا الحاق المطرود فی موضع اللام نحو ممد و سمد و  
 فی الفعل کذلک نحو شمل و جلب و الا الحاق فی غیر اللام شاذ لا یقاس علیه نحو جهر و جدول و میطر و  
 ربو که انتی و زرغم که برتن و دردم و فرشن که برج و خرو و عشر که درهم و زلفن و خطب  
 که قط و جنب که ب و بر باعی مزید چون صلود و کف و کس و خلکو که کصفور و خلکو که قربوس

و غلبه بر ذوق و اکتیل بر طیل و دلا میص کبر ایل و بنجاسی مجر چون خفیفه کسفر جل و حلاکت  
 کسفر عیل و بنجاسی مزید و این کم است چون زیز ذوق کعصفوط و غلبه ذوقی کقشری و همچنین باعی  
 را بنجاسی مجر چون قدوکس کسفر جل و بر ذوق کقسطع و بنجاسی مزید چون قد و نل کبرعید و غلبه  
 کعصفوط و حجو کرامی کقشری و نیز باید دانست که زیادت حرفی را برای احقاق در اول کلمه مطلقا جای  
 ندارند مگر آنکه باومی زائد دیگر هم بوده باشد نحو آند و تجلب و از اینجاست که بنزه ابلکم دارند  
 را برای غیر احقاق گویند کذا قبل و ظاهر است که در اول کلمه هم زائد شود باومی حرف دیگر باشد یا  
 نباشد و الف زائد نه شود برای احقاق جز در آخر کلمه نحو ارطی و علقی بخلاف این عصفور و این  
 مالک که الف نحو علقی و ارطی را نیز بدل از یاء گویند بخلاف بعضی که وقوع الف را در وسط کلمه  
 هم جائز دارند پس نحو عالم و خاتم برای ایشان ملحق بحضرات و نحو خطاط ملحق بقدر عمل و زنجری  
 الف نحو تغافل را برای احقاق گوید و الی هذا ذهب ابن الحاجب و صحیح است که برای احقاق نیست  
 زیرا که مفید معنی است و زیادت حرف احقاق نظر با فاده معنی نباشد و نیز گویند حرفیکه زیادتش برای احقاق  
 نیاید پس است و صحیح آنکه آن هم برای احقاق آید نحو عبودس و قد موس و ضنبوس کعصفور

### فصل پنجم در بیان مقصور و مندرود

مقصور اسمی است که حرف اعرایش الف لازم بود و مد و آنکه حرف اعرایش بنزه بعد الف  
 زائد و هر یک بر دو قسم است قیاسی و سماعی قیاسی آنست که قصر و بدش بضابطه کلی بود مثلاً گوئی  
 هر اسم مقل الآخر که وی را در ذی است قیاسی یا غالب و ما قبل آخرش مفتوح قصرش قیاسی باشد  
 چنانکه در اسم مفعول و اسم ظرف را غیر ثلاثی مجرد نحو معطی و مقاسی و مقتدی و مستدعی و مصدر  
 میسبی و اسم زمان و مکان از ثلاثی مجرد نحو موتی و مغربی و مفعلی که اسم اله است نحو مهدی و قد  
 جاء اخرج من هذا علی مفعول ایضا کما اشر و لا یوجد ذلك فی المقل کذا فی الارشاف و اسم تفضیل و  
 جمع مونث آن نحو اعلی و علی و جمع فاعله بالضم خود میت و دمی و کسوه و کسی و جمع فاعله بالکسر خود میت و غیر  
 و بحیه و لمی و اسم جنس که در آخر مفردش الف قبل از تالی تانیث است نحو حصاة و حصی و قناه و قتی  
 و در مصدر فاعل بالکسر نحو هوئی و هوئی و جوئی و جوئی و نیز قیاسی است قصر فاعل افضل نحو کبری و  
 فعلی فعلان نحو سکری و قصر جمع فاعل معنی مفعول نحو حریج و جرحی و اسیر و اسری و هر اسم  
 مقل الآخر که آنرا در ذی است قیاسی یا غالب و ما قبل آخرش الف زائد مدش قیاسی باشد مثل مد

کسره و الاوّل انحرافاً فی مجز و نحو اعطاه و دبره و اقتداره و انجله و روسته و عار و مدفعال بالضم که برسی صوت  
 است نحو عوار و فثاره و مدفعال بالکسر جمع فعل بالفتح نحو طبعی و طباره و مدفعال جمع فعل بالکسر نحو نضود  
 انضار و جمع فعل بالتحریک نحو صدنی و اصدا و مثل مدفعرا فثعه نحو کساره و اکسیره و قبار و اقبیه و مدفعال  
 صفته نحو مهده و معطاره و مداسم جنس که در آخر مفردش تانی ثابت است و قبل نا و او یا یا بعد الف را مد  
 سکاوة و سمار و عطایه و عطار و مدفعل و فعل نحو حمراء و فعلا و جمعا نحو شعراء و مدفعلا جمع فعل نحو غنّ و  
 اضمار و طبیب و اطبار و اما اسماعی است که قصر و مدش بضایطه کلی نبود نحو عصا و رچی و فقا و داباره  
 و نحو ذلک ابن عصفور هر فعل که در آخر آن حرف علت و قبلش مفتوح بود نیز مقصور گوید و این جمله  
 جمهور رخاه است زیرا که ایشان در اصطلاح غیر متممکن از افعال و حروف و جز آن مقصور و معدود  
 نگونید و نیز هر یک بر دو قسم است مصر و که تنوین پذیرد و ممنوع که تنوین نه پذیرد اول اسمی است  
 که الفش الف تانیث نبود و آن را المکن و منفصّل نیز خوانند و دوم اسمی است که الف آن الف تانیث  
 بود و آن را منقّی و غیر منفصّل هم نامند و الف تانیث دو الف است مقصور چون فقلی بالضم نحو جلی و  
 قصری و قولهم دینیّ بالتنوین شاذ است چنانکه موسی الحدید و قبل ذرّنها مفعّل من اوسیت اسمی  
 حلقفت و قبل الالف لاحق فلذلک ثوآن و فعلی بالکسر نحو شعری و فعلی بضم الفاء و فتح العین نحو  
 اربی و فعلی بالتحریک نحو بردی و فعلا یا بضم الفاء و فتح العین نحو برکایا و لم یح غیره که ذانی الارقتان  
 و فعلی بفتح الفاء و اللام نحو هر نوی و قبل هو فعلی و فعلی بفتح الفاء و الواو نحو فعلی بالقاف و  
 فعلی نحو سطحی و قبل الفاء السخف و السخفاة و دخول الفاء و لیل علی ان الالف فی السخفاة لیست للتانیث  
 الا ان یجعل نادر الکبیری و بهامة و فعلی کجبر الفاء و فتح العین سکون اللام نحو عرضی و فعلی بالفتح فا  
 و کسر آن و فتح عین و فتح لام و ضم آن اربع لغات نحو حد قوتی و کسراف و کسرین و ضم لام نحو حد قوتی و قبل  
 هو فعلی و فعلی بفتح الفاء و العین و شد اللام نحو قوصری که ذانی الارقتان و فعلی کجبر اسم  
 و العین و شد اللام نحو میر غزی و فیها لغات اخر میر غزی بالتخفیف و میر غزی بالفتح و کسرین و شد الزار  
 المبحر و تخفیفها نحو میر غزی و فعلا بالفتحات و شد الیاء نحو برّیّا و فعلا یا بالفتح نحو جولایا و فعلی  
 بضم فا و فتح عین نحو لغیزی و فعلی بالکسر و کسرین نحو اسجلی و فعلی بالفتح نحو اجفلی و فعلی  
 بفتح الفاء و النون نحو ضعیفی و فعلی بالتحریک نحو طبعی و فعلی بالفتح نحو کوبی و فعلی بضم  
 الفاء و العین نحو جلندی و فعلی بفتح فا و ضم عین نحو میولی و فعلی بالفتح و ضم العین نحو میولی  
 و فعلی بالتحریک نحو شوری و فعلی بضم الیاء و کسرین نحو نابلی و فعلی بضم العین و ضمها نحو باولی

الف مقصور



و بادوئی و فاعلی کسر العین و شد اللام و تخفیفها نحو باقلی و باقلی و فعلی بالفتح نحو حدی و فعلی  
 بالتحریک و شد اللام نحو جبرکی و ربایمون فیکون مشترکاً بین التانیث و غیره و فعلی بکسر الفار و فتح العین  
 و شد اللام نحو سبطری و فعلی بکسر الفار و فتحها و کسر اللام الاولی و شد التانیث نحو شفصی و شفصی لم یثبت  
 سیمویه هذا البناء و اثبتة الریدیه و ذکر ابن فوطیه شفصی بالتخفیف منوناً فالغنة للالحاق بسفر جلی کذا فی اللسان  
 و فعلی بالفتح و فتح اللام نحو برزرا یا و قبل هو فعلی بالضم و شد اللام التانیث نحو قرطبی و فعلی  
 بالکسر و فتح اللام الاولی و شد التانیث نحو قرطبی و ازین قبیل است اکثر اسمای مقصوره که در مابقی بر این  
 اوزان مصادر و صفات و غیر آن مذکور و مسطور گردید و محدود چون فعلی بالفتح فادکر آن نحو قصاصار  
 و قصاصار و فاعلاً بکسر العین نحو قابصار و فقولاً بالضم نحو عثورار و لیس التانیث نظیره و قد فتح الفاء  
 نحو عثورار و فعلی بکسر العین نحو طربار و فعلی بالفتح الفار و العین و کسرها و بکسر الفار و فتحها  
 ساکنه العین ثلث لغات نحو دیکسار و دیکسار و دیکسار و فاعلاً بالفتح و ثلث العین و ضم الفقرة و العین  
 و بکسرهما خمس لغات نحو اربعار و فاعلاً بالفتح الفار و کسر العین نحو یاربعار و فاعلاً بالفتح و  
 ضم العین نحو ترکضار و فاعلاً بالکسر و کسر العین نحو ترکضار و فاعلاً بالفتح الفار و النون نحو برنار  
 و فاعلاً بالتحریک نحو برنار و فاعلاً بالضم نحو برنار و فاعلاً بالفتح الفار و فتحها و کسر اللام نحو برنار و فاعلاً بالضم  
 ضم العین و فتحها نحو عثصار و عثصار و فاعلاً بالکسر و کسر اللام نحو برنار و فاعلاً بالضم و ضم الفاء  
 و شد العین المفتوحه نحو دخیلار و فاعلاً بالفتح و فتحها و کسر اللام نحو دخیلار و فاعلاً بالضم و ضم الفاء  
 بالضم و شد العین نحو زمارار و فاعلاً بالضم و کسر العین نحو لوبیار و فاعلاً بالفتح و کسر العین نحو تمیار  
 و فاعلاً بکسر تین و شد اللام نحو زمارار و فاعلاً بالضم الفار و فتحها و کسر اللام نحو زمارار و فاعلاً  
 بضم فاء و فتح عین نحو برجار و فاعلاً بالکسر نحو طربار و فاعلاً بالکسر و فتح اللام نحو برنار  
 و فاعلاً بالفتح نحو عقربار و فاعلاً بالکسر نحو بریطار و ازین جنس است اکثر اسماء محدود که در بیان  
 اوزان مصادر و جزآن سبقی ذکر یافته فاعلاً و لستنی است هرگاه بعضی از اوزان مقصوره محدود  
 مذکور و مصرح گردید ذکر اوزانیکه میان هر دو الف تانیث اشتراک دارد و هم مناسب نمود و آن نیز بیشتر است  
 لیکن آنچه که متداول است بیان گردید فعلی بالتحریک چون خمرنی و بالمد چون جفار و فعلی بضم  
 الفار و فتح العین چون اربی و بالمد چون عشار و فاعلاً بالفتح چون خوزبی و بالمد چون جملار  
 و فعلی بالفتح نحو خیرلی و بالمد نحو دیکسار و فعلی بالفتح الفار و کسر العین نحو کشری و بالمد نحو کشرار و فعلی  
 بکسر الفار و العین الشدید نحو جیمیری و بالمد نحو جیمیرار و فاعلاً بضم العین نحو بادوئی و بالمد نحو عاشرار

الف  
محدود

ابنیه مشترک  
میان هر دو  
الف تانیث

وافعلی بالکسر نحو ابحر و بالمد نحو ابحرا و فعلی بکسرین و شد اللام نحو فلی و بالمد نحو فجاد ابن  
 مالک در شافیه و شرح آن ابن وزن المختص بالف مقصور و انشئت گفته و الف محدود را بر اس  
 الحاق به متعار و در تسهیل در بیان اوزان مشترکه آورده و فعلی بالتحریک و کسر اللام و شده الیا  
 نحو زکریا و بالمد نحو زکریا و فعلی باضم و شد العین المفتوحة نحو لغیرنی و بالمد نحو و جلا و فعلی  
 بالکسر و فتح العین و کسر تا نحو بندنی و هند بار و فعلی بضم الفاء و فتح العین نحو بلندنی و بالمد نحو  
 بلندار و فعلی بالفتح نحو اجعلی و بالمد نحو اربعار و یفا علی بضم الیا و کسر العین نحو ینابعی و بالمد  
 نحو ینابعار و فاعلی بضم العین و شد اللام نحو قاعلی و بالمد نحو قاعلار و فعلی بالضم و فتح العین  
 نحو مصطلی و بالمد نحو مصطکار و قیل المیم اصلیه فوزیه فعلی و فعلی محركة نحو کر نبی و بالمد نحو کر نبار  
 و فعلی بالضم و شد العین المفتوحة نحو سمی و بالمد نحو سمبار و فعلی بضم فاء و فتح عین نحو یغیری و بالمد  
 نحو سمبار و فعلی بکسر فاء و فتح عین نحو خمی و بالمد نحو خمیار و فعلی بالفتح و کسر العین نحو مرغزی  
 و بالمد فال فی الارشاد هو قلیل قالوا مرغزار و شیخار بالسخار المعتمه و قال السعدی القوم فی شجار  
 بالجار المهملة ای فی جد و غم و فی شرح الشافیه الکافیه بالجم من قوله من نطقه امشاج انتهى و فعلی  
 بکسر المیم و العین نحو مرغزی و بالمد نحو مرغزار و فعلی بالکسر و شد اللام نحو مرغزی و بالمد نحو مرغزار  
 و اضلا و ای بضم الهیره و العین نحو اربعا و ای و بالمد نحو اربعا و ای و فعلی بالفتح و ضم العین  
 نحو مشیو حی و بالمد نحو مشیو حار و فعلی بالفتح و ضم اللام نحو فیضونی و بالمد نحو فیضونار و فعلی  
 بالفتح و کسر اللام نحو فیضنی و بالمد نحو فیضنا و قیل در منها فیعولی و فعلی و فعلی بالفتح و ضم اللام نحو فونونی  
 و بالمد نحو فونونار و فعلی بالفتح نحو قهری و بالمد نحو قهر بار و فعلی بالکسر چون هر بدنی و بالمد  
 چون جلیطار و فاعلی بضم الفاء و کسر اللام نحو جادنی و بالمد نحو جاد بار و فعلی بضم فاء و فتح عین و سکون  
 لام اول نحو سطحی و بالمد نحو سطحار و نیز دانستی است که گاهی محدود را قیاسی باشد یا سماخی بجهت ضرورت  
 مقصور گردانند قال الحریری شعر اکبر اذا هبت مرا به و ارم به اذا رساه و قال غیره شعر سات  
 من الاطباء ذات یوم به خیر ارم شبکی قال بلغم به فقلت له علی غیر احتشام به لقد اخطات فیمالت بلغم  
 و الاصل مرار و الاطباء جمع طبیب ای سالت طبیبا من الاطباء و قال الاخر شعر فیروزج العجیم ام  
 یا قوته الشفق به بدت فنیجت الوز فاعلی الوزق به و الاصل الوزقار و همچنین مقصور را بمد و تانی  
 لیکن نه مقصور نسبت بقصر محدود بغایت کم است حتا که خا به سر و مسطه و داندارند بخلاف لیغنه  
 از نخا که گفته که مطلقا حائز دارند بخلاف فرا که مقصور و جوی را بمد و کند خیا که بمد و جوی را مقصور

فیه نحو الغنی لدون نحو قلی فغان و یقصر مثل المهور الشافل بین السمار والارض و ن نحو قسلا فسل

## باب دوم در تقسیم لفظ و تصرفات آن و در این شش فصل است

### فصل اول در تقسیم لفظ و تصرفات آن

بدانکه جمیع الفاظ مستقل بر چهار نوع است صحیح و مهور و مثل و مضاعف صحیح است که  
حرف از حرف و اصولش همزه حرف علت و حرف صحیح آن متجانس نبود چون رجل و علم و  
نصر و در حرج و مهور آنکه از حروف اصولش همزه بود و آن بر سه قسم است مهور فا و آن از پنج باب  
آید (نفسکس م) چون امر یا مر و ادب یا دب و ارب یا رب و ارب یا رب و اب یا ب و مهور عین  
و آن از چهار (مکس م) چون جاب یا ب و ادب یا دب و ادب یا دب و ادب یا دب و ادب یا دب و ادب یا دب و ادب یا دب  
لام و آن از پنج (مکس م) چون قرأ یا قرأ و جرد یا جرد و بری یا بری و بنای یا بنای و دنا یا دنا و وقوع  
و همزه در ثانی عام است که هر دو مفترق بود چون اجأ یا مقترن چون حأ یا اقل و عرزا الوجود است در تقسیم  
مهور بان اعداد ناگفته به سه قسم مذکور کفایت نمود شد و مثل آنکه از حروف اصولش حرف علت بود  
بر دو قسم مفرد و لایف مفترق است که در یک حرف علت بود و آن بر سه نوع است مثل فا و آن را مثل  
هم نامند و او می از پنج باب آید (ضمکس) چون وثب یا ثب و وزع یا زع و وصب یا وصب و ورج  
و ورج یا ورج و یانی هم از پنج (ضمکس) چون یسر یا یسر و یسج یا یسج و یسج یا یسج و یسج یا یسج و یسج یا یسج  
و یسج یا یسج و مثل عین و آن را اجوف و ذوالثلاثه نیز گویند و او می از چهار باب آید (مکس م) که  
چون قال یا قول و خاف یا خوف و مات یا میت و طال یا طویل و یانی از سه (سفن م) چون خال یا خال  
و باع یا بیع و عاظ یا عاظ و مثل لام و آن ناقص و ذوالاربعة هم نامند و او می از پنج باب آید (مکس م) که  
چون دعا یا دعوی و رضی یا رضی و دیر یا دیر و ضحی یا ضحی و خری یا خری و یانی نیز از پنج (ضمکس) که  
چون رمی یا رمی و رعی یا رعی و رشی یا رشی و رشی یا رشی و رشی یا رشی و رشی یا رشی و رشی یا رشی و رشی یا رشی  
حرف علت بود و آن بر دو نوع است مفروق و مقرون مفروق آن که فا و لام مثل از حروف علت بود  
از سه باب آید ضرب ح س م چون دشنی یا شنی و دلی یا لی و دجی یا جی و مقرون آنست که عین لام  
یا فا و عین آن از حروف علت بود و اول بر سه وجه آید هر دو و او باشد چون قوی یا قوی و این مختص  
است بقول بعضی و همچنین است آنکه عین آن هر دو باشد چون حی یا حی یا عین آن و او باشد و لکن

مهور

مثل



بدانکه تصرفات لفظ که سبب وداعی آن تخفیف لفظ و یا غرضی اذغراض دیگرست بر نه وجه است  
اول ابدال و آن آوردن حرف یا حرکت است بجای حشر یا حرکت دوم اسکان و آن از ازا  
حرکت بود بطریق نقل یا اسقاط سوم تحرک یعنی حرکت دادن یکی از دو حرف ساکن را  
چهارم ادغام و آن آوردن حرف متجانس است بیک بار در تلفظ پنجم حذف و آن افکندن  
حرف بود ششم رد و آن آوردن محذوف است هفتم زیادت و آن افزودن حرف است هشتم  
قلب و آن بردن حرفی بود از جایش بجای دیگر نهم تسهیل و آن را بین بین نیز گویند و آن  
خواندن همزه بود مثلاً میان همزه و میان یکی از حروف علت و آن برد و قسم است قریب و آن خواندن  
همزه بود میان همزه و میان حشر علت که وفق حرکت همزه است و بعد و آن خواندن همزه بود میان  
همزه و میان حشر علت که وفق حرکت یا قبل همزه است \*

وآن را از تصرفات نه گانه چهار تصرف جامع است ابدال و حذف و تسمیل و زیادت و کسری است  
که چون همزه بجهت ادخلیت مخرج خود ثقلی دارد اقتضای آن کرده که تخفیف پذیرد لهذا همزه منفرد  
ساکن رود که بحرف علت که مجانس حرکت ماقبل و می است بدل شود اگر ادغام و اعلال معارض  
آن نباشد نحو رَأْسٌ وَدَيْبٌ دَر رَأْسِ وَبُؤْسٌ وَدَيْبٌ وَنَحْوَانِ أَحْمَدُ اثْمِنٌ وَیَقُولُ لَوْ كُنْتُ  
وَالَّذِي نَتَمِنُ دَرَانِ أَحْمَدُ وَثَمِنُ وَيَقُولُ اِنَّ ذَنْ وَالَّذِي اَوْثَمِنُ وَالْاْتَرَجِجِ ادغام و اعلال است  
که موجب مزید تخفیف است نحو لَوْشٌ وَلَوْشٌ اَصْلُهُ نَاصِصٌ دَنَاوَمٌ كُنْصَرْمِنُ الْاَصْنُ الْاَوْسُ  
و منفرد تحرک بعد و او و یای ساکن که زائد اند در یک کلمه نه برای الحاق رود که از جنس ماقبل گردد پس  
ادغام لازم است نحو مَقْرُوءَةٌ وَخَطِيئَةٌ وَأَقْبَسُ مِنْ مَقْرُوءَةٍ وَخَطِيئَةٍ وَأَقْبَسُ بِهِ و بعد ساکن غیر مذکور و  
غیر الف و غیر فون انفصال در اکثر رو است که مبیته و حرکتش با قبل و می رود نحو سَلِّ و بِنَا خَبٌ وَشَيْءٌ وَهَوَا

قصص



بعد از ابراهیم و سیم و قال ابراهیم و رؤس و هذا جبل احد و رؤف و رأيت جبل احد و در مضمونه بعد از ابراهیم  
 بن است قریب باشد یا بعد چنانکه در مکتوره بعد ضمه نحو مستهزؤن و مررت بجبل احد و سئل و هذا اعلام ابراهیم  
 و قيل لا يجوز فيها الا البعيد و هو قول ابی الحسن الشریح و گویند که احتش مضمونه را بعد که یا گرداند و  
 مکتور را بعد ضمه و او به و نیز گاهی منفرد متحرک را بحرف علت که هم طبق حرکت همزه و هم طبق حرکت قبل  
 وی بود بدل کند نحو سأل و رؤس و مستهزئ بسكون الواو و الیاء و سأل و رؤس و مستهزئین قال  
 سیبویه ذانی السعة سماع و فی اضطرار الشعر قیاس و الشد (شعر) سالت بذیل رسول اسد فاحشته  
 ضللت بذیل باقالت و لم تصیب و گاهی متحرک را که بعد فتح است بالف بدل کند نحو یلتام و یلتئم و  
 و این غایت قلت است چنانکه حذف همزه متحرک بعد حرکت بنائی عام است که بنقل حرکت همزه باشد  
 یا باسقاط آن نحو قال ابراهیم بحسب اللام و قال سائت بعضهما و نحو قال ابراهیم و قال سائت لفتح اللام فیها  
 و حذف همزه رأیت و رأین هر گاه بعد همزه استفهام یا بعدیل واقع شود نحو آریت و هل زیت  
 و آرین و هل زین و همزه عارض که در جمع بعد الف و قبل یا افتد و در مفرد نه چنان بود لازم که یا  
 مفتوح گردد پس یائی فی الف نحو خطایا و در آیات الاصل خطائی و در یائی جمع خطیئة و در زیتة بخلاف  
 نحو شونی جمع شائیة اما خطایر کجوار و خطایئیه باثبات همزه و یا و یاهی مشکلم و یا می سکتة فی قولهم اللهم  
 اغفر لی خطایئیه شاذ است چنانکه مرآیا جمع مرآة علی مفعلة بالکسر القیاس خطایا کما مر و مرآ علی مفاع  
 رفعا و جرأ و مرآئی بالاثبات نصبا و قد جاز علی القیاس و قبل همزه مذکور و مفتوح گردد اگر لام مفرد آن  
 و او سالم بود نحو اداوی و نه اوی در ادائی و نه ای در ادائی و نه اوی در ادائی و نه اوی در ادائی و نه اوی در ادائی  
 قول چنانکه مطاوی جمع مطیئة اصله مطیوة و القیاس بدایا و مطایا اما اخفش قلب همزه مذکور بواو هم  
 قیاسی گوید عام است که در مفرد و او سالم بود یا بنود و همزه ساکن بعد همزه متحرک واجب که باخت حرکت  
 همزه اول بدل شود نحو آمن و آمن و ایمان در آمن و آمن و ایمان اثبات همزه مذکور نحو آمن و آمن  
 امانته شاذ است چنانکه حذف آن و جوباد دخذ و کل و القیاس اوخذ و اوکل بالابدال قبل و قد یقال  
 علی القیاس و اه سیبویه و جواز ادروته بهای سکتة و الاصل او مروایت لیکن در مروت قتصال  
 اظهار همزه افصح است نحو و امر اهلك بالصلوة و بوقت الفضال حذف آن نحو و امر اصابناکم بالصلوة  
 و متحرک بعد متحرک واجب که یا گردد اگر خود مکتور است یا بعد مکتور نحو انیت و انیت و انیت و انیت و نحو  
 حار و انیم در جائی و او هم اصله از هم کاصبح بالک و ضم الباء و اگر نه و او نحو اوادم و اوادم و اوادم  
 و اوادم در اوادم و اوادم اصله از هم کاصبح بالک و ضم الباء و اگر نه و او نحو اوادم و اوادم و اوادم

فاعن

فاعن

قاعده

الکرم و اخوانش لازم است بر خلاف قیاس و سیبویه مضمومه را با و بدل کند اگر چه سابقه مکسود و  
 کذا قال ابن مالک و ما زنی مفتوحه را بعد مفتوحه یا گردانند و نزد اخفش مکسوره بعد مضمومه و او شود قبل  
 در قولی مضمومه را هم بعد مکسود و او گرداند و حکلی ابو زید اللهم اغفر لی خطائی و در رأسی بتجقیق الهمزین  
 و کذا جار جانی رواه ابن حنی و القیاس جار و خطای یا می و قرئی فی السبعة الهمه بالتحقیق و التسمیل  
 بین الهمزة و الیا کذا قال الرضی و قال ابن مالک فی التسمیل ان ذلک لقه و قال ایضاً فی ایجاب الهمزة  
 ان التحقیق شاذ و بعضه بعد همزة اول از دو همزة متحرک که در صدر است الف افزاینده نحو الهمزة و او هم  
 و اولین از دو همزة که پس و پیش الف جمع است و او گردد و نحو ذواتب اصله ذواتب جمع و ذواتبه  
 بالضم و ذاقیاس عند الاخفش و سماع عند غيره و ساکن در متحرک در بنایی که مصنف الوضع است  
 مدغم شود و جواباً نحو سائل و سائل و لائل و متحرک بعد متحرک یا ساکن یا گرد و در موضع لام چنانکه ساکن  
 بعد ساکن یا متحرک در جای مذکور نحو قرأنی اصله قرأه کجفر و قرأنی اصله قرأه کفطر کن قرأ و هرگاه  
 توانی همزات فوق از دو همزة باشد تخفیف کنند در هر همزة دوم از همزة های آن کلمه یعنی در ثانی  
 در اربع نه در اول و ثالث و خامس مثلاً در بنایی مثل سفر جمل از قرأ قرأ یا گویند تخفیف ثانی و تحقیق  
 اول و ثالث اصله قرأه و در بنایی مذکور از همزة فقط او را یا تخفیف ثانی و در اربع و تحقیق اول و  
 ثالث و خامس اصله آرد و همچنین در بنایی مثل قرطیق ایاة اصله آرد و در مثل حجرش یا ربی  
 اصله آرد و در مثل قد عمل او ربی اصله آرد و در دو همزة از دو کلمه و است تحقیق هر دو و تخفیف  
 هر دو یا بطریق افراد نحو اقرا آیه بقلب همزة اول بالف بطرز راس و بتسمیل همزة ثانی بطور سائل  
 یا تخفیف اول بطریق افراد و تخفیف دوم بر سبیل اجتماع نحو رایت قاری و بینه بقلب اول  
 بیا بطرز میر و بقلب ثانی بواو بطرز او ادم اصله رایت قاری آینه و تخفیف یکی از ان بطریق مذکور  
 و رواست حذف یکی یا قلب دوم به پنج ساکنه اگر هر دو متفق حرکت است و اول آخر کلمه نحو جاحد  
 و یقرأ سامة و من تلقا اضمم بالتحذف و نحو جاحد و یقرأ سامة و من تلقا لیضم بالقلب و جاحد  
 احد و یقرأ سامة و من تلقا اضمم و او غام ساکنه در متحرک نحو اقرا آیه رواه ابو زید در دست قلب  
 مضمومه بعد مکسود و قلب مکسوره بعد مضمومه بواو نحو من تلقا و حد و حتی و نولسان در من تلقا  
 احد و یحیی رانسان زیادت الف میان هر دو وقتی که در اول کلمه باشند نحو احد و ابل و احد و  
 قال ذوالرثمته (شعر) ایا ظنیة العسار بین جد ابل و بین الشقا آنت ام ام سلم و در دست  
 یا زیادت الف تخفیف ثانی از قلب و تسمیل نحو ابل و آنت و ابل و آنت لیکن هرگاه همزة

قاعد

قاعد

قاعد

قاعد

قاعد



استفهام بر همه و صل مفتوح و راید در دوم بین بین است فقط یا بدالش بلف بالزوم التقار  
ساکنین نحو **اَلْحُسَيْنِ** و **اَلْاَئِمِّنُ** الله و قرئی فی السجده قل الذاکرین بالابدال و التسمیل و پوشیده  
نموده بود که آنچه از تخفیف همه مذکور گردید لعنت اکثر اهل حجاز است علی الخصوص قریش بل قیل لم  
تسکن قریش تنمر فی کلامها و حقهما غیر هم و هو الاصل کما فی سائر احرف

فصل چہارم در بیان ہمنزدہ وصل

دستنی است که علمای این صنعت در تعذر ابتدا بساکن و تقسّر آن اختلافی دارند اکثر آنها معتقد  
و ناممکن گویند و بعضی ممکن بالتقسّر والی هذا ذهب ابن جنی و قال و یحیی فی الفارسیة خوشتر و باحتمل  
چونکه ابتدا بساکن در کلام عرب از جهت تعذر یا از جهت تقسّر نادرست و نادرست لهذا هر کلمه که حرف  
اولش ساکن بود واجب که آن را مصدر کنند بضمّه وصل که اقدم حروف است باعتبار مخارج  
سخو انضرب زید و اضرب عمر و از اینجا است که در درج کلام میقتد و همچنین اگر بسقوط حرف ساکن یا  
تجرب که آن احتیاجش نماید نیز ساقط شود نحو قاطب و ثم اطلب و عذ اصله از عذ و قل اصله  
اقول و شد قول قیس بن الحطیم الانصاری بالاثبات (شعر) اذا جاوز الاثنین سیر فانه به  
بنیت و تکیه الوشاة فمین به و کذا الاصل حکاه ابو الحسن شریح و اردو و افر و اعض حکاه الکسائی  
لیکن به گاه لام تعریف بنقل حرکت بهمه قطع می تحرک شود بیشتر اثبات بهمه وصل است نحو احم و قد  
یجذون نحو احم کما بر و بهمه وصل بر و نهج است سماعی و آن در و ده لفظ است ابن و ابنه و الاصل  
بنو و بنوة بالتحرک و انهم کابن المیم زانده و هو معرب من مکانین تقول هذا اثم و ایت اینها  
و مررت بآثم تتبع النون المیم و اسم و قد تضم همزة و الاصل ستمو کجبر او ستمو کفعل و نیت  
اصله ستمه محرکه و بالفتح اثنان و اثنتان و الاصل اثنیان و اثنتان بالتحرک و الیاء التحتیة  
و امر او فیه لغات فتح الراء و اما حکما الفراء و ضمها و اما و اعابها و اما تقول هذا امر و مررت بامرئ  
و ایت امر امرع با من مکانین اصله امر مثلث المیم و امرأة بفتح الراء اصله امرأة و امین الله  
بفتح الهمزة و ضم المیم و هو مفرد و بمعنی الیمین کانتک بمعنی الاسباب او بمعنی الیمین بالضم و هو البرکة  
و قيل هو جمع یمین و الی هذا ذهب الکوفیون قالو الم یحیی علی هذا الوزن مفرد و اما آخر و انک فاعثمان  
و قیاسی و آن در هر فعل ماضی است که بعد ساکنش سه حرف یا زائد از آن قیاسی بودند نحو اکتبت و استخرج  
و همچنین است بهمه مصدر و امر فعل مذکور نحو اکتبت اکسبا و استخرج استخرج ارجا و بهمه امر از ثلاثی مجرد



تقلت تقول وطلت تطول در قولت کنصرت وطلوت نگزمت وپشتی است که بعضی از عرب و ادویا ساکن را که بعد فحشه است هم بالف بدل کنند نحو تابه و صامته و الاء و امان در توتیه و صوتیه و اولاد و اوتان و مندان بدان لسا حان من احب کریمه لم یکتب بین العصر و المغرب و بنوطی کسه با قبل یا می تظفره را که مفتوح نه بفتح اعوانی ست فحشه گردانند پس یاء الف نحو یقی و ناصاة که مروجارة و باداة در جاریه و بادیه هر دو ادویه که عین با ضی مجهول بود و در معروف معلل باشد کسه آن ابجا ضمه با قبل بر ندیس و او را یا گردانند چون قیل و بیح و الفقه و اختیر و درین صورت اشتام کسه بضمه هم درست است و نیز درست که کسه را بیفکند پس یا را او بدل کنند اگر باشد چون بوسع و اختور و هرگاه عین با ضی مجهول با جماع ساکنین بیفتد در ناقص و سبب الکنه الخافض و هو الا شهر و الا فصح نحو قلین خفرن و عین و اخرین و انقدن و اشتام الکسه لفظیه و الضم الخاص هذا هو الظاهر من کلام سیرافنی و قیل ان قامت قرینه الجھول جازا خلاص الکنه الیانی و فی الکسه العین نحو یعت یا عبد و خفت یا همل و اخلاص الضم فی غیرهما نحو قلت یا قول و ان لم تقم قرینه فاختار فی الاولین الضم و الا اشتام و فی الاخر الکسه و الا اشتام لتلا یلتبس بالمعنی للفاعل و او و یا می متحرک که بعد ساکن نه لکن زائد در حین فعل یا شبه آن واقع شود یا در حین اسمی که موازن فعل است حرکت و سکوناً حرکت آن با قبل زود و او و یا بده محالست حرکت منقول بدل گردد اگر بنود بشرط کلمه ملحق و ناقص و بمنه لون و عیب نباشد و صیغه تعجب و صیغه اسم الاء و انچه که موازن و می است هم بنود و اسم بر وزن متعارف فعل قبل از تعلیل یا بعد ان نباشد نحو یخاف و یخال و یقیم و یقوم و یبیح و یخف و اقم و قم و معیش و معیش و معیش و معیش و یقیل و یسیر و یقیل و یسیر کمضرب من قال یقیل و ساریس و منقول و معون و منقول و معون ضم الواو علی زیه منصرف لیکن در منقول اجوف یا می ضمه منقول کسه گردد و او و منقول یا نحو یبیح اسله مبیسع و ما مشیب و رب لا تم یلم و مشوب من الشوب و ملووم من اللوم شاد است چنانچه معویب من الهیه و القیاس مشوب و ملووم کمقول و معیب کبیع و قد جاز الکل علیه اگر با وجود شرط تعلیل تصحیح کنند شاذ بود چون مقوده و مصیق و مطیبه و تدین و جزآن بخلاف نحو یولیج و استید اصله استیود و اجوند و کاخر تبسم من الجود و احوده و احیا و استخیا اب استخی استخی مستخ و استخی استخی استخی استخ یا می اول و نقل حرکتش بجا لغت تبسم بر غیر قیاس و الاصل اثباتها و خلاف نحو عور یعور و اسود یسود و ما طول و ما بین و منقول و مصیق و

قاعن

قاعده

وکنال و متوان و اسود و ابیض و نقوال و شیار و اخونه و اقیسته و شذ اقیسته بفتح الهمزة و کسر الفاء صله  
 اقیسته کما غلته جمع فواق بالضم و چون عین اجوف در مصدر افعل و استفعل الف شود و بالتقاسمی ساکنین  
 بفتحه عوضش تا آید در آخر نحو اقامت و استقامت در اقوام و استقام و اباعه و استباعه و ابایع و  
 استبایع و قد تحذف من المضاف جواز اخواتم المصلوة و استنبت که مدار و موقوف علیه اعلال  
 مذکور و تصحیح آن در مزیه اعلال اصل و تصحیح وی است نه بطریق شذوذ یعنی در فرع اصل  
 معلل تعلیل کنند و در فرع اصل معصح زایل شد و تصحیح نحو اعور و استعور و اسود و استسود  
 در عور و سود و نحو اقام و استقام و افاد و استفاد و در قام و قود و بالتحریک و از اینجا است که بانیک  
 در نحو عور و سود عار و ساد گویند در اعور و استعور و اسود و استسود عار و ساد و ساد و ساد  
 گویند بدانکه بعضی از الفاظ با وجود شرط اعلال هم تصحیح مفعل است و هم تعلیل نحو اجود و اجود  
 مجود اجود و اجاد و اجده اجده اجده ای صارت اجده او و افرس جواد و همچنین است اغیبت السمار  
 و اخیلت و استغیل الشجر و اغیلت المرأة و لدا و الطیب و اطول و استجوب و استروح و جران  
 لیکن تصحیح عین اسم مفعل در اجوف یا بی بیشتر است نحو یبوع و یهوب و فاحته مملوئیه و نحو آن  
 و بی لغته تمییزه و در اجوف و اوی کمتر نحو مسکند و و فاحته مملوئیه و ثوب مملوئیه و خانم مملوئیه  
 اما کما فی اثبات و اوراد و اوی مطلقا قاس مطر و گویند و مبر در ضرورت و حاة بعد از شوار و ضرورت  
 باشد یا غیر ضرورت و بعضی تصحیح فقط نحو اعول تحول الا و کذا استیت الشاة و استخود و  
 استصوب و استنوق الجمل و غیر آن قال ابو حیان و ذهب الجمهور انه لا یقاس علی ما جاء مصححا و  
 قاس علیه ابو زید و حکى عنه الجوهري انه حکى عن العرب تصحیح افعل و استفعل تصححا مطردا فی الباب  
 کله و قال الجوهري ايضا تصحیح بن الاسباط لغته نصیحة استعجل و او تحوکل که عین مصدر یا جمع  
 و بعد کسر و بود و در فعل و واحد معلل باشد یا در واحد ساکن و در جمع قبل الف افتد یا گرد و بشرط که کلنا فسر  
 بنود نحو قیم و قیام و در قوم و قوام من قام يقوم و یم و یم و جمع و نیمه اصله دونه بالکسر و نیمه در ثوب  
 جمع تارة اصله قورة بالتحریک و رباع جمع رباع اصله ربوع بالکسر و رباع جمع دار اصله دور بالتحریک  
 و رباض و ریاض جمع رکوض و حوض بالتمکین و اما تصحیح عین حول من حال تحول و نوار من  
 نار منور و حوج جمع حاجته با وجود شرط شاذ است چنانکه تعلیل آن با انتهای شرطه و ریه و حیا  
 جمع ثور و جواد بفتح بخلاف نحو عوض و حوان و قوام من قادم و عوده جمع عود بفتح و کون جمع  
 کوز بالضم و الثوار و استوار و جران و اود و با که عین فاعل بود و در فعل معلل باشد یا مراد فاعل نبود





و ابوعلی الفارسی و ابن مالک و بهبه الدین بن النحاس و بعض من اللغویین قلب الواو یا را فی فعلی صفت  
 محفته کانتقیا او جاریه مجری الاسما کالذی و العلیا و شد الخلوئی تانیث الاعلی و القیاس حلیا لدنی  
 فعلی اسما کجروی و یامی لام فعلی بالفتح اسمی و او شود نحو قوی و تقوی در بقیا اسم من الابقار و تقیا اسم  
 من و قی یقی بخلاف نحو صد یا و خریا و دایمیه و بوائه شادست و الاصل دیکار و همچنین است یانی  
 که بعد ضمیه تحقیقی یا تقدیری بود در آخر فعل نحو نمور و رموبنم العین سکونها و الاصل نمی رمی لگرم و او  
 و یانی که بعد الف زاید بود در آخر کلمه یا قبل زیادت عارض نمیره گردد نحو کسار و عباد و عباره در کس و عباد  
 و عبادیه و فماتیه بالتیاری شادست زیرا که تا لازم نیست بخلاف نحو راسی و ثامی و نقا و درایتیه یانی  
 که در آخر مفاعل افند رفعا و جراب فقه و بدلفش متوین آید نحو بنج جوار و مررت بجوار و نصبا مفتوح بنا  
 بلا تعوین نحو رایت جوارسی و قوله شعر ما بن رایت لا اری فی مدتی کجوارسی بلعین فی الصخره  
 ضرورت و در آخر باب خطایا الف شود چنانکه گذشت و در دست که یکی از دو یامی مفاعیل بیفتد و  
 دیگر می حکم یامی مفاعل باید نحو رایت صحاری و بنج صحار و مررت صحار و صله صحاری بالتشذیج  
 صحار و دانستنی است هر حرف علت که بدر آمدن جازم و در امر ساقط شود ملحق ضمیر مفاعل و نون  
 تکیید باز آید نحو لم یج لم یذعو لم یذعو و ق قیامین

قاع

قاع

قاع

## فصل ششم در ادغام

ادغام بسکون ال یا تشدیدان اصلا عبارت است از ادخال چیزی چیزی یقال ادغمت اللجاء فی فم الدابة  
 و اصطلاح آوردن حرف متجانس است بیک بار در تلفظ و در آن سه تصرف آید اسکان ابدال  
 تحریک و دانستنی است که چون تلفظ دو حرف متماثل بر سبیل تعاقب فقیل است لهذا در هر کلمه ۴  
 که دو حرف متجانس بهم آیند و اولین ساکن بود ادغام واجب است نحو ورید و اگر متحرک بود و دوم  
 ساکن بسکون وقف یا تحریک نه بکسره نه بفتحه نه بضم واجب است نحو ذات و قری و ضیب البلد کفرح شاذ  
 است چنانکه تحت عین و قطط شعره و الیل السقاء و الاذخو اقس و اخو دمی اصله اخو و دمی معروف باشد  
 یا مجهول و اخی و اخیجی و خوبی که جازم است یقال قتل قتلوا و خوبی خوبیوا و الفتح اول و ثانی  
 مشدود و است که فاعلین را بالاجتماع یا بالانفراد کسره دهند تا ملتزم بضمی تفعلیل شود نحو قتل و  
 قتل و قتل و خوبی و خوبی الخ و یقال حی حیایا حیوا و اخی اخیایا و اخیجی اخیجی  
 اخیجی و قتل و قتل کسره بای اول و خوبی و خوبی بای اول بالزوم القامی ساکنین چون

قاع





که در دو کلمه بود بخوان آیت یا در یک کلمه بخوان میگرد و می شود موضع که واجب است نحو سائل و کمال و نذر  
بعضی در دو و پنجه از دو کلمه ادغام واجب است اگر اول ساکن بود بخوان آیت و جائز اگر متحرک بخوان یقراؤه +  
در دو حرف متجانس از دو کلمه ادغام واجب است اگر دوم متحرک و اول ساکن غیرین و غیر می سکنه بود  
نحو اسمع علیا و رمودا اصلا و متنع اگر دوم ساکن یا اول مده یا می سکنه است بخوان ارسلا الحد و فی یوم  
و قالو و مالک و عدو یته ملک و اگر هر دو متحرک اند ادغام جائز است اگر ماقبل اول متحرک یا ساکن غیر متحرک  
نحو ثوب بکر و قال لبد و ملک الله عکرض در ملکنا الله علی الارض و گرنه متنع بخوان قرم ملک و حرب  
بدر و قولم خذ العفو و امره شهتر مضان باخفای حرف اول است نه ادغام صریح مصطلح قوم + هذا ما قاله  
الشیخ الشاطبی و تبعه جماهیر النحویین قال الشیخ ابن السیاحب فی شرح المفصل لا یثبت ان القراءه متعوا  
عن الادغام بل ادغموا الادغام لصریح ثم قال فیہ و لا اله الا الله علی النحویین فی منع الجواز انتهى + اما مخافه  
کوفه ادغام حرف اول از دو دوم از دو کلمه اگر چه ماقبل اول ساکن صریح است روا و درست مبدار نگاهی  
بنقل حرکتش ماقبل و گاهی باسقاط آن فقط بالزوم التقای ساکنین بخوان قرم ملک باید داشت که  
چون مقارنت حرفی با اعتبار مخارج و صفات مستعد ادغام متبرکه مماثلت است و صحت  
ادغام لهذا بیان مخارج حروف و صفاتش را بجهت بیان تعلیق دارد مناسب نمود و آن اورد سه نوع یا دو

## نوع اول در بیان حروف و تعداد آن

بدان که حروف هجا که عبارت از مواء کلم و موضوع برای غرض ترکیب کلمات است بیست و نه حرف  
است معروف بخلاف سبزه که همزه را چون که شکلی محفوظ ندارد بالاستقلال از حروف هجانی شمار دو  
جمله را بیست و هشت گوید و الف چون که همیشه ساکن میباشد بر می زبان در تعداد حروف لا گویند  
و لام الف خوانند نش خط است و قوله + تکتب ان فی الطریق لام الف + مراد از لام خط لام است که کج باشد  
و از الف خط الف که است یعنی گاهی کج می افتد و گاهی راست و همین مفهوم است از صدر آن شعر  
اقبلت من عند زیاد کالحرف + تخطت رجبلائی بخط مختلف + و لا را حفر براسه قرار دادن مود  
حروف را سی گفتن قول عامیانه است اعتمادی ندارد + اما روابط که وضعش بجهت تالیف حروف  
و میات کلمات چهارست ضمه فتح کسر سکون قبل ضمه متولد از و است و فتح از الف و کسر از یا و قبل  
بالعکس + و تضعیف و حقیقت دو حرف است که در تلفظ یکبار آید لیکن چونکه شدت حرف امر است  
نحوی که در صورت نمایشش ارد بر سر حرف شیرین انوسند بکذا لانه تا که متعین لغت بر عم خفت و معض خطا بیفتد

## نوع دوم در بیان مخارج حروف

بدانکه حروف نهجی که آن را حروف معجم و حروف عربیه نیز گویند بر قول اصح بدست و نه حرفت و مخارج آنها شتاده تقریباً در اکثر اول اقصای خلق است از جانب صدر مرمره و با الف را به ترتیب ذکر نزد سلیم بن خلف ابوالعباس احمد بن عمار المهدومی که مخرج الف را مقدم بر مخرج با گویند و مخرج هر دو را از یک مخرج و نزد ابوالحسن شریح و خلیل بن احمد الف هوایی است یعنی مخرج ندارد و دوم وسط خلق است مرعین و حامی معلنین را و قیل حا مقدم بر عین است سوم ادنا خلق مرعین و خارا و ملی ابن ابی طالب خارا مقدم بر عین گویند و این سه هفت را حروف حلقه نامند چهارم مخرج قاف و آن اقصای زبان است و محاذی آن از خنک بالا پنجم مخرج کاف و آن متعارف مخرج قاف است و این هر دو را التویه گویند و قاف را غلصمی نیز چنانکه کاف را عکدی ششم مخرج جیم و شین و با و آن وسط زبان است و محاذی آن از خنک بالا و این هر سه را حروف شجریه گویند و مهدومی مخرج شین را قریب مخرج کاف گویند و جیم بعد از یا و نزد خلیل یایم هوایی است هفتم مخرج ضاد و آن اول یکی از دو کساره زبان است یا هم متصل آن از اینجا است که ضاد را ضریبی و حاققی نیز گویند و خلیل چون که مخرج ضاد را قریب مخرج جیم و شین گویند ضاد را هم شجریه نامند هشتم مخرج لام و آن اسفل مخرج ضاد است نهم زبان و محاذی آن از خنک بالا نهم مخرج نون و آن اسفل مخرج لام است و محاذی آن از خنک بالا با اتصال خیشوم و هم مخرج را و آن اسفل مخرج نون است و محاذی آن از خنک بالا و قیل را مقدم بر نون است و این هر سه را التویه گویند و خلیل ذلقینه نامند و بدانند بجمهور را ما قطرب و جرمی و فرار و ابن درید هر سه را از یک مخرج گویند و مجموع مخارج را چهارده دانسته است که چون در تولد بعضی حروف دندان را هم دخلی است لهذا تشریح دندان و تقسیم آن ملائم نمود بدان که جمیع اسنان انسان بر چهار قسم است ثنایا و آن چهار دندان پیشین است و دو فوق و دو تحت بعد آن رباعیات و آن هم چهار است در جانب اربع ثنایا و این هر چهار را قواطع نیز گویند بعد آن انیاب و آن نیز چهار است در جانب رباعیات و این را کوا نیز گویند بعد آن اضراس و آن بر سه قسم است ضواجک و آن چهار است در جانب انیاب بعد آن طواجن و آن دوازده است در جانب ضواجک بعد آن فواجد و آن چهار است در جانب طواجن و ناخذ را

اسنان

الاسنان

دندان بلوغ و دندان عقل نیز گویند و آن که نواخذ ندارد دندان فاش است و هشت است یازدهم مخرج  
 دال و طاء و تا و آن طرف زبانت و بین و ثنیه علیا و این هر سه را نطقیه گویند و یازدهم مخرج صفا  
 و سین و آن طرف زبانت و طرف در و ثنیه سفلی و این هر سه را اسلیه گویند و زبانتی زبانت را مقدم  
 بر سین گویند سیزدهم مخرج ظا و ذال و تا و آن طرف زبانت و طرف در و ثنیه علیا و این هر  
 را ذلقیه گویند و خلیل لشویه نامه چهاردهم مخرج فا و آن باطن لب زیرین و طرف در و ثنیه علیا  
 پانزدهم مخرج با و میم و وا و آن مابین و لب است با تطابق هر دو و با و میم و میم و با هم و خلی  
 است در میم و این هر چهار را شفویه گویند و نوزدهم و بیست و دوم و بیست و سوم و بیست و چهارم مخرج نون  
 خفیه و آن خیشوم است فقط بخلاف نون ساکن بیگون حلی که مخرجش مخرج نون متحرک است و  
 هرگاه خواهند که اعتبار مخرج حرف نمایند باید که حرف مطلوب الاعتبار را ساکن بیاورند و اول  
 آن همره وصل متحرک تا مستعین ممتاز گردد و چون آن و اکم و آب و نخوان این است حروف وصل  
 و مخارج آنها و بعضی از اصول فروع هم دارد که سبب اینیش صوت بعضی به بعضی یا بقفا  
 بر جزوی از مخرج حرف یا سبب عدم استطاعت ادای حرف صحیح متولد و حاصل شود  
 و مخارج آنهاست فدا و از مخارج اصول است و آن بیرون قسم است فصیح و غیر فصیح فصیح یازده حرف  
 است اول همره مسلکه خوانده شود میان همره و میان یکی از حروف علت و آن را سیبویه یک  
 حرف قرار می دهد اگر چه گاهی مقید بالف است چون سأل و گاهی بیجا چون سئیم و گاهی بیجا  
 چون رؤف و نیلانی سه حرف گوید نظریه تقیید دوم الف ممال و آن الفی است که مائل بود بجانب یا  
 یعنی الف را میان یا خوانند چون حسیب در حساب سوم لام فخم و آن لامی است متحرک نه بجز که بعد  
 صاد یا ضا یا طای مفتوح یا ساکن واقع شود چون صلی یصلی و انصلع یصلع و طلع یطلع  
 و همچنین است لام الله بعد فتح یا ضمه چون تالله و نصر الله چهارم الف فخم در اهل حجاز و آن الفی  
 است که مائل بجانب و او بود مثل صلوة و رکوة و حیوة پنجم شین مثل جم یعنی شین را میان حنم خوانند  
 و آن شین ساکن است که قبل ال محله واقع شود چون اجدق و را اشدق و عکش غیر فصیح است چون  
 اشدق و را اجدق زیرا که حنم موافق دال است در شدت و جهر و شین منافر آن و قالوا فی اجتمعوا شتم  
 نون خفیه و آن نون ساکن است که قبل یکی از این حروف پانزده واقع شود در ت ش ج و ذ ز س  
 ش ص ض ط ظ ف ق ک م چون عنک و منذ و مخرج آن خیشوم است چنانکه گذشت هفتم یاشل  
 و او یعنی یار امیان او خوانند چون قول و یجوع و یقیل و یجیع هفتم صاد مثل را نهم سین مثل

طریق  
 استخوان  
 مخرج

فروع  
 فصیح

فروع غیر  
نفسیه

را دهم جیم مثل را یازدهم شین مثل زانکه بر چهار حرف را میان نامی معجز خوانند چون مثلاً در صدر  
و نه هیر در سیه و آخر ژ در آخر ج و اثر بر در اشرب و غیر صحیح که سبب مخالفت علم عرب حادث  
و متولد گردید و ده حرف است و آن در کلام فصحا نیاید اول با مثل فا و آن بر دور ویش آید یکی  
انکه با غالب باشد چون بلخ و دیگری انکه فا چون اصبهان و از اینجا است که بعضی این را ده حرف  
قرار میدهند یعنی با مثل فا و مثل با و دوم جیم مثل شین چون اشدر و اجدر سوم صاد مثل  
سین یعنی صاد را میان سین خوانند چون سا بر در صابر چهارم ط مثل تا چون تالب و طاب  
و سکنان در سلطان و پنجم ظ مثل تا چون ظالم و ظالم ششم ضا و ضعیفه متفرع از ضا و آن  
نزد مبرمان نحو ی است که ثانی مثله را میان ضا و خوانند چون اضر در اضر و اصد اشدر و کد مثل  
عن ابن عصفور ایضا و نزد بعضی بالعکس است چون اثر بر در اضر بر و قیل ضا و را میان ط خوانند  
چون اظلع در اضلع هفتم کاف مثل جیم چون راجد در راجد قال ابو حیان بی استه فی الهمین کثیره فی  
اهل بغداد هفتم جیم مثل کاف چون کل در بر جل و این مذموب ابن جنی و ابن عصفور و ابن مالک  
ست اما سیبویه کاف مثل جیم و عکس آن یک حرف گوید نهم قاف مثل کاف چون کع و کع و کع  
دهم واو مثل یا یعنی واو را میان یا و خواهند چون قد غیر در قد عورت.

## نوع سوم در بیان صفات حروف

بستنی است که حروف هجائیه باعتبار صفات متنوع با انواع کثیر است اما آنچه مشهور است بیت و  
چهار نوع است مجهوره مهمليه شديين رخوه متوسطه منطبقه منقطعه  
مستعلیه منخفضه و لقیه مصمتیه متفقد صغیر متوت مکرر متفشی  
منحرف مادی متصل مستطیل راجع لیست اغنیه مشرقه انهمه  
حرفی است که دم را از جریان باز دارد و آن نوزده حرف است (ظل قور نقص) و از غزای چند  
(مطیع) و مهمونه آن که چنان نبوده است (سکت فحش شخص) و نزد بعضی مجهوره چهار  
ست (ما اجدک تطلب فنوا) و مهمونه بازده (حظ خرد شد سه صنعت فصیح عی) و شیه  
حرفی است که صوتش در مخزن آن بسته شود اگر سالکتر خوانند و آن هشت حرف است (اخذ که تطیل)  
و رخوه آنکه چنان نبوده است (خس خط شخص) هر صنعت قد و متوسطه آنکه میان بود  
ست هشت حرف است (ولینا عمر) و نیز مجهوره بر سه قسم است شیین رخوه متوسطه مجهوره شیه

شش حرف است (طبقاً احد) و مجهول رخوه پنجم (غضظ زذ) و مجهول متوسطه هشت (لم یومنا)  
 و مهموله بر دو قسم است شدین رخوه مهموله شدین دو حرف است با ف و ق و مهموله رخوه هشت  
 (سفه شخص حث) مطبقة حثی که زبان را بجنک بالا بچسباند و بارست (صضطظ) و منفحه  
 صدوی و آن غیر مطبقة است متعلی که زبان ابسوی جنک بالا بردارد و هفت حرف است  
 (ضضطض قظ) و منخضه صدآن سوای وی است و لقیه حثی که بر رباعی و خماسی از بعضی  
 آن خالی نبوده شش است (مربفیل) و نحو عثجد و عثطوس و دند قته و زهر قته شادست و فیل  
 سه حرف است الراء واللام والنون و مصمتة غیر نیست اما خلیل چون اقسام ذلالت و اصوات را  
 مختص بحروف صحیح گوید حروف علت و هموارانه از مصمتة شمارد و نه از لقیه که از پنجاست که حروف  
 مصمتة را نوزده گوید متعلقه حثی است که در آن زبان اصغته بود باشد صوت و آن پنج  
 حرف است (قبطج) و این حروف را حروف لقلقه نیز نامند و صغیریه حثی است که صوت آن  
 در نطق مشابه صوت صغیر بود و آن سه حرف است (سخر صخ) و همتوت باست فقط والهمت سر الکلام  
 بسرعه و قال ابو حیان الهمتوت الهمزة والهمت عصر الصوت والهمت ایضا الحطیم والکسر و بعضه یقول  
 قیما الممتوت بالفار و الهمت الصوت بقوة انتهى و راجع مکرر است لرزما نزد سبویه  
 و شین متفتشی و لام منحرف و بعضی فاو ضا و نور را نیز متفتشی گویند چنانکه بعضی را را منحرف هم  
 و الف با وی است و وا و متصل و ضا و مستطیل و میم راجع و لینه سه حرف است و و الف  
 و اغنیة و میم یون و مشرب به پنج الراء والراء و الذال و الضاد و الطاء و المعجیات و بعضی نون  
 متحرک را سبب مقارنت آن از لام و فحاطت غنة نیز مشرب گویند فاعل چون هر حرفی  
 از حروف هجاء متخلفی بصفات متعدده است و متغیر را در ضبط آن صعوبت است مبادله امثال  
 آن بود که تمامی حروف بطرز تعداد و مذکور گردد و در ذیل هر حرف صفات متعارفه آن بقید عدد  
 سمت بیان یابد تا موجب تبسیر ضبط باشد بدانکه الف را هفت صفت است چهار توشه افتتاح  
 انخفاض لینه هموی اصوات و باراشش چهار شدت افتتاح انخفاض ذلالت تعلق و بار  
 پنج همس شدت افتتاح انخفاض اصوات و بار هم پنج همس رخاوت افتتاح انخفاض  
 اصوات و جیم راشش چهار شدت افتتاح انخفاض اصوات تعلق و بار پنج همس رخاوت  
 افتتاح انخفاض اصوات و خا را هم پنج همس رخاوت افتتاح انخفاض اصوات و دال  
 راشش چهار شدت افتتاح انخفاض اصوات تعلق و ذال را هم شش چهار رخاوت افتتاح

انخفاض اصمات تشریب و راراهم شش جهر توسط افتحاح انخفاض لاقت تشریب و راراهم شست  
 جهر رخاوت الفتاح انخفاض اصمات صغیر تشریب و سیدانش همس رخاوت الفتاح انخفاض  
 اصمات صغیر و شیرین ایشم شش همس رخاوت الفتاح انخفاض اصمات نفشی و صادرا ایشم شش همس  
 رخاوت استعدا اطباق اصمات صغیر و صادرا هفت صفت دارد جهر رخاوت اطباق استعدا  
 اصمات تشریب استطالت و طاشش جهر شدت اطباق استعدا اصمات تقلقل و ظاهشم  
 جهر رخاوت اطباق استعدا اصمات تشریب و عین پنج جهر توسط الفتاح انخفاض اصمات  
 و فینم پنج جهر رخاوت الفتاح استعدا اصمات و فاهم پنج همس رخاوت الفتاح انخفاض  
 و لاقت و قاف شش جهر شدت الفتاح استعدا اصمات تقلقل و کاف پنج همس شدت  
 الفتاح انخفاض اصمات و لام شش جهر توسط الفتاح انخفاض لاقت انحراف و میم هفت جهر توسط  
 الفتاح انخفاض لاقت غنه رجوع و نون هم هفت جهر توسط الفتاح انخفاض لاقت غنه تشریب  
 و باو شش جهر توسط الفتاح انخفاض لینه اتصال و باهم شش همس رخاوت الفتاح انخفاض  
 اصمات هت و هزه پنج جهر شدت الفتاح انخفاض اصمات و باهم پنج جهر توسط الفتاح انخفاض  
 لینه پس باید دنت که ادغام یکی از دو حرف متقارب در مخرج یا در صفت بقلب حرف اول شانی  
 سه تایی یعنی اول را از جنس دوم گردانند مگر عارض که نافع از قیاس باشد مثلاً اول اخب از ثانی  
 بود و سید یا صاحب صفتی باشد که رعایتش انیم است مثل صغیر نحو ازان اصل از تان و استمع  
 اصل استمع و تخم و تخا و لا رغبت ضعیف است و الاثر الفصحیح مع هم و مع مولا و لکن الادغام  
 زیرا که در صورت ادغام مقتضای قیاس هم و هما و لا با یستی و مقتضای عارض که ضعیف از با  
 است هم و معا و لا و این هر دو ثقل است و است شاذ لازم است اصله سندس و بدل سندس و ثقل  
 شش او بد و لبس داده بوده و دیگر در یک کلمه نافع ادغام است نحو و طه الامر ای احکم و تنادی ضربند  
 مگر آنکه اول ساکن بود باشد متقاربت که هر دو درست است یعنی ترک بنظر التباس نحو عیدان بالکسر  
 جمع عتود بالفتح و ادغام بنظر مقارنت نحو عدان بالزوم لبس بعدان و همچنین است نحو و تد بالفتح بخلاف  
 بنی تمیم که در نحو و تد و دگویند و جواباً به در و طه بسکون الطار که رعایت اطباق از امور مهمات است  
 بخلاف نحو او که و احمی و اکر و انحی و اطر و اژ و در و طه و ترا و که ادغام موجب التباس نیست  
 و حرف حلقه و حرف حلقه دیگر که از دومی داخل است مدغم نشود مگر حامی مهمه در عین و با ثقل هر دو بحاکم  
 اخف است نحو اژ و بخود و او و بخا و در اذبح عتود و او و فح بده و روی عن ای عمر و ادغام الحاکم العین

ادغام در جن  
 متقارب

علی القیاس فی قول تعالیٰ فمن رُحِرْ عَنِ النَّارِ وَخَادِرِینِ نَحْوِ اسْلَخِ عَشْمِکَ وادغام  
 حروف ضوی مشق در مقارب خود از جهت رعایت صفت زائد که دارند متمنع است یعنی متضاد برعکس  
 است ظالت در مقارب خود که لام است مدغم نه شود و همچنین او و با از جهت لینه و بیما جهت غنه و شین  
 از جهت تفشی و فا از جهت تافیف و را از جهت لکرار در با و جیم و لام مگر آنکه او غام باعث زوال صفت  
 بنود چنانکه در او و یا نَحْوِ سید اما جواز ادغام نون در لام و را با وجود زیادت صفت غنه از جهت کرات  
 غنه و می است نَحْوِ مِیْنِ بَیْمِ و لَکَلَا لَکُونِ و نَحْوِ لَیْعَظِ شَانِمِ اخفای ضاده است چنانکه اخفای را و فا  
 و یم و شین در اغفر لی و خفیف بَیْمِ و علی مَرِیمِ چنانکه ما و ذی العرش سبیلان و غلام صریح و لام  
 و با و سین و متمنع است ادغام صغیر به در غیر صغیر و ادغام می است فعل مطلقا چنانکه او غام اف  
 و همزه و ندر فاعلا شطرا و بالادغام مع لزوم التقارر السکین اصل است ظنا و صریح است ادغام  
 با و عین در حان نَحْوِ اجبیه خراسا و از رفع حان و عادی و در و چنانکه گذشت و عین و جاد و عین و خا نَحْوِ قَعْلَکَ  
 و شمع خلف و ذیح غنما و فرخ خال و عین و خا نَحْوِ اذیح مخطما و عکس ترخا نَحْوِ گشت و جیم در  
 شین نَحْوِ خُجْجِ شَاةٍ و حکلی عکسه نَحْوِ عَطِشٍ صغیر و هوادر و با و یم و فا نَحْوِ شَرِبَ تا و ا و ذیب و قرا  
 و صریح است میان قاف و کان نَحْوِ عَظْمِکَ و لَکَ قَالَ و میلن تا و ا و دال و ذال و ط و ظا نَحْوِ  
 سَکَتَ ثَابِتَ و سَکَتَ دَارِمَ و سَکَتَ ذَابِلَ و سَکَتَ طَرِیدَ و سَکَتَ ظَالِمَ با و غام تا و میر و ج و همچنین  
 در و ا و ا و نَحْوِ عَیْبَتَ تَاجِرَ و عَیْبَتَ دَارِمَ و عَیْبَتَ ذَابِلَ و عَیْبَتَ طَرِیدَ و عَیْبَتَ ظَالِمَ و حر و حر و ثابت  
 و حر و ذابِلَ و حر و طَرِیدَ و حر و ظَالِمَ و نَبَیْ تَاجِرَ و نَبَیْ دَارِمَ و نَبَیْ طَرِیدَ و نَبَیْ ظَالِمَ و حر و تَاجِرَ  
 و حر و ثَابِتَ و حر و دَارِمَ و حر و ذَابِلَ و حر و ظَالِمَ و حَظَ تَاجِرَ و حَظَ ثَابِتَ و حَظَ دَارِمَ و حَظَ ذَابِلَ و حَظَ  
 طَرِیدَ و میان حروف صغیره نَحْوِ خُلَصَ زَائِرَ و خُلَصَ سَائِرَ و بَرَزَ صَاحِبَ و زَکَرَتَ سَنَاءَ و جَلسَ صَاعِدَ و  
 جَلسَ زَائِرَ و صریح است ادغام حروف شین گانه مذکوره در بر صغیره و در شین و ضاده و در جیم  
 نیز عند البعض نَحْوِ سَکَتَ صَبْرَ و سَکَتَ شَبْرَ و سَکَتَ ضَحیّ و سَکَتَ جَهْلَ و صریح است ادغام حروف مطبقة  
 در غیرش با ابقای صفت اطلاق و با اعدام آن الباقی فصیح است و قال الشیخ ابن الحاجب و الحق  
 لیس مع الاطلاق ادغام صریح بل مواخفا شبیهه بالادغام فسمی ادغما لثبته به کما سیمی الاخفاء  
 فی لبعض شانهم و الراس شیا و میان جیم و می فوقیه قلیلا رواه ابو عمر و نَحْوِ ذی المعارج تعرج و و  
 جَنَوَها و ادغام اول از و متقارب واجب است اگر ساکن بود و دوم ضمیر متصل مرفوع نَحْوِ عَدِثَ  
 و رَدِثَ و الا جائز نَحْوِ اَعْدِثْ و اَقِیلْ بحیث فی المتقارین اذ ساکن الاول و اشد تقاربها نَحْوِ اَضْعَدِثْ

تفصیل الادغام  
 بین المتقارین







یا یامی صغیر و دوم مدغم بود جمع سه ساکن بهم درست است بخود اصیم و دوات طیبو حبال شجار چهارم در  
 کلمه که اولش همزه وصل مفتوح بود و بران همزه استفهام داخل شود و همزه وصل را بسبب تشبیه با  
 بدل کرده باقی گذارند نحو انحسن عندک و آمین الله یمینک و آمین الله یمینه بیجم در کلمه که فتنه شد  
 تا نیکد که بمبرله جزر کلمه است بعد الف واقع شود نحو اضربان و اضربانان ششم در لام الله اصله  
 و الله بهفتم در امی الله کبر العزة اصله امی و الله و گاه الف لا اله الا الله یا که ساکن اول است حذف  
 کنند و این کم است چنانکه حذف یا می امی الله و فتحه آن اما در غیر صور مذکور و یقیناً ساکن اول  
 را اگر می است یا نون خفیفه تاکید نحو خفت و قل و یح و تخشین یا بند و تغز و ن یا قوم و ترمین  
 یا زینب و تخشی القوم و تغز و تخش و ترمی الهدف و قوله شعر لا تهین الفقیر علیک ان ترک  
 یوما و الله قد رفعه به اصله لا تهین بد و نون لام فعل و نون تاکید لیکن هرگاه مدونه مذکور با اتصال  
 نون تاکید یا ضمیر ساکن مستعده فحه باشد مفتوح گردد نحو تخشین و ترمین و تغز و الله و جاز انقبت  
 حلقاً البطان با ثبات المد و هونا در عند البصریه لا یقاس علیه و جاز عند الکوفیه و قاسوا علیه  
 تقول فی الارض و یدعو الرجل با ثبات النیار و الواو و نزل ابو علی و او دیا که مبدل از همزه است  
 کسره یا بد نحو لم یرد و الامر من الرداءة و لم یقری الیخ من الاقرار و لا حرکت دهند یعنی اول  
 را اگر اسکان آن بغرض نبود نحو اخشوا الله و اخشی الله و الا شتم و لم الله و قوله ع و حاتم الطائی  
 و تائب الماسی به حذف تنوین شاذ است چنانکه جمع هر دو ساکن در اصل تر یصون اصله تر یصون  
 و گرنه دوم را نحو انطلق و لم یکن و ید و لم یجد و استثنی است که اصل در تحریک ساکن کسره است  
 در اکثر نحو قل الحق و لم یله و از اینجا است که عدول از ان و ابود مگر بوجهی از وجوه که مستعده فحت  
 اصل است مثل وجوب ضمه ساکن دوم در مضاعف که متصل بضمیر واحد مذکر باشد نحو رده و لم  
 یرده و عضة و استعج و اخفش در مضاعف مذکور از بنی عقیل کسره هم نقل کرده و پوشیده نیست  
 که درین صورت ما ضمی هم بتبعیت کسره ماقبل یکسو گردد و نحو رده و لم یرده و جوب ثعلب من غیر  
 سماع فتح المدغم فیه مع مجی بار الغائب بعین نحو رده و عضة و استعده و ضمه ذال مذ نحو لایوم  
 و قبل نحو الکسره الاصل نحو مذ الیوم و ضمه میم جمع نحو انتم الفقراء و ضربکم السجائل و قلتم الامس  
 و قال الرضی لیس ضم میم الجمع واجباً علی الاطلاق بل اذالم یکن بعداً مرسورة و اما بعد الاما المذکوره  
 فالاشهر الکسره کفرارة ابی عمر و بهم الاسباب بالکسر و جواز ضمه در ساکن اول هرگاه بعد ساکن دوم ضمه  
 اصلی در کلمه اشوب و ملفوظ باشد یا مقدر نحو قالت اخرج و لقد استهنی و قالت اغرنی یا بهند اصله

الاصل فی  
 تحریک الساکن  
 الکسره  
 وجوب الضمه

ایضاً

ایضاً

جواز الضمه

اغزو می بخلاف نحو قالت اریوا این امر و که ضمیر عارضی است و بخلاف نحو ان الکلم الا انک در غیر کلمه  
 ساکن ثانی است و گاهی ساکن اول را تبعیت ضمیه باقلش هم ضمیه بینه نحو قل انضرب و ارجع  
 الذار و ابن لغت رد می است چنانکه فتح آن مابقی که مسبق بفتح است نحو اصنع الخیر و حل قطرب هم لکن  
 و اضرب الرجل یعنی بالفتح مذکر و انما ساکن ثانی لام التعریف و اختیار ضمیه با جواز کسر در و اجمع  
 که باقلش مفتوح است نحو اخشوا الله و مصطفوا الله و قرمی اشتر و الضلالة بفتح الواو و هو  
 شاذ بخلاف و اولو که بیشتر کسور آید و گاهی بهجت مشابیه و اوج جمع مذکور ضمیه هم دهند نحو لو استغفنا  
 و وجوب فتح ساکن دوم در مضاعف که متصل بهایی ضمیه واحد مونث است نحو رد ما و لم رد ما و لکی الکافیون  
 رد ما بالضم و الکسر و در نحو انطلق و لم یکن و در وزن من باللام تعریف نحو من الرجل و من النفس  
 و گاهی نون من مذکور را برای زیادت تخفیف که مقتضای کثرت استعمال است اخذت هم کنند و سخت  
 باشد نحو ملقوم و بلان شغرت اسی من القوم و من الآن بادر ضرورت نحو ر ع سخن قوم ملجم فی زنی  
 اسی من الجن و قوله شعر لیس بین الحی و المیت نسیب و انما للخی بلیت نسیب و اسی من لیس  
 و کسره آن ضعیف است چنانکه فتح و می با غیر لام مذکور نحو من الغلام بالکسر و من ابیک بالفتح بخلاف  
 نون عن که استواید و انما عام است که باللام ان باشد یا با غیر آن نحو عن الغلام و عن امرأة و حل  
 الاخفش ضمیه مع اللام نحو عن الرجل و هو ضعیف کذا فما نحو علی عبد اصد عن العبد و همچنین کسور آید نون  
 لکن نحو لکن الناس و لکن انک و قد تحذف فی الضرورة کقوله ع و لا ک اسقنی ان کان باؤک  
 و افضل و اختیار فتح در ساکن اول در مثل الم الله و این از جهت حصول تفعیل لام الله است و  
 قرأ ابو جعفر الرواسی الم الله لیسکون المیم قطع الهز و جواز ضمیه و فتح ساکن دوم در مضاعف مضموم  
 العین نحو رد یارید و لم یرد و قد یجی بالکسر علی الاصل و هو لخته کعب و غنی و جواز فتح و کسر  
 در غیر مضموم العین نحو عَصَ بازید و فَرِ یا عمر و است فتح یا بکر لیکن هر گاه بعد لام مضاعف مضموم  
 العین باشد یا غیر آن ساکن دیگر پیوند ساکن اول را کسر دهند فقط نحو رد القوم و مد انک و بعض  
 بوقت اتصال لام تعریف فتح هم داده اند قال جریر شعر و ثم النازل بعد منزلة اللوی و وایعشر  
 بعد و لکن الا یام و این کم است و ضمیه ان نحو رد القوم کمتر و چون ساکن دوم با اتصال ضمیه  
 فاعل یا نون تا کید بکلمه که از ان ساکن اول افتاده است متحرک شود مخدوف باز آید نحو قولا  
 و قولین بخلاف نحو رما و اخشون و اخشین که اتصال ضمیه و نون تا کید بکلمه دیگر است و بخلاف  
 نحو قل الحق که کسر فلام عارضی است که با اتصال لام تعریف حاصل شدن و از اینجا است که عدم اعاده یای

اختیار ضمیه  
 با جواز کسر

وجوب الفتح  
 ايضا  
 ايضا

اختیار فتح  
 جواز ضمیه و فتح  
 جواز فتح و کسر

فی تو او و ذو سکون من در فخر و ذو فخر من کجما اصل فی الآخر و ذو الآخر من الآخر بیشتر است از فی  
فخر و ذو فخر من کجما و فی علی الوجهین قوله تعالى عادین الاولیٰ ۱۰

## باب چهارم در وقف

بدانکه وقف در لغت بازداشتن ستور و بازماندن می است یقال وقفت الدابة و قفا و قفت  
ای وقفا و در اصطلاح بازداشتن نطق بود بر حرف آخر از لفظ و در آن از وجه تصرفات لفظ  
هفت وجهه آید ابدال حذف اسکان سهیل تحریک رد زبادت و وقف را در این صورت است  
اول اسکان مجرید یعنی از روم و اششام و تضعیف و نقل و آن سقا ط حرکت آخر است در غیر  
منون یا اسقاط منون با حرکتش نه منصوب منون و نه در تایی تانیث در اکثر نحو جابر رجل و  
مررت برجل و رایث الرجل و نه اخش و مررت باخش و رایث الاخش و این اخص است در بیرون  
منصوب منون نیز وقف با سکان کنند نحو رایث زید و اخش و اگر آخر کلمه موقوف علیها سکن بود بحال  
خود باشد نحو کم و دعا و نه العضا و نحو ما و قیل سکون الوقف غیر سکون الوصل لم یجد کما قیل فی ضمه فلک  
افراد و جمعا و علامات اسکانی سرخای معجمه است که بر حرف موقوف علیها بیسند بکذا (۱۰) دوم  
اسکان بمقارن بروم و متحرک نه حرکت عارض و نه در میم جمع و منصوب بمقنون تایی تانیث لیکن  
از جهت خفت فتحه در مفتوح کم آید و این سبب سیویه و دیگر نحو بیان است بخلاف فزار و ابوحاتم  
و سایر قرار که در مفتوح اصلا روان دارند و کیفیتش آنست که متکلم بعد از اسقاط حرکت وصل  
او از می نرم از دهن برآرد بر روشی که سامع بحرکت مخدوف پی برد و علامت آن خطی است که بعد  
حرف موقوف علیها بیسند صورت (۲) سوم اسکان مقارن با ششام در مضموم نه بضه عارض  
و نه در تایی تانیث و میم جمع و کیفیتش آنکه متکلم بعد از حذف ضمه بر دلب را با هم پیوندد تا که متین  
بداند که قصد متکلم اعلام ضمه مخدوف است فالروم بدرکه الاعمی الصیح السمع و البصیر و الاششام لایدر که  
الا البصیر و علامته الاششام نقطه بین بدی الحرف بکذا (۳) و اما اکثر اما بعضی روم و ششام  
هر دو را در تایی تانیث نحو قمره و میم جمع نحو لکم تیر و او درست دارند و همچنین است در متحرک بحرکت عارض  
نحو لقه ششوی و جز آن چهارم ابدال فون تنوین بالغ و منصوب مجرید از تایی تانیث نحو رایث  
زید و اختاد در فون اذن و فون تاکید خفیفه که بعد فتحه است نحو اضرب با در اضربین و اگر تک اذاجواب  
انا انیک فدا اما مازنی چون که فون اذن را مثل فون لن گوید و جوابا بهش گزارد و متبرکت اعلی

برود و چنانچه بعضی از از دستة فون تمونین صادر اسم مجرور از تانی ثانیث مطلقا بعد و مجانس حرکت ماقبلش بدل  
 گفته منصوب باشد یا غیر منصوب فیقولون هذا زید و درایت زید و مودت زید یعنی قال ابو جحان و زعم  
 ابو عثمان انها لثقة قوم من العرب لیسوا بضیاء انتهی و استثنی است که وقف مقصود منون بالف آید اجماعا  
 نحو هذا و عدا و حنی و رایت عصا و حنی و مررت بعصا و حنی و الفش نزد مسرود و کسانی و خلیل مطلقا  
 بدل از ایام کلمه است و نزد مازنی و فرار از تمونین نزد سیبویه و ابو علی در قولی ضیاء بدل از تمونین  
 است و رفعا و جرا از لام کلمه و قلب الف بهمه عام است که بعد از تمونین باشد یا غیر بعد از ان ضعیف  
 است چنانکه قلب الف غیر بعد از کور و او و یا نحو دعا و رما و جمل و قعشر و رایت زید و بهمه و دعوی  
 دعوی و رمو و رمی و جمل و قعشر و قعشری و او و یاد و دعا و رمی و جمل و قعشری پنجم حذف نون  
 خفیفه تاکید که بعد ضم و کسره است پس مخذوف باز آید نحو اضربوا و اضربوا و اضربوا و اضربوا و اضربوا و اضربوا  
 تضرین در بل تضرین و بل تضرین و یونس بعد ضم و او گرداند و بعد کسره یا ششم قلب تانی  
 تانیث متحرک که بعد فتح است بها نحو جانی طلحة و رایت طلحة و مررت بطلحة و بعضی در سیه حال وقف  
 باسکان کنند نحو جانی طلحة و رایت طلحة و مررت بطلحة و منه قوله شعر الله خالک بکفی مسکت  
 من بعد ما و بعد ما و بعد مت و صارت نفوس القوم غدا الغلصمت و کادت الحرة ان تدعی  
 است و بعضی بر قیاس سائر حروف یقال جانی طلحة و مررت بطلحة و رایت طلحة و قلب تانی  
 بیها ت کمشت و تانی نحو الضاربات ضعیف حکاه الفرار و قطرب در رمی این النون البناه و کیف  
 الاخرة والاخوانه و ذکر صاحب اللوامح انها لثقة طی هفتم زیادت الف در آن و آن که ضمیر متکلم  
 است چون انا و بعضی بنی طی بهای سکتة نیز وقف کنند و این کم است چنانکه ان بسکون فون و منه  
 حذف الف و احاق تانی سکتة در بانی آنکه مجرور باشد و قال الزمخشری ان الهاء فی انة و منه بدل  
 من البت انا و ما هشتم احاق تانی السکت و آن تانی است که در آخر کلمه فون علیه بیت بیان حرکت  
 یا بیان جند و لاحق کنند و احاقش برود و چه است لزوما در کلمه که بقای آن بعد از حذف حرفش  
 بر یک حرف بود و بمنزله جزو کلمه غیر مستقل نموده باشد نحو فرة و مثل منه و محمی منه در قی و لامر  
 از دقتی یقی و رأی یربی و در مثل م انت و محمی م بیت و بعضی در کلمه که بعد از حذف لام و حذف  
 فا یا عین بقایش بر دو حرف بود و یکی از ان علامت مضارع بوده باشد نیز لازم گویند نحو لا لثقة ولا  
 ثرة و لا توف و لا ترو بعض از عرب در مثل ق و در باقی محکمش و تف کنند و این بسیار کمتر است  
 و جواز از کلمه که بعد از حذف حروف ان بر یک حرف باشد و نظر بعد م استقلال ماقبل بمنزله جزو از ان باشد

نحوه و عینه و الاماره و همچنین در کلمه که حرکتش اعرابی یا شده اعرابی نبود و نیز در اخرا آن نامی ضمیر نباشد  
 نحو لم تحشه و لم يدعه لم يبرمه و موه و مینه و لعله و غلامیه و نصرته بخلاف نحو جانی زید و یازید و لارجل  
 و قعد و منه و ضرب به اما بعضی احوال در فعل ماضی لازم باشد یا مستعدی بر او یا مؤذنه و بعضی  
 در لازم فقط و نیز در دست در کلمه که آخرش الف باشد و در صوت احاق نامی مذکور متبیین هفتاد  
 نه شود نحو ذاه و بنه و هوله و بار به بخلاف جلی و نحو آن نهم تضعیف در متحرک صحیح که بعد متحرک  
 است نه در میز و نه در مضروب منون بخت فصیح نحو هذا جعفر و مررت بجعفر و رایت الجعفر و امام علیه السلام  
 تشدید حرفی که با پیش می بود نیز را دارد و بقول نه استعد و مؤذنه و گاهی تضعیف آخر با احاق یا لکنت  
 هم آید نحو اعطنی ابیغثه باید نیست که چون وقف بتضعیف و حقیقت متبیین است بجای تخفیف در  
 استعمال کمتر آید و از اینجا است که در قرآن نیامد الاماره و عصمه عن غاصم انه وقف علی سطر فی سورة  
 القمر بشدید الراء و نیز در دستنی است که حرف موقوف علیه مضعف باشد یا غیر مضعف ساکن یا لا در  
 توانی که تحریکیش هم جائز دارند نحو قوله شعر او الحق و اتق القضا و التنب و الحلفه و فالتب و بفتح  
 البار المشددة للوقف و قوله شعر و ان سفاه الشیخ لا حزم یکن و و ان الفتی بعد السفاة یحکم  
 بحکم المملکة للوقف و هم نقل حرکت بنا کن صحیح غیر مدغم مطلقا از میز و نامی ضمیر نحو هذا الخبوء  
 و رایت انجا و مررت بالخبی اصله الحث و بالفتح و هذا الرد و کذا الدار و ضم الدال من المطبی بضم الباء  
 و کسر الطاء و الاصل الرد و بالکسر البط و بالضم و اخذت هذا منه و یازید اضربه بضم النون و البار  
 و بعضی از بنو تمیم ماقبل نامی مذکور را کسر دهند نحو ضربته و قاله و الاول الاکثر و جزئی از غیر میز و نامی  
 مذکور اگر بنامی متروک که جنگ و دئل است لازم نیاید نحو هذا بکر و مررت بکر بضم الکاف و کسر  
 بخلاف نحو رایت البکر یا مذنب سیبویه و اما الاخفش و الحرمی و الکسانی و الفراء و جوز و نقل لفتح  
 ایضا من غیر المنون نحو رایت الفل و لا فقر و الاغین را تابع فاگردانند نحو هذا الحبر و مررت بالحبر  
 بکسر تین و هذا القفل و مررت بالقفل بضم تین و همچنین در حالت نصب نیز بجهت موافقت احوال  
 اگر چه بنامی متروک لازم نیاید نحو رایت الخب و القفل و بعضی از بنو تمیم در مهور اللام هم از ردوم  
 بنامی متروک اخرازا کنند و پیش را مطلقا تابع فاما ند نحو هذا الردی و مررت بالردی و رایت  
 الردی بکسر تین و هذا البط و مررت بالبط و رایت البط بضم تین و هرگاه حرکت همزه باشد  
 رود همزه ساقط شود و بنامی ماقبل آن در قبول احکام وقف از اسکان ردوم و اشده و جز آن حکم حرف  
 مستقل باید و این مذنب اهل حجاز است یا مانند بجز حرف دیگر داین مذنب غیر اهل حجاز و نامی

حرف موقوف  
 علیه یا کن آید  
 الا در توانی

که وقت نقل نیز در استعمال کم است و در قرآن نیامده اما مادی عن ابی عمر وانه وقف و نواصنوا بقصر  
 بحجر البار و نیز باید دانست که آنچه از شرط جواز وجه مذکور مبین و مصرح گردید مذمب جمهور است اما کسانیکه  
 صحت حرف منقول منته را نیز شرط گویند از نحو غزو و طبعی نقل نکنند باز در هم ابدال همزه باخت حرکت  
 نقل اگر قبل آن ساکن است و بلا نقل اگر مفتوح و باخت حرکت ماقبل اگر ماقبل مضمر است یا مکتوب نحو  
 هذا الخجوة والبطوة والرد و آیت الخجوة والبطوة والرد و آیت الخجوة والبطوة والرد و آیت الخجوة والبطوة والرد  
 و مررت بالکلی و نزل الکو بضم المیم جمع کما بالفتح و آیت کما ضرب من هنا النظام بهی و این کم است  
 و اکثر الباء همزة ساکنه و در ابدال هم کسانیکه از لزوم نبای شروع می نمایند عین را تابع فاگردانند  
 همزه را از جنس حرکت اتباعیه نحو هذا البطوة و آیت البطوة و مررت بالبطوة و ضمین هذا الردی و آیت الردی  
 و مررت بالردی بحسب تین فی الاحوال و نیز در بعضی همزه از جنس حرکت خود شود با القای سکون  
 ماقبل لیکن در حالت نصب چون همزه الف گردد ماقبلش فتحه باید نحو هذا الخجوة و البطوة و الرد و مررت بالبطوة  
 و البطوة و الردی و آیت الخجوة و البطوة و الرد و استثنی است آنچه از لغات همزه که مذکور و مسطور گردید  
 مذمب غیر اهل حجاز است اما اهل حجاز اول همزه را بوجهی از وجه تخفیف تخفیف گردانند بجهت برابری  
 وقف نمایند مثلاً در کلمه که آخرش همزه بعد ساکن صحیح است بعد از نقل حرکت همزه ماقبل و استقامت  
 منبیا وقف با ساکن مجز و گشتند یا بر دم یا با شمام ضمه یا بتضعیف نحو هذا الخجوة و آیت الخجوة و مررت  
 بالبطوة لیکن در منصوب منون فتحه منقوله را بمانند و تنوین را بالف بدل کنند نحو آیت خجوة و در کلمه که  
 همزه پس از مدح زائد غیر الف است اولاً همزه را از جنس ماقبل گردانند و ادغام کنند بجهت وقف یکی  
 از وجه مذکور و بتضعیف نحو برسی و مقف و اگر بعد متحرک است از جنس حرکت ماقبل شود در هر سه احوال نحو  
 هذا الخجوة و آیت الخجوة و مررت بالبطوة و هذه الالکوة و آیت الالکوة و مررت بالالکوة و اگر بعد لحن  
 است نه در منصوب منون و وجه دارد سهیل یا روم حرکت نحو هذا الکساء و آیت الکساء و مررت بالکساء  
 و ساکن مجز و درین صورت همزه الف گردد و بالتقاسی ساکنین بقیته نحو هذا الکساء یا بماند با مد صوت اما در  
 منصوب منون همزه بماند و تنوین الف گردد و نحو آیت کساء و دوازدهم ردیای نحو قاض و مر فعا و  
 جواد بعض نحو هذا قاضی و مررت بقاضی و مررتی و اکثر است که رد نکنند نحو هذا قاض و مررت  
 بقاض و مررت بکسان الضاد و الراء و ضبا یا بماند و تنوینش الف گردد و اکثر نحو آیت قاضیا و مررت بکسان  
 ربیع که در منصوب هم حذف کنند و بیای نحو غلامی مطلقاً و بیای ساکن نحو القاضی و یا قاضی بماند نحو جاعل  
 و غلامی و مررت بالقاضی و غلامی و بعضی حذف کنند فقولون جاعل القاضی و غلامی و مررت بالقاضی

و غلام باسکان الضاد والمیم بخلاف یای نحو رایت القاضی که حذف نشود و قافا چنانکه یای نحو المرنی  
 و یای مرنی و قیل اذ تحرکت الیا من نحو غلامی لم یوقف علیها با حذف بل بالاسکان او بالحق العارکما  
 و حذف یای ساکن نحو نصرنی و یا غلامی بیشتر است نحو نصرن و یا غلام باسکان النون والمیم بدانکه فصیح  
 است و صلا و وفاد و فو اصل و قوافی حذف و اثبات ساکن اخیر که از جنس و او و یای غیر ضمیر است  
 نحو زیغ یغزو یرم با حذف و منه قوله تعالی الکبیر المتعال اصله المتعالی و یغزو و یرم و لم یغزو و لم یرم  
 بالاثبات اما حذف و او و یای ضمیر از نحو هم ضر بو اوانت یا همد لم تر منی کم است بمنه قوله شعر  
 لا یبعد الله اخوانا ترکتم لم ادر بعد فداة السبین یا صبح یه سجود الواو و اسکان العین النش سبویه  
 و الاصل یا صبحوا و قوله ع و عنی صنایع دار عکله و اسلمکم به باسکان المیم اصله اسلمنی و اما حذف بها  
 فی الفواصل فلم یوجد له مثال و او و یای نحو ضر به و له و ضر هم و ضر و ه و منه و فیه و ب و ته و ده  
 بفتقد نحو ضر به و ضر هم و منه و فیه سجود الواو و الیا و اسکان العار و المیم و اثباتش کم است نحو ضر هم  
 و بهی و فیهی چنانکه حذفش در وصل و نحو و افلا هم و باثبات و او و الحاق یای سکنه مختص بنده است  
 نسبتی اصالت و او و یای که بعد ضمائر مذکور است مختلف فیه است فقیل بها من نفس الکلمه و قیل بها زائد  
 تان و هذا هو الظاهر من کلام سبویه بخلاف الف نحو ضر بها و بها که فاقا اصلی و از ذات کلمه است بکذا قالو  
 او قال ابو حیان و قیل الالف زائدة تقویه بحرکت الهمزة انتهى این است و وجه متعارف در وقف اما آنکه بریل  
 مذرت آید و یا اختصاص بقبیده و ون قبیده دارد و نیست که گاهی بر حرفه واحد مثل علامت مضارع و نحو  
 آن بعد از اسقاط تمامی حروف کلمه نیز وقف کنند لیکن چونکه وقف بر حرفه تنها از جهت لزوم ابتدا  
 بساکن متعذر است لهذا گاهی بعدش الف افزایند فقط نحو قوله شعر جاریه و عدنی ان تا بدین  
 راسی او تغلی او تا بدی ای ان تا بدی و تمسح راسی و گاهی همزه و الف معا نحو قوله شعر بانخیر خیرا و  
 ان شر اقا و لا اریه الشر الا ان تا بدی ای ان شر اشر و انی لا اریه الشر الا ان تشار و گاهی یارا بحکم  
 بدل کنند نحو فقیه در فقیه و دارج و غلج در واری و غلامی و بکر بن اهل بعد کاف موش سین  
 محله افزایند نحو اگر متکس و این اسکسه بکناسند و بنواسد و تمیم شین معجمه نحو اگر متکس و این انکشته بنده  
 و تمیم گویند و گاهی کان مذکور را بشین معجمه بدل کنند بقول من پیش با حالش در متک و اما ک و بعضی  
 بعد کاف خطاب مذکر الف و ما آید نحو اگر متک و بعد کاف خطاب موش یا و یا نحو اگر متک فامن  
 پوشیدن نماند که حرف موقوف علیه اما ساکن آید الا در قوافی که بهت اشباع تحریکش هم در وقت چنانکه  
 گذشت و نیز گاهی آنچه در وقف آید در وصل هم ردا و از نه و این در نظم بیشتر است نحو قوله ع اما

وجه غیر متعارف  
 وقف



العشيرة فاعرفوني به وقوله ع يارب يارباه اياك اسئل به وقوله شعر وعينا ش عينا ما و  
جيش جده به سوى ان عظم الساق منس رقيق به ودر شتر کمتر نخواه و در اين به منته قوله تعالى  
انا اجني و ابيت و لكن هو الله ربني في بعض القراءات و نحو ثلثة اربعة خمسة و ثلثة رابعة بنقل حرکت  
همزه بها و کذا قوله ع تکتبان في الطريق لام الف به بنقل حرکت همزه بهم لام و مثل  
تعداد که بشماره وقف است چنانکه گذشت به

## باب پنجم در بیان اماله

بدانکه اماله در لغت مائل کردن چیزی بود از جانبی بجانبی در اصطلاح فتحه را مائل کسره کردن پس  
الف را مائل بیا و این لغت غیر اهل حجاز است اما اهل حجاز پس اماله نمکنند مگر بعضی از ایشان به  
دعای که داعی اماله و مجوز است هشت است اول بودن الف قبل کسره لازم وضعی باشد یا بنا  
نحو عالم و نزال یا قبل کسره عارض که راست نخورن به و نحو من کلایم و ثلثا دریم یا باله الف  
باعروض اتصال کسره میم و دال شاذ است و کسره بمقدار سکون وقف در سببیت اماله مانند کسر  
ملفوظ است بخلاف آنکه تقدیرش لازم بود بخود ماده و مواد اصله ماده و مواد و این واضح است  
و بعضی مقدر را مطلقا از اسباب مگویند و نزد بعضی مطلقا از اسباب است تقدیرش  
لازم بود یا عارض دوم بودن الف بعد کسره بعضی یک حرف یا بعضی دو حرف که اولش  
ساکن است یا ماضی مضموم یا مفتوح یا دوم مابود بعد فتحه نحو کتاب و وجدان و بنا و مینا و بعد  
در ثلثا و لن ترفنا و لن نکرهما سوم بودن الف بعد ماضی تحتیه بوصل نحو سیال یا بعضی یک  
حرف یا دو که در و ش است بعد فتحه نحو شبان و حیوان و مینا و رایت یا قال سیوی و مال  
رایت زید الکر اما لهما صنوع لان الف التنوین لیسیت بل از منته لزوم الف شبان به و قبل  
بودن الف قبل یای مفتوح نیز از اسباب اماله است خواهی و مباح کذا فی الارشاد  
و استثنی است که جمهور کسره و یا را در اقتضای اماله اصل و در سببیت آن مساوی یکدیگر گویند نزد  
ابن السراج یا قوی است و نزد سیبویه کسره و نیز کسره مقدم را در سببیت قوی از کسره موخر  
دانند و کسره یا را قوی از کسره غیر را و ازینجا است که نزد بعضی کسره غیر را در اماله الف که منقلب از و  
است تاثیر نمیکنند عام است که قبل الف باشد یا بعد الف چهارم آنکه الف بدل از و و مکسره بود و نحو کاد  
پنجم آنکه بدل از با نحو نابت و سأل و رمی و اعلی ششم بودن الف بطوریکه گاهی یای مفتوح گردد و نحو

و دعا و دومی و جنبی و جنبیات و سگار می و سگار یات بخلاف الف نخو قال که گاهی یای مفتوح نشود و اما  
 نخو هذا مال و باب و رایت مال و ابابا بالاماله فتشاز حکما سبویه و بعضی در نحو جنبی و سگار می اما که کنند  
 چنانکه بعضی در نخو می و دعا و قال سبویه و قدیر کون الاماله فی ما علی ثلثه احرف من بنات الواو و نخو  
 تفا و غضا و نخو ها و هذا قبیل یحفظ هفتم موافقت اماه مقدم باشد یا موخر در یک کلمه حقیقه نخو رایت  
 عاذا و نصاری و حکما نخو کلا یا معنی با اماه فتحه دال و الف وقفی برای موافقت اماه فتحه میم و الف کسر  
 عین اماه فتحه صاد و الف بجهت موافقت اماه فتحه را و الف که وقفی یا کرد و اماه ناخمیر متصل فتنه  
 اماه فتحه لام و الف مبدل از یا هشتم موافقت اماه که در فواصل است معنی آخر یات نخو و الضحی و اللیل  
 اذ اسجی ما و عک ربک و ما قلی معنی با اماه فتحه حای و الضحی و جیم اذ اسجی با آنکه الف هر دو مبدل از واد  
 است بجهت موافقت اماه فتحه لام و الف ماقلی که بدل از یاست \* اینست اسباب اماه نزد جمهور  
 اما بعضی موافقت اماه را در فواصل باشد یا در غیر فواصل از اسباب اماه نگویند و استثنی است که رای غیر کسور  
 متصل الف مانع اماه است مقدم باشد نخو راجح و کرام یا موخر نخو رایت حارک و هذا حارک چنانکه  
 حروف تعلیه در کلمه الف بعد الف بوصل نخو با دخل و شاعل و عاصم و عاصد و عاظم و ناظم و ناقد  
 یا بفصل یک حرفه تا بدو در اکثر نخو ساج و بانزغ و منافع و مبالغه بخلاف بعضی که بفصل دو حرف اماه کنند  
 و قبل مستعلیه که بعد الف در غیر کلمه الف است نیز منع کنند متصل باشد نخو جنبی اماه یا بفصل نخو رایت کتاب  
 صاحب چنانکه رای منفصل از الف نخو هذا کافر و رایت کافرا و همچنین نزد بعضی و فوج مستعلیه بعد سه حرف مثل  
 مررت بال یمن یا بعد چهار مثل مررت بال فریت نیز منع اماه کند و حرف مستعلیه که قبل الف نسبت در کلمه الف نیز از  
 موانع اماه است متصل باشد نخو خالده و غارب یا منفصل بیک حرف بشرط حرکت مستعلیه مذکور نه کسره و نخو بکلام  
 و غلامی نزد بعضی ساکن نیز منع کند نخو مصباحی لیکن رای غیر کسور باشد چون راح یا حروف مستعلیه  
 چون غاف در الفی که بدل از واد کسور است منعی نکند چنانکه در الف مبدل از یا و در الف که در وقفی یا می مفتوح  
 گردد و نخو ران و طاب و سراً و صفا و رای کسور که متصل الف و بعد مانع است مانع مانع است نخو خارج و غار  
 و قبل منفصل نیز نخو مررت بقادر بخلاف آنکه قبل مانع بود نخو فاروق و مغارن که درین صورت مانع مانع نباشد  
 و رواست اماه فتحه منفرد از الف که قبل می تانیت است نخو رجمه و کدره و حقه یا قبل ای کسور بوصل قبل  
 ساکن غیر یا یا کسوریه فتحه یای نخیه نخو یا کبر و خطیر نخ و بالظهور و خطیر نخ و بعضی از نخویان اماه فتحه که قبل  
 سکه است نیز وادارند و رواست اماه فتحه که قبل ای کسور است یا بفصل یا بفصل ساکن یا کسوریه  
 یای تحتانی نخو علی السمر و بالظهور و بالزور و هذا الخطیر نخ لیکن چون ضمه مائل کسره شود و او مائل یا گردد

اما فتحه  
 منفرد  
 و اماه ضمه

اگر باشد و این مذہب سبب است بخلاف آنش که با مالہ ضمیمه محنت و او صریح بهم روا دارد و قال اگر  
 و اما رنگبہ الانحش یتقدّر التلقظہ و لا یتحقق لان الواو بعد الکسرة او الضم المشیم کسر الاتی الا مشیمه یا  
 و در بخانیز وقوع حرف تعلیه بعد رمی کسور مانع مالہ فتحه و ضمہ است نحو الشرق و من مرقعاً بعد و غیر خالہ  
 قد است مالہ فتحه که قبل فتحه همزه ممال است نحو رائی و نای اقبل کسره یوصل بالفضل ساکن غیر یا نه فتحه یا و فتحه  
 حروف مضارع نحو قائم و یقدر بدانکه مالہ در حرف جر کلی و یا و لا در اما لا و جز حتی و لکن و در ام  
 مبنی جرذا و می و الی و ما و ما در حروف مجاز با تا ثا حا خا را زا طا ظا یا یا روا نبود

## باب ششم در بیان شنی مجموع و در آن چهار فصل فصل اول در شنی

بدانکه در تشنیه از وجوه تصرفات لفظ چهار وجه است زیادت رد ابدال حشد و شنی لفظی را گویند که در آخر  
 مفردش الف و نون یا بای قبل مفتوح و نون زیاده کنند تا دلالت کند بر دوشی از یک معنی حقیقه نحو جابر الرحلان  
 و رایت الرحلیس و جابر الخو جابر الزیدان و رایت الزیدین یعنی دو شخص سسی بزید و ازین قبیل است قمران و ابوان  
 و این را تعلیب گویند و تزد بعضی در صحت تشنیه و جمع مشارکت لفظی کفایت کند عام است که در معنی شمر یک  
 باشند چون جلابان یا نه چون عینان یعنی در عین که میزان اوشس است مثلاً و نون تشنیه کسور آید  
 و فتحه و می هم لفظی است حکماء الکسائی و القراء نحو قوله (ع) شمرنی ربيع و جمادینه \* و منه قوله (ع)  
 احب منها الالف والعینان و کذا قرئ فی الشاذة ائ بعد اثنی \* و شیبانی منه نون را هم  
 که بعد الف است نقل کرده نحو یما خلیلان و کذا قرئ فی الشاذة مرقعاً نه لبضم النون و علی صیغه  
 الجول و بنو الحارث و کنایه بعضی دیگر الف تشنیه را لازم لفظ گویند نحو جابر الرحلان و رایت الرحلان  
 و مررت بالرحلان فی الاحوال قبل منه قوله تعالی ان هذا ناسجران و قوله علیه السلام من احب  
 کریمه لم یکتب من العسر و المغرب و قوله (ع) احب منها الالف والعینان \* و تشنیه است که الف  
 اگر ثالث و سبیل زد و است در تشنیه و او گردد نحو عصا و عصوان چنانکه الف ثالث اصلی یا مجهول لال  
 محال نشونم نحو الی و الکوان و دوا و دودان و الا یا گردد نحو ازملی و ارحیان و مصطفی و  
 و مصطفیان و رحی و رحیان و کلی و کلیان و منی و منیان چنانکه الف مثل یا و تا و تا مقصود  
 که محال است نحو بیان و تیان و ثیان و اما نحو بار بار و پس با ثبات همزه آید نحو بار بار و  
 تاران و تاران \* و گاهی الف را عدد را که خامس یا زامرا از است حذف هم کنند سماعاً و غیره  
 و قیاساً عن الکوفیه نحو زبیران در زبیرای و ثبیران در ثبیرای و همزه ممدود اگر ملسی است بماند

تا عده

ممدود



بزاد اول فقط چنانکه در نحو ابن زید و اخو عمرو و نحو ابو الزیدین و ابو زید و علی هذا القیاس فی البواس

## فصل دوم در مجموع

بدانکه جمع را جماعش نشرفت است زیادت حذف رد ابدال تحریک اسکان و آن فعلی است که متغیر مفردش  
 بزیادت یا بنقصان حاصل شود تا دلالت کند بصیغه خود بر زیاده برد و از یک معنی بر نه سبج. و جمع بر دو قسم  
 جمیع جمیع که بنای مفردش سالم بود بنایش بود و نون یا بیاء و نون است یا بابت و اما موضوع مرطبت را در اکثر نحو جاز  
 مستعمل و رایت مسلمین و مبنیات و مسلمات و نون جمیع مفتوح است و گاهی بصورت کسره هم در مبنای خود  
 و قد جازت حد الاربعین و بیس لفته و قال ابن مالک فی شرح التسهیل میجو زان کیون کسرون الجمع و التجمع  
 لفته انتی و جمع کسر که بنای مفردش سالم نبود بر دو قسم است جمع قلیل که دلالت کند بر سه تاده و زش چهار است بر  
 مذهب اکثر افعال بفتح الهز و ضم العین جمع بر اسم صحیح العین که بر وزن فَعَلَ بفتح است نحو فُلَس و اُنْطَس و کافر  
 و اُنْطَس و دَلَب و اَذَل و طَبی و اظْط و ید و اید و وُجَّ و اَوُجَّ و ضَبَّ و اَضَبَّ و قَبِل و اَوَّك  
 الفار و در مضاعف سماعی است نه مطرد و نیز مطرد است در هر اسم چار حرفی که مونث است بتقدیر تا موسش  
 مده نحو عَنَاق و اَعْنَق و ذِرَاع و اَذْرَع و عَقَاب و اَعْقَب و یَمِین و اِیْمَن و می آید سماعا در نحو ذَب و قد  
 و قَنَح و حَلَف بالکسر و قُضِل و اِجْهَز و رَنَج و مُنْجَب و قُرَّ و کُور و کَب بالضم نحو اُكَب و اَلْبُك ايضا بک  
 الا و غام علی خلاف القیاس و در نحو عُنُق و حُتَب و قُرَّ بضمین و حَل و قَدَم و زَمَن و حَجَر و عصا و دار  
 و نَاب بالتحریک و بَز و کَب و رَ غَل بکسر العین و عُنَب و ضَلَع بکسر الفاء و سَج و عَجَز و ضَم بضم العین و  
 نَمَت بالکسر و ظَب اصلا نموة بالضم و رَقَبه و اَلکة و اَمَت اصلا اموة محركة و در نحو ثَوْب و سَیْف قلیلا چنانکه  
 در نحو رسول صفة و در اسم چار حرفی که مذکر است یا مونث بتای مفوظ نحو نَمَر و مَکَان و طَیَال و عَرَاب و  
 رَغِیْف و سَکَاة و در نحو جَار و رَاکِب و مَضَّان هذا مذهب الجمهور اما بونس و فراء در هر اسم مونث که بزرگ  
 فَعَلَ بالتحریک است نیز مطرد گویند نحو قَدَم و اَقْدَم چنانکه فراء در اسم مونث بر وزن فَعَلَ بالکسر و فَعَلَ بالضم  
 و فَعَلَ بفتح فا و ضم عین و فَعَلَ بضمین و فَعَلَ بکسر فاء فتح عن نحو قَدَر و اَقْدَر و غَوَلَ و اَغْوَلَ و عَجَز و اَعْجَز و عُنُق  
 و اَعْنَق و ضَلَع و اَضْلَع و اَفْعَال جمع بر اسم و صفت که بر وزن فَعَلَ بفتح و فَعَلَ بفتح عین است نحو ثَوْب و اَثَوَاب  
 و بیت و اَبْیَات و عَوْن و اَعْوَان و ضِیْف و اَضْیَاف و حِی و اَحْیَاء و بَر فَعَلَ بالضم نحو عَوْد و  
 و اَعْوَاد و حَز و اَحْزَار و قُرَّ و اَقْرَأ و حَلَو و اَخْلَا و فَعَلَ بالکسر نحو حِل و اَحْمال و عِید و اَعْیَاد  
 و غَل و اَغْلَال و حَب و اَحْبَاب و بَر و اَبْکار و فَعَلَ بالتحریک نحو حَل و اَحْمال و وُرُق و اَوْرَاق  
 و طَل و اَطْلَال و نَار و اَنْوَار و نَاب و اَنْیَاب و غُلُق و اَغْلَاق و نَقَلَ و اَنْطَالَ و فَعَلَ بفتح الفاء کسر لعین

افعل

افعال





در اوزانها نیکه مسطور شد و است باینکه کلمه ناقص نبود و خوش بضم التاء جمع شتی علی فاعل بالفتح شادست +  
 و نیز دستنیست که علمای این صناعت تحقیقا عین فعل غیر مضاعف را ساکن جسم کنند و جوبا اگر وادی العین است نحو  
 خون جمع خردان بالکسر و خون جمع عخوان بالفتح اما سئو که بضم تین سبع سواک بالکسر شادست چنانکه سئو جمع  
 سوار و قال الفراء رباقه لواخون کرشل کانهم فرقا بین جمع التامة و النون انتی و جوازا در غیر واک  
 العین نحو قذال و اشن و تخمر لیکن چون عین اجوت یا بی ساکن گردد فاجبت سلامت یا کسره یا بدخو فیض یا کسر  
 اصله فیض بالضم و عین و شیل بالکسر جمع عیان بالکسر و سیال بالفتح بخلاف عین مضاعف که بحال خود باشد نحو  
 سریر و سریر و گاهی بر سبیل ندرت ساکن هم آید و علی ابو عبیده و غیره فی الفتح و انه قیاس مسطور فقول سریر و سریر  
 و ذلیل و ذلیل و هو منقول عن بعض تمیم و کلب هكذا قالوا و قال ابو حیان فان کان صفة لا بعین مفعول نحو ذلیل  
 و ذلیل و حدید و حدید فاجاز الفتح فیها ابو الفتح و الا لا تذاب علی و این مالک و منع من ذلک ابن قتیبة و غیره  
 من اللغویین و هو اختیار شیخنا ابی الحسن بن الصلاح انتی و فعل بضم الفاء و فتح العین جمع اسمی که بر وزن  
 فَعْلَة بالضم است نحو زکبة و زکب و سؤرة و سور و کلیة و کلی و عکلة و عکل و فَعْلَة بضم تین نحو جمعة و جمع و جمع فعلی  
 مونث افعال نحو کزنی و کبر و قضوی و قضی و حلی و حلل هذا عند الجمهور اما فرار در فَعْلَة بالفتح اسمیکه اودی این  
 است و فعلی بالضم که اسم بود نیز مطرد گوید چنانکه بر وزن فَعْل بالضم که مونث است بتقدیر تا نحو ثوبه و ثوب و زنجی و  
 رَج و حجل و حجل و می آید در نحو کمة بالضم صفة و قرین بالفتح و نحیه و حلیه بالکسر و کمة بضم التاء و فتح الحاء و وکر  
 بالفتح و کسر بالضم و وکر بالفتح و وکران بالضم و عجاپه بالضم و غدیر و عدو و نقسار و فعل بکسر الفاء و فتح  
 العین جمع بر اسم تام که بر وزن فَعْل بالکسر است نحو فرقة و فرق و قیمه و رقیم و رشوة و رشی و ریمه و ریمی و عدو  
 و عدد بخلاف نحو زنة و لدة و لثة هذا عند الجمهور اما فرار در فعلی اسمی بالکسر و فَعْلَة بالفتح که اسم است یا بی  
 العین نیز مطرد گوید چنانکه مبرور در فعل بالکسر که مونث است بتقدیر تا نحو ذکری و ذکر و ضیئة و ضیع و همد  
 و همد و می آید در حشر و طل بالفتح و لا نظیر لها و در نحو رنج و رجم بالکسر و ناب اصله یب بالتحریک قَصْوَ  
 و یحْصِیة و بَزْوَ بالفتح و در نحو رَقْمَة و سَدْرَة و لَیْثَة و حَزْوَ و الاصل لَیْثَة و حَزْوَ بالکسر و در نحو قامة اصله  
 قَوْمَة بالتحریک و قُوَّة و مَوْرَة و مَعْدَة و لَیْثَة بفتح الفاء و کسر العین و خراب بالفتح و عدو نحو عدی ذکره ابن مالک  
 انه جمع عدد و ذکره البصریون فی ابنیه الاسماء المفردة و در نحو فِیْثَة علی فِیْثَة کذا فی الارشاد و استنبیست هر کلمه  
 که فایش یا بی تحتانیست جمعی بر فعل نیاید که اینها اشتغال الکسرة علی الیاء فی الابدال سیما فی الجمع و فعلی فاعلین  
 جمع فاعل صحیح اللام که از صفات مذکر عاقل است نحو طایب و طَلَبَة و بائز و بَرَّة و بائع و باعة و گاهی در غیر  
 عاقل نیز آید قلیلا نحو فاعل و فَعْلَة و می آید در نحو بَر و بکت بالفتح و حب بالکسر و ضلب بالضم و ضلب

فعل

فعل

فَعْلَة











وَقُلُوْا عَلَى فِعْلٍ بِنْتِ الْفَاءِ وَضَمًّا وَقَزَمَ بِالْحَرْكِيبِ وَشَقْدَ كَصِرْوَ الْيَاءِ بِالْفَتْحِ وَشَاةٌ نَحْوُ شَوَاهِي بِرَوْدِ الْهَاءِ الْمَحْذُوفَةِ  
 أَصْلُهَا شَوْبَةٌ بِالْحَرْكِيبِ وَنَحْوُ ضَمٍّ كَبْسٍ لِلْمُوحَدَةِ وَاحِشٍ وَهَاءٍ بِرَوَاتِيمٍ عَلَى تَحْمِيلِ كَبْسِ الْعَيْنِ وَتَحْمِيلِ وَبِزَاوَةِ الْكُسْرِ  
 وَنَقَايَةِ الْبُضْمِ وَحَذَرِيَّةٍ كَبْسٍ لِحَاوِلِ الْهَمْزَتَيْنِ وَخَبَارِيٍّ وَخَلَاوِيٍّ بِالْبُضْمِ وَغَبَاسِيٍّ عَلَى صُورَةِ الْمَفْرُودِ وَخَلَاوِيٍّ  
 بِالْفَتْحِ وَالْمَفْرُودِ مَهْرِيٍّ وَمَهْرِيَّةٍ بِنْتِ الْفَتْحِ وَيَايٍ نَسَبَتْ نَحْوُ مَهَارِيٍّ بِحَذَفِ الْيَاءِ وَالْاِتْيَانِ بِالْاَلِفِ الْمُقْصُورَةِ  
 فُعَالِيٍّ بِبُضْمٍ وَقَصْرِيٍّ أَيْدِ سَاعَادٍ نَحْوُ فَرْدٍ بِالْفَتْحِ وَاحِشٍ وَفُعِيلٍ بِمَعْنَى مَفْعُولٍ نَحْوُ أَسِيرٍ وَأَسَارِيٍّ وَفُعِيلٍ بِمَعْنَى فَاعِلٍ  
 نَحْوُ قَدِيمٍ وَقَدَامِيٍّ وَفُعْلِيٍّ فُعْلَانٍ نَحْوُ سَكْرِيٍّ وَسُكْرَانِيٍّ وَبِالْعَكْسِ نَحْوُ سَكْرَانٍ وَسُكْرَانِيٍّ وَفُعْلَانٍ فُعْلَانَةٌ  
 نَحْوُ دِمَانٍ وَنُدَامِيٍّ وَفُعْلَانٍ فُعْلَانٍ نَحْوُ حِيَارٍ وَحِيَارِيٍّ وَنَحْوُ قَادِمَةٍ وَدُسْقَانٍ بِالْبُضْمِ وَخَلَاوِيٍّ عَلَى صُورَةِ الْمَفْرُودِ  
 وَفُعَالٍ بِالْفَتْحِ كَجَوَارٍ فُعَالٍ وَجَوَاوُكَايِيٍّ يَايٍ أَزَادَ دَحَالَتَ رَفْعٍ وَجَرِيْرٍ سَاكِنٍ بَدَارَ نَدْوَانٍ جَمْعُ سَمْتٍ بِرَاسْمٍ وَصَفْتِ  
 رَاكِبٍ بِرُوزَنٍ فُعْلَانٍ بِالْفَتْحِ وَالْمَدِّ نَحْوُ صَحْرَاءٍ وَصَحَارٍ وَعَذَارٍ وَعَذَارٍ وَجَمْعُ فُعْلِيٍّ أَيْ مَقْصُورٍ أَشْلَثَ الْفَاءَ نَحْوُ عُلُقِيٍّ وَ  
 عُلَاقٍ وَذِفْرِيٍّ وَذُفَارٍ وَسُغْدِيٍّ وَسُغَادٍ وَفُعْلِيٍّ بِالْبُضْمِ صَفْتِيٍّ نَحْوُ خُبْتَلِيٍّ وَخُبَالٍ وَجَمْعُ نَحْوُ مَهْرِيٍّ وَمَهْرِيَّةٍ بِنْتِ الْفَتْحِ  
 وَلِيَاءٍ الشَّدِيدَةِ وَذَوْرِيَّةٍ بِالْبُضْمِ وَالْيَاءِ الشَّدِيدَةِ وَنَحْوُ حَذَرِيَّةٍ عَلَى فُعْلِيَّةٍ كَبْسٍ لِفَاءٍ وَاللَّامِ وَغَرْقُوهٍ بِالْفَتْحِ وَنَمَّ الْعَاقِ  
 عَلَى فُعْلُوهٍ وَكَيْلَاةٍ عَلَى فُعْلَاةٍ بِالْفَتْحِ لَغَةً فِي لَيْلٍ وَفُعْلَاةٍ عَلَى فُعْلَاةٍ بِالْكَسْرِ وَقَدِيمَةٍ وَقَلْنُوهٍ بِالْفَتْحِ الْقَافُ وَاللَّامُ  
 وَنَمَّ السَّيْنِ عَلَى فُعْلُوهٍ وَبُكْنِيَّةٍ بِبُضْمِ الْمُوَحَّدَةِ فَتَحَ اللَّامُ وَكَبْسُ النُّونِ عَلَى فُعْلِيَّةٍ وَقَهْوَابَةٍ بِالْحَرْكِيبِ وَكَبْسُ الْثَلَاثِ  
 عَلَى فُعْلُوهٍ وَجَبْنَطِيٍّ عَلَى فُعْلِيٍّ وَنَحْوُ دَوِيٍّ بِالْحَرْكِيبِ وَكَبْسُ الْثَلَاثِ مَقْصُورًا عَلَى فُعْلِيٍّ وَغُفْرَنِيٍّ مَحْرُكَةً مَقْصُورًا  
 عَلَى فُعْلِيٍّ وَجَبَارِيٍّ بِالْبُضْمِ وَالْقَصْرِ عَلَى فُعَالِيٍّ فَيُقَالُ قُلَاسٌ وَبَلَايَةٌ وَقَبَابٌ وَجَبَابٌ وَعَدَالٌ وَغَفَارٌ وَجَبَارٌ عَلَى فُعَالٍ  
 وَابْنٌ بِاعْتِبَارِ حَذَفِ زَائِدٍ أَوَّلِ سِتٍّ يَعْنِي نُونٌ دَرَقَلْنُوهٍ وَبُهْنِيَّةٍ وَجَبْنَطِيٍّ وَغُفْرَنِيٍّ وَوَادِرٌ قَهْوَابَةٌ وَعَدَالٌ  
 وَالْفَاءُ دَحَارِيٍّ وَبِزَرٍ وَاسْتَكْبَحَ زَائِدٌ دَوْمٌ أَيْ سَمِيٍّ وَوَادِرٌ قَلْنُوهٍ وَيَادِرٌ بُهْنِيَّةٍ وَالْفَاءُ دَرَجَبْنَطِيٍّ وَغُفْرَنِيٍّ  
 وَقَهْوَابَةٌ وَعَدُولِيٍّ وَجَبَارِيٍّ فَيُقَالُ قُلَاسٌ وَجَبَابٌ عَلَى فُعَالٍ وَبَلَايَةٌ وَقَبَابٌ وَجَبَابٌ وَجَبَابٌ وَجَبَابٌ وَجَبَابٌ  
 وَجَبَابٌ عَلَى فُعَالٍ وَجَبَابٌ عَلَى فُعَالٍ قَبَابٌ وَجَبَابٌ عَلَى فُعَالٍ أَيْ بَقْلَبِ الْوَاوِ مَهْمُزَةٍ وَجَبَابٌ أَيْدِرٌ  
 نَحْوُ كَسْلَانٍ وَكَلْبَانٍ بِالْفَتْحِ وَأَرْضٍ وَأَهْلٍ وَكَلْبِيَّةٍ بِالْفَتْحِ نَادِرًا وَفُعَالِيٍّ يَفْتَحُ الْفَاءَ وَكَبْسُ اللَّامِ مَعَ شَدِّ الْيَاءِ  
 جَمْعُ بِرَاسْمٍ فُعَالِيٍّ سَاكِنِ الْعَيْنِ كَمَا فِي آخِرِشٍ يَايٍ مَشْدُودٌ زَائِدٌ بِرَاسْمٍ نَسَبَتْ بِوَدُوْغٍ كَرِيْمِيٍّ وَكَرَاسِيٍّ وَكَرَاسِيٍّ وَكَرَاسِيٍّ  
 أَيْ عَوَارِيٍّ جَمْعُ عَارِيَّةٍ بِشَدِيدِهَا أَصْلُهَا عَوْرِيَّةٍ بِنْتِ الْفَتْحِ فَاعِيْنٍ شَاوِسَتْ جَنَانُكَ مَهَارِيٍّ جَمْعُ مَهْرِيٍّ وَمَهْرِيَّةٍ بِيَايٍ  
 نَسَبَتْ بِمَعْنَى شَتْرٍ مُسَوَّبٍ بِمَهْرٍ جَبَانٍ جَمْعُ فُعْلَانٍ بِالْكَسْرِ مَمْدُودٌ نَحْوُ عُلْبَارٍ وَعُلَابِيٍّ وَخُرْبَارٍ وَخُرَابِيٍّ وَفُعْلَانٍ  
 بِبُضْمِ الْفَاءِ فَتَحَ الْعَيْنَ مَمْدُودٌ نَحْوُ قَهْوَابٍ وَقَهْوَابِيٍّ وَفُعْلَايَا بِالْفَتْحِ مَقْصُورًا نَحْوُ خُلَايَا وَخُلَايِيٍّ وَجَبَابٌ أَيْدِرٌ نَحْوُ  
 صَحْرَاءٍ وَعَذَارٍ وَدَرَقَانٍ وَظُرْبَانٍ وَفُعَالِيٍّ يَفْتَحُ الْفَاءَ وَكَبْسُ الْهَمْزَةِ جَمْعُ فُعْلِيَّةٍ بِالْفَتْحِ أَيْ نَحْوُ صُغْفِيَّةٍ وَ

فُعَالِيٍّ

فُعَالٍ

فُعَالِيٍّ

فُعَالٍ

صحاكت ولفظة لا بمعنى مفعولة نحو كرمته وكرائمهم وجمع فاعل بالضم نحو فاعل النفس وفعالته بالفتح وكسر الهمزة  
 خرابية وخرائب وجمع اسمی که بر وزن فَعُولَة بالفتح است نحو حَلَوْبَة و حَلَاثَة و زَكْوَبَة و زَكَايَة و  
 وفعالته بالفتح نحو دجاجة و دجاجة و سحابة و سحاب و فعالة بالكسر نحو رسالة و رسائل و قلابه و قلابه و  
 فعالة بالضم نحو ذؤابة و ذائب و ضوابة و ضائب و فَعَال بفتح الفاء و المزة نحو شمال و شمائل و فَعَال بالضم  
 نحو خباری و خبار و این بحدف زائد ثانی است و اگر بحدف زائد اول باشد بر وزن فعالی آید کسر لام و همچنین است  
 در حرابیه و فعیله و نحو قرینا و قرانت و فعلایه و نحو براك و براك و فعولار و نحو جلالة و جلالات و می آید در  
 نحو مجوز و قلوب و ذنوب بالفتح و مثلاً و در نحو شمال و بهمان بالكسر و شمال بالفتح و عقاب بالضم و اقیل و اقصید  
 و زین و ذین و یعنی مرمون مذبوحه و در نحو لیل بالفتح و حشد بالكسر و جلیل بالتحريك و ضوة بالفتح و حره بالضم و  
 خربالفتح الحار المعجمه و كسر الراء المعجمة و حاجة اصلها حوجة بالتحريك و شجار بالفتح نادراً فيقال ليلال و حقا و حقال  
 و ضرائر و حرار و ذرائب و حواج و شجاع و فَوَاعِل بالفتح و كسر العين جمع فاعل اسمی نحو خالد و خالد  
 و كابل و كوابل باجمع فاعل كه صفت است مرمون یا مذکر غیر فاعل را نحو طالق و طوالق و حانض و حوانض و نازل  
 و نوازل و ناهق و نواهن و جمع فاعلة اسم باشد یا صفت نحو كاشية و كواشب و ضاربة و ضوواب و جمع فاعل  
 و فوالة نحو جبر و جواهر و صومعة و صوامع و جمع فاعلة ككسره العين و الدال ساكنة نحو قاصع و قواصع و امار و  
 دوام و جمع فاعل بفتح العين نحو فاك و فوال و فواتم و فواتم و می آید سماعاً در فاعل که از صفات کسر  
 فاعل است نحو فارس و فوارس و شاهد و شواهد و مالک و موالک اما فواعل در فطکیه بعد فایش الف زائد  
 و یا و از آمدن شاذ است نحو بواقر در بقرة بالتحريك و فوس در فساد و در فاضل و در فاضل بالضم و همچنین  
 شاذ است طواجن جمع طاحنة و می الرطی ای بحدف المدة الرابعة و القیاس طواحين باشد اما باینست  
 که گاهی بعد عین فواعل که مفردش بر وزن فاعل بفتح العين است بجهت ضرورة یا افزاید نحو قواصب و قواصم  
 و ذوانین و قیل الخواتیم جمع خاتم و سهولته فی غلظت مکنز آقا و بعضی اشباع کسره عین فواعل را بجهت ضرورة مطلقاً  
 دارند مفردش بر وزن فاعل باشد یا نه و فواعیل جمع هر فطکیه ثانی و در شیش ده زائد بود نحو ساباط و ساباط  
 و قانون قوانین و قارورة و قواریر و قوامیر و قاشوراء و عواشیر و غیتام و خواتیم و شد  
 و قواصین فی دُخان بالضم و افاعل جمع هر اسم که بر وزن فاعل بود بهر حرکت که باشد چون اصبع نه لغت  
 یعنی شکیست همزه با شمیث با جمع فی الکلی اصابع و همچنین است در فصل تفصیل هر که در حکم اسم است و می آید  
 در مثل لفظ بالفتح نحو اکرار و قیل و جمع اللفظ بالفتح یعنی اللفظ فیکون قیاساً و در مثل صرم بالكسر و غیر اسم  
 مجمل بالتحريك و زجل بالضم و زجل علی فاعل و شاة اصلها شؤبة بالتحريك فيقال شاة و ابا و ابا و ابا

فواعل

فواعیل

افاعل







جمع ضمیر بضمین جمع موصوف بالفتح و چون جمع شود اطلاق بر کم از دو واجب و هو قیاس مطرد فی القلعه عند الکثرة  
وفی اکثره ایضا عند البعض قال ابن السراج يجوز جمع کل جمع ليس نحو مکاچد و مکناج خانه لا یجوز جمع التکسیرة اخری قبل  
جمع الجمع مقصور علی السماع سواء کان فی القلعه او اکثره والی هذا بسبب سیوی و گاهی بغير ذوات نحو مغاغل الاشیا کسر  
عین بسوی مغاغل بالیا بر نه خود را بیهتم و صیغار یفت در درگاهم جمع در بیهتم و صیغار یف جمع ضمیر ف و الیکس  
نیز نحو سرائل و عکسافر در سرائیل جمع سرائل بالکسر و عکسافر جمع عکسافر بالضم و ابن مالک نحو فعلی را بکسر  
لام نه فو اعل بسوی فکالی بفتح لام بر جواز اگر در آخرش حرف علت بود نه لام کلمه فیکول فی نحو عبا علی بکسر الطاء جمع صغلی  
عبا علی بفتح الطاء بخلاف نحو جوارى و ساجد و نیز گاهی جمع باعتبار جود خود مخالفت منفرد باشد نحو مکناچد بیهتم و نون بیهتم  
و ذال محبة علی مغاغل جمع مجله بضم الجیم و سکون اللام و بالذال المبعثرة موش کور دشتی و همچنین ست مکناچد بالخاء و  
الذال المبعثین بجمع خلد بضم الخاء المبعثرة و سکون اللام و بالذال المسئلة نوحی از موش دشتی اما جمع صحیح که بنای  
منفردش باقی ماند نیز دو قسم است جمع بواو و نون و این در حالت رفع باشد و بیا و نون فاقبلش کس و این در حالت  
نصب و جود جمع بالف و تالی فوقیه اول جمع هر لفظ که علم مذکر عاقل و یا صفت می است بشروط در آخرش که  
تانیث یا هر غیر موصوف نباشد و فعل فکلاء نبود و نه فعلان فعلی و نیز صفت مشترک میان مذکر و مؤنث که غیر  
افعل تفصیل و غیر صفت خماسی است هم نبود نحو زیدون و بالنون جمع زید و عالم و نحو جبال الفضل ان رجال مصلحتو این جمع  
افضل و مصلحت جمع این برد و با وجود تانیث میان مذکر و مؤنث نحو زید افضل من عمرو و هندی افضل منه و رجل مصلحت  
و امرأة مصلحت بواو و نون ابتدا و این از جهت فروم میان افضل تفصیل و افضل صفت و کرامت کسیر خماسی است  
بخلاف نحو طلح و فکلاء که در آخرش تانیث ظاهر است و اما فطیکه در ان تانیث مفرد بود نحو هندی و هندی  
و سعاد جمعی بواو و نون ابتدا اگر از اعلام مذکر عاقل گردد نحو هندی و زید بنون و سعاد و نون و همچنین فطیکه در آخرش تانیث  
وضوح از محذوف بود نحو عدة و زنة چون از علم مذکر عاقل گردد جمعی بواو و نون آید نحو عدون و زنون بخلاف التاء  
و بخلاف نحو احمر حمار و سکران سکرى و بخلاف صفیکه مشترکست نحو رجل فسل و امرأة ففصل در رجل صبور و امرأة  
صبور و جز آن هذا بسبب البصر بین الماکوفیان و ابن کیسان فعل فعلاء و فعلان فعلی را نیز جمع مذکور بجمع  
نمونه جواز انحرار و اسودون و سکران و همچنین در علمی که تانیث ظاهر در نحو طلح و طلحون سکون العین  
علی الامل عند الکوفیین و طلحون بفتحها عند ابن کیسان و بعضی در فعلان فعلاء هم روا دارند و از اینجا  
که نحو مذان و سیفان و سیفان که مذکر اند و سیفان است شاذ گویند و نیز مطرد  
مطلقا در مصغر و منسوب که بغير که صفتست نحو ریحون جمع ریحل مصغر رجل و بصری جمع بصری منسوب بصری  
و اجمردان جمع اجمردان منسوب که بغير که صفتست و سکران و سکران منسوب که بغير که صفتست و سکران و سکران منسوب که بغير که صفتست

بکسر الیاء الشدیدة مصغر جریع یعنی مجروح که از صفات مشترک است و می آید بیشتر در لفظیکه عوض لاشش تائی  
 تائیش آید و باقیش مفتوح بود نحو سنون کسبر سین و قد تضم جمع شته محرکه و الاصل سنوة بالفتح و بالواو و استند بالها  
 و قلون بضم و کسر جمع قله بضم القاف و فتح اللام الاصل قلوته بالضم و سنون بکسر و قل الصنم جمع بانه و الاصل  
 سنیه بکسر و قنون بکسر جمع رقة اصلها رقیة بکسر و گاهی در لفظیکه فاش محذوف و عوضش تائی  
 تائیش بعد فتحه است نیز آید نحو عدون جمع عدة اصلها وعدة و رقون بکسر جمع رقة اصلها و رقة هذا مذمب سیوی  
 و قال کبر ولا یجوز الاعداء بالالف و التاء همچنین گاهی در لفظیکه لاشش بالف مبدل از واو یا است نیز آید  
 یحذف الف من تائخو اثنون جمع اضاة بفتح الهزة و کسرها جای گرد آمدن آب اصلها اثنوة و قنون جمع قناتة اصلها قنوة  
 محرکه و گاهی در مضاعف نیز آید نحو اوزون جمع اوز کسرها الهزة و فتح الواو و شد الزای البعثة و حرون جمع حرة  
 بالفتح و علی عن یونس فی جمع الحرة احرود بفتح الهزة و کسرها و شد ازنون بکون الزاء و فتح جمع ازنون بفتح  
 و هون جمع من اصله یهونوا التحریک و عالمون جمع عالم و هواسوی احد و اثنون جمع اهل و اثنون و اثنون  
 و ثون جمع اخ و اب و ابن اصله ثو محرکه و ذمید چون جمع ذمیده مصغر دهاه و ابیکر و ن جمع ابیکر مصغر  
 اکبر بالفتح تقدیرا اما کوفیان مصغرا بکسر بضم کاف گویند که جمع کبر بفتح است باید دانست که گاهی یا ونون جمع را  
 بعضی از اوزان که مخالف قیاس است از لوازم نگه گردانند پس نون محل تعاقب اعراب گردد و در اضافت سلیطه  
 نشود نحو مضت علیسین کثیرة و کنت عن بضع سین یا هذا قوله (شعر) و ان لنا ابا جسن علیا +  
 ابک بر و سخن که باین بر رفع النون خبر سخن و نیز دانست که چون علم مذکر مذکور مرکب بوده بهر کس  
 اضافی جمعش هم بود و نون آید اگر جزا و شش مبنی است نه جز ثانی نحو بکلکون در تکلیف بخلاف سیوی  
 و خمسة عشر که هر دو جز مبنی است و جمعش بواسطه ذو آید در مذکور بواسطه ذات در مونث نحو جارنی ذو و سیوی  
 و ذو و خمسة عشر و ذوات سیوی و ذوات خمس عشر و اگر مرکب اضافی است جزا و شش را جمع کنند اگر کثرت نبود  
 نحو عب و منافع و الا هر دو جز را یعنی اول را بجمع تکسیر و ثانی را بجمع سالم نحو ابار الزیدین در ابو زید و ابناء  
 الزیدین در ابن زید و نیز راست که تکسیر جزا و اول آید فقط نحو ابار زید و ابناء زید قال سیوی و هلا قول یونس  
 و محسن من ابار الزیدین و قبل قال الکوفیون تقول ابو الزیدین و چون لفظ این واخ و ذو و مضاف  
 بلفظی دیگر بود عام است که مجموع علم باشد یا غیر علم جمعش جزا و اول آید یعنی جمع سالم نحو بنو کذا و نحو  
 کذا و ذو و کذا یا بجمع تکسیر نحو ابناء کذا و اخوة کذا و اذوار کذا و این وقتی باشد که مراد از مضاف مضاف الیه  
 مذکر عاقل بود اما در غیر مذکر عاقل جمعش جزا و اول بالف و تا آید فقط نحو بنات آدمی جمع این آدمی و  
 بنات لجن جمع این لجن و ذوات عشرون جمع ذو عشرون و بنات عرس جمع این عرس و بنات تکسیر









میگرد و نحو ر ک ب محفل ای مسرع بخلاف جمع که عموماً و احد بسوی آن درست نباشد غلاً یقال رجال محفل  
و همچنین مجاز تصغیر هر دو بدون رد آن بسوی مفردش یعنی تصغیر اسم جمع و اسم جنس بدون رد وی بسوی مفردش  
آید بقوله (ع) اخشی ر کینا او یحیلا عادی + بخلاف جمع که تا و تنبیه رد آن بسوی مفردش کند تصغیرش را و انبوه  
باید دانست هر اسم جمع که وی را مفردی از لفظ و سبب اخش آنرا جمع گستر گوید چون ر ک ب و راکب و جابل و  
جمل و باقر و بقرة و جز آن + و همچنین هر اسم جنس و اسم جمع که او را واحدش از لفظ وی است فرار آنرا جمع  
گویند نحو قمر و قمره و رومی اما اسم جمع و اسم جنس که مفردش از لفظ وی نباشد چون قلم و زیت و جز آن جمعش نگویند و طاقا

### باب هفتم در بیان تصغیر

بدانکه تصغیر را تحقیر هم نامند و آن عبارت از تصغیر دادن لفظی باشد تا دلالت کند بر کوچکی یا کمی سمای آن لفظ پس  
لفظی را که در آن تصغیر راه یافته مصغر خوانند چنانکه پیش از آن را کبری نامیدند و تصغیر گاهی برای تفخیل شأن چیز  
آید نحو بنید و غیره و گاهی برای تفخیل ذات نحو کلب و رَجُل و تفخیل عدد و نحو در نیمات و در نیمات و تفخیل صفت  
نحو ضوئرب و نحو عظم و اخیر و تفخیل زمان نحو قبل هذا و بعید ذاک و تفخیل صفت نحو قلوب هذا و تحیت ذاک  
و نیز گاهی برای شفقت و تطفل آید نحو یا بی و یا اخی و موسی مجاز تفخیل الذات لان الصغار شیخون عظیم و  
یتطفل بهم و کذلک تصغیر المفید للتعظیم بقول البید (شعر) و کل اناس سوک تذخل بیتهم + و در نیمه  
تصغیر بمنزلة انا نائل + انی ذابیه عظیمه و بی النسبه لان التحقیر یمانی التعظیم و یضاده و یضاده و یضاده  
لیکن مصغر اگر از اسما و اعلام باشد بی قیام قرینه کوچکی و کیش مبهم و مجهول باشد یعنی یقین معلوم نباشد که کدام چیز  
را متکلم از آن کوچک و کم قرار داده و اگر از صفات و مانند آن باشد کوچکی و کمی آن معلوم بود + و در تصغیر  
از وجود تصرفات لفظ شش وجه آید زیادت یا اقل اسکان تحریک حذف رد و یفتیش در اسم غیر لازم  
آنست که حشر اول را ضمه دهند و ثانی را فتحه و بجای ثالث یای ساکن تصغیر یغیر آید بشرطه که کلمه در حشر  
بود نحو رَجُل و تعید و تیکب و شکیج علی محفل در رَجُل و تعید اسما و ناب اصله تیکب بالتحریک و شکیج بفتح  
یا حرف چهارش تالی تانیش بود یا یکی از دو الف تانیش یا یای شد نسبت یا الف افعال جمعا یا زیادت  
تنفیه و جمع که در حقیقت کلمات براساست نحو طلیحة و جلی و محمیرا و بصیرتی و اَجْمال و رَجُلان  
و رَجُلون و بُنیات در طلیحة و جلی و محمیرا و بصیرتی و اَجْمال جمع مجمل و رَجُلان و رَجُلون  
و بنیات و برین قیاس است تصغیر جزو اول از اسمی که مرکب از دو کلمه باشد یعنی بوزن فَعْلِل آید  
نحو یعللک و ابی عمرو و ثنیة عشر و ثنیة عشر و ثنیة عشر و ثنیة عشر و ثنیة عشر و ثنیة عشر  
والاصل ثنیان و ثنیان بالتحریک و قال الفرار ربا حد فوا فقالوا بعلیة و قال بعضهم بکیة فیخفف بعلما

فخیل





اسما اصله یوضع و هویر در بار اصله بار علی فاعل و شد هویر بر دال همزة او هویر بشد الیاء المکسورة اصله  
 هویر علی فاعیل هذا هو الاكثر اما یونس و ابو عمرو و جواز در اصول را اگر چه بقای کلمه برزاند از حرف بوده باشد  
 هم رواد از ندیکین اسمیکه متعل بقلب است تصغیرش نیز بر قلب آید نحو اویدر در آور مقلوب اذ در جمع دار و قسی بحد  
 یای ثالث در قسی بشد الیاء مقلوب قوس علی فاعول جمع قوس اما لفظیکه و ضمائر در حشر باشد یا بر سه حرف  
 یکی از ان محذوف غیر معلوم بود چون مصغر گفته اند از آخرش بجهت استقامت وزن یای تحتانی بیفزایند نحو  
 وائی وئی وئی علی فاعیل و من دان بفتح المیم و الهمزة و کسر بما دبل و بل علما و قال ابن مالک و يجوز ان  
 الحرف الثانی من جنسه فتقول فی نحو من و عن و بل و بل و کم منین و منین و بلبل و بلبل و کیم و هرگاه اخت  
 و مانند آن از اعلام مذکر گردنای مذکور بیفتد و محذوف باز آید نحو اخی و بخی و بخی و گیتی و ذی و ذی در اخت و  
 و بنت و کیت و ذیت و همچنین در علم مونت لیکن بعد از اسقاطا تا در محذوف تایی تانیث دیگر بر  
 امتیاز مذکر و مونت لاحق کنند نحو اخیته و بنیته هر لفظ سه حرفی قبل از تصغیر یا بعد آن که مونت است بقدر  
 تا چون مصغر گردد تا ظاهر شود نحو منیة در هند و حقیقة در عن اصله عناق و این باعتبار تصغیر ترخیم است  
 لیکن مصغرا اسم مونت که از اعداد دست نحو بضع و عشر و نحو آن بدون تا آید اگر چه کلمه سه حرفی باشد زیرا که الحاق  
 تا و عدم الحاق آن در اعداد بر قیاس اسم مکرر نیست یعنی بالتاء المذکرة و بدو نسا المونت نحو بیضیج در بضع  
 بالکسر و الفتح و عشیر در عشر بالفتح و همچنین بدون تا آید مصغرا اسم جنسی که در اصل مصدر بوده و در استعمال از  
 صفات مشترکه میان مذکر و مونت نحو عدل در عدل یقال رجل عدل و امرأة عدل و همچنین است مصغر کلمه که  
 مذکر است لفظا عام ازین که مختص مونت باشد یا مشترکه میان مرد و نحو طلیق و یغیض در طالق و حائض مجذ  
 الف و کذا عشیق و ضمیر فی عاشق و ضامر و هو مشترک بینما و فی التسیل و یصغر بدون التاء کل اسم جنس مونت  
 هو مذکر الاصل نحو بشه و فرس انتی کلامه و هر لفظ مذکر سه حرفی چون از اعلام مونت گردد مصغر  
 بتا آید نحو میخنة در رج و همچنین هر لفظ مونت چون علم مذکر گردد تصغیرش بدون تا آید نحو اذین در اذن  
 اما ابن الباری اعتبار اصل کند پس نحو رج را بوقت علمیت مونت رج بدون تا گوید و نحو اذن را بوقت علمیت مذکر اذین  
 چنانکه قبل از علمیت هر حرف که در کبر مبدل بود چون در تصغیر علت آید اش تا مذایل اصل خود باز گردد و نحو یوب در یاب  
 اصله یوب بالتحرک و مؤنثین در میزان اصله میزان بالکسر و موطی در مکی اصله موی بالفتح و ذیقیر در  
 دینار اصله دینار بالتشدید و حلیی بالتشدید الیاء در خطایا جمع خطیئة علی فعیلة اصله خطائی چنانکه گذشت  
 نحو شیمه در شمه اصله و خمة بالضم که علت ابدال یعنی وقوع و او مضموم در صدر کلمه در تصغیر هم باقی است و  
 بنما انس قویه نیم همزة در قائم اصله قائم من قام یقوم که سبب قلب و او همزة موجود است و هو کونه

عین اسم فاعل فعل اعلیٰ بنام سبب سیبویه اما جرمی چون که در علت ابدال لعین همزه ز و ق و عین بعد  
 الف فاعل سبب بشرط گوید در تصغیر نحو قائم قویم گوید یعنی برد الواء و الزوال العلة اصله قویم و قالوا  
 عبید بدون الراء فی تصغیر عبید اصله عود بالکسر مع زوال العلة فرقا بین و بین تصغیر عود بالضم و کذا تک  
 فی التکسیر نحو اعیاد و همچنین سیبویه در تصغیر نحو اذ و ر بالهمزة جمع دار اذ و ر گوید یعنی با بقای همزه  
 نه اذ و ر برد و او و ابدال آن بیا و ا دغام یای اول در ثانی که ملتبس بتصغیر اذ و ر بالواو است  
 در نحو متعبد و متعبد که در اصل موعبد و متعبد بوده است متعبد و متعبد گوید یعنی با سقاط تایی افعال  
 و ابقای تایی مبدل از لعین نه موعبد و متعبد بر لعین که ملتبس بتصغیر مومد و مومست و بنام سبب  
 ایضا اما بر دو جرمی در نحو اذ و ر اذ و ر و زجاج در نحو متعبد و متعبد و متعبد گوید بر دو و او  
 و یا از جهت زوال علت ابدال اگر چه مصغر یکی ملتبس بمصغر دیگری باشد هر الف زائد که در کبر دوم کلمه  
 باشد در مصغر و او که در نحو ضویرب در ضارب و همچنین ست الف دوم محمول الاصل نحو ضویبیه در  
 ضایه و یای من زائد در دوم کلمه نحو ضویرب در ضویرب بالکسر و شد نحو یبینه بالواو عند البهرین فی بیته  
 و القیاس یبینه بالیار اما کو فیان قلب یای اصل را که دوم کلمه است نیز بواو جائز دارند فیقولون شیخ بالیار  
 و شویخ بالواو فی شیخ و کذا غیب و قویب فی ثاب اصله نیب و الف ثالث یا گردد و دریای  
 تصغیر غم شود اگر بمانند آن را و نیز محل وزن نبود نحو غنیم و غنیم و غنایق بالفتح و حمار بالکسر و اذی  
 و اذ اصل بخلاف نحو متعبد در مضارب که محل وزن است و همچنین یا گردد و اذ ثالث که لام کلمه است  
 یا ثالث ساکن اصلی باشد یا زائد خودی و غزبان و غزبانیه بشد الیامین اصلها غزبانیه در زانو  
 و غزوان و غزوانیه و متعبدیه اصلها متعبدیه تصغیر متعبدیه اصلها متعبدیه علی مفعله بضم لعین و غیر  
 اصله تجوز تصغیر عجوز علی فاعل بالفتح و همچنین و اذ ثالث متحرک در اکثر اصلی باشد یا زائد نحو  
 اسید اصله اسنید تصغیر اسود علی فعل و جدیل اصله جدیل تصغیر جدول علی قول بفتح  
 و یجوز اسنود و جدیل تصحیح الواو و همچنین یا گردد در حرف علت که بعد کسره تصغیر افتد نحو  
 ترقیقه در تر قیقه علی فعله بالفتح و ضم اللام و افعیان افعیان بالضم و هر گاه بعد کسره  
 تصغیر و یا جمع شود آخرین بیفتد منیا اگر در طرفت و اول کسره در اسمای جاری بر فعل  
 و این مذمب جمهور است و قبل اولین بیفتد و الی بنام سبب ابن مالک فیقال فی نحو عطی عطی  
 اصله عطی الف ثالث یا گردد و یا در یا غم شد و همزه که در اصل و او بود و او گردید و از جهت تطیف  
 و انکسار قبل بیا بدل شد پس سه یا جمع شد آخرین را حذف کردند و همچنین صبی در صبیته اصله

صَبِيحَةً وَاوَاكِرِدِيرٍ وَبَيْنَمَا دُفِعَتْهُ دُرْمًا وَبَيَّةً اَصْلُهُ مُعَيَّوِيَّةٌ بِحَذْفِ الْفَاءِ كَمَثَلِ وَزْنٍ سِتٍّ وَاحِدٍ فِي  
 اُحْوَى اَصْلُهُ اُحْوَوٌ وَبِخِلَافِ نَحْوِ عَدَّتَيْنِ مَصْغَرٌ عَدَّوَانٌ كَيْ يَأِي سَوْمٌ فِي طَرَفٍ نَيْسَتْ وَبِخِلَافِ نَحْوِ حَيٍّ  
 مَصْغَرٍ حِيٍّ كَيْ دَوْمٌ سَكْرَةٌ نَزَارٌ وَبِخِلَافِ نَحْوِ حَيٍّ اَصْلُهُ حَيٍّ مَصْغَرٌ حَيٍّ كَيْ سَمٌ فَاعِلٌ سِتٍّ هَذَا  
 هُوَ الْاَكْثَرُ بِخِلَافِ بَعْضِيٍّ كَيْ وَقَعٌ يَأِي سَوْمٌ فِي طَرَفٍ شَرَطَ كُنْفَةً وَاسْتَيْسَتْ كَيْ اَلْاَكْثَرُ يَأِي مَصْغَرٌ اُحْوَى  
 رَا اَزْجَمَتْ وَصِفَتْ وَوَزْنٌ فَعِلٌ لِمَعْنَى بَقَايَ زِيَادَتِ فَعِلٌ كَيْ فِي اَوَّلِ وَى سِتٍّ خَيْرٌ مَصْرُوفٌ كُوْنِيْدَ نَقِيلٌ  
 هَذَا اُحْوَى وَوَزْنٌ يَأِي وَرَايَتْ اُحْوَى مَمْنُوْعًا عَنِ الصَّرْفِ فِي الْاَحْوَالِ الْاَثَلِثِ بِخِلَافِ عَيْسَى عَمٍ  
 كَيْ اَزْجَمَتْ تَغْيِيرَ وَزْنٍ چَانَكَمُ دَرِخْتَرِ وَشَبْرَةٌ كَيْ دَرِاَصِلٌ اَخِيْرٌ وَاشْتَرَبُوْدَهْ اَسْتِ مَصْرُوفٌ كُوْنِيْدَ اَبُو عَمْرُو  
 رَفْعًا وَجَرَّ اُحْوَى كُوْنِيْدَ مَعْنَى بِالْتَنْوِينِ وَكَسْرٍ اَلْيَا اَلْمَشْدُوْدَةُ وَتَقْدِيرُ اَلْيَا اَلْاَثَلِثَةُ وَدَرِاَحَالَتِ نَصَبِ اُحْوَى  
 بَدُوْنِ التَّنْوِينِ وَتَحْتِ اَلْيَا اَلْاَثَلِثَةُ وَقِيلَ اُحْوَوٌ بِاَبْقَايَ دَاوَكِيْهَ بَعْدِيَّائِ تَصْغِيرُ سِتٍّ وَقَلْبُ دَاوَاخِيْرُ كَيْ بَعْدُ  
 كَسْرَةً تَصْغِيرُ سِتٍّ بَيَا وَتَقْدِيرُ اَبَا وَتَوَضُّعُشْ بَتْنُوْنِ رَفْعًا وَجَرَّ اَبْقَايَشْ بَدُوْنِ التَّنْوِينِ نَصَبًا نَحْوِ رَايَتْ  
 اَحْيَوَى وَبَعْضِيٍّ دَرِاَحَالَتِ رَفْعَ وَجَرَّ نِيْزَارًا بِاَقَاتِيْ دَارَنْدَ بَرْسَكُوْنِ نَحْوِ هَذَا اَحْيَوَى وَوَزْنٌ بَا حْيَوْنِيْ بِالْاَسْكَانِ  
 وَرَايَتْ اَحْيَوَى بِالنَّصَبِ وَبِغَيْرِ التَّنْوِينِ وَبَرِيْنٌ قِيَاسٌ سِتٍّ نَحْوًا عَلَيَّ قَطِيْلٌ اُحْيَلٌ بِالْتَّنْوِينِ وَكَلَامُ  
 رَفْعًا وَجَرَّ اُحْيَلٌ بِالنَّصَبِ وَبَدُوْنِ التَّنْوِينِ نَصَبًا وَقِيلَ اُحْيَلٌ بِاَسْكَانِ اَلْيَا رَفْعًا وَجَرَّ اُحْيَلٌ  
 بَفَتْحِ اَلْيَا نَصَبًا وَنِيْزَارِيْ اَلْمَشْدُوْدَةُ يَأِي سِبْطٌ چَوْنِ دَرِ تَصْغِيرِ دَرِ طَرَفٍ يَادِرْ حَكْمٌ اَنْ بَعْدِيَّائِ مَشْدُوْدَةً  
 مَحْذُوْبَةً شُوْدَ نَحْوِ مَرِيَّةٍ بِشَدِّ اَلْيَا عَلَيَّ مُعَيَّوِيَّةٌ دَرِ مَرُوِيَّةٍ كَمَرِيَّةٍ اَصْلُهُ مَرُوِيَّةٌ عَلَيَّ مَفْعُوْلَةٌ وَوَزْنِيْ  
 اَصْلُهُ مَرُوِيَّةٌ تَصْغِيرُ مَرُوِيَّةٍ اَصْلُهُ مَرُوِيَّةٌ بِخِلَافِ يَأِي مَشْدُوْدَةُ سِبْطٌ كَيْ حَذْفٌ شُوْدَ نَحْوِ عَرَبِيٍّ بَرِيْكَا  
 مَشْدُوْدَةُ اَصْلُهُ عَرَبِيٌّ مَصْرُوفٌ وَبَعْضِيٍّ دَرِ تَصْغِيرِ نَحْوِ خَبْلُوِيٍّ كَيْ مَسْبُوْبٌ بِجَلِيٍّ سِتٍّ حَبِيْلَةٌ كُوْنِيْدَ اَصْلُهُ خَبْلُوِيٍّ  
 بِكَسْرِ اَللَّامِ چَهْرُ كَلَامِ اَلْفِ جَلِيٍّ دَرِ سِبْطِ بَرَاوِثِ قَلْبِ شَدُّ كَلَامِ اَزْ قَطِيْلٍ رَايَ كُوْنِيْدَ دَرِ رَايَ مَجْدِيَّائِ تَصْغِيرُ كَسْرًا  
 چَانَكَمُ كُوْنِيْدَ اَسْتَيْسَتْ كَيْ تَصْغِيرُ هَرِ اَسْمِ كَيْ بَطْنٌ مَذْكُوْرٌ بُوْدَ اَوْ يَأِي اَشْدُوْجُوْنِ اَثَرِيَّانِ بِكَسْرِ الصَّوْنِ وَزِيَادَةُ  
 اَلْيَا دَرِ اِنْسَانٍ اَلْاَكْثَرُ عَلَيَّ فَعْلَانِ وَالتَّقْيَاسُ اُنْثِيَّيْنِ بِقَلْبِ سِتٍّ رَايَ چَانَكَمُ دَرِ مَرْحَانِ سِتٍّ بِجَمْعٍ وَقِيلَ  
 اَلْقِيَاسُ اُنْثِيَّانِ اَبْقَا اَلْمَدَّةَ كَلَامِيْ الْكَاثِيْ وَقَالِ الْكُوْفِيُوْنِ اِنْسَانٍ اَفْعَانِ مِّنِ النِّسْيَانِ حَذْفٌ لَامٌ  
 اَلْمَاخِيْرُ اَلْقِيَاسُ فَعْلِيٌّ هَذَا اَلْمَشْدُوْدَةُ فِي اَلْنِسْيَانِ وَتَحْتِ اَلْيَا اَلْمَشْدُوْدَةُ وَحَذْفُ يَأِي اَلْمَشْدُوْدَةُ اَلْمَشْدُوْدَةُ  
 يَأِي فَعْلِيٌّ اَلْقِيَاسُ عَشِيَّةٌ بِحَذْفِ يَأِي اَتَرَ كَلَامِ اَثَلِثُ سِتٍّ وَادْعَامُ يَأِي تَصْغِيرُ يَأِي دَوَمٌ وَتَحْتِ اَلْيَا اَلْمَشْدُوْدَةُ  
 سِبْطٌ وَزِيَادَةُ اَلْمَدَّةِ وَكَلَامِ اَلْعَشِيَّةِ اَنَ كَبَدَتْ اَعْدَى اَلْيَا اَلْمَدَّةُ وَزِيَادَةُ اَلْمَدَّةِ اَلْمَدَّةُ فِي اَلْعَشِيَّةِ اَنَ اَحْمَلُ  
 اَلْقِيَاسُ عَشِيَّةٌ بِحَذْفِ يَأِي اَثَلِثُ چَانَكَمُ مَصْرُوفٌ دَرِ مَصْرُوفٍ وَوَزْنٌ يَأِي زِيَادَةُ دَاوَدَ دَرِ رَجُلٍ وَالتَّقْيَاسُ رَجُلٌ

مادر علی شهنشاه

و نیز باین زیادت الف و نون در مغرب و القیاس مغرب یقال اتمیک مغیر بکات الشمس باجمع معنی  
 بخریب و اتمیک و اتمیکیه زیادت همزه در غمکه و صبیته با کسر جمع غلام و صبی و القیاس غمکه و صبیته  
 و اتمیکون در بنون ج جمع ابن و القیاس بنون بر دو او محذوف و قلب آن بیا و ادغام بای اول  
 در ثانی و تمیکیه زیادت یا بعد لام دوم در لیل و القیاس لیل و تمیکیه و میکن آن کیون مصغر لیل و تمیکیه  
 و بعضی اسامی که سمیات آنها را مقتضی تحقیر دانستند موضوع بر بنای تصغیر نمودند و کبریات نذر و چون بیل  
 مرغی مانند کجشک و کسیت بلبل و قیل شبیه به و تمیکت قال سیبویه سالت الخلیل منه فقال انه بین السواد و  
 الحمره فهو قریب من کل واحد منها فصغر لیل علی ذلک و کذا فنمیر لطایفه قاله صاحب المناهل الصافیه و نیز  
 دانستند که تصغیر هر فعل و اسم فعل کسب و نحوه روان بود و الا فعل تعجب که بر وزن ما افعلک است نزد سیبویه  
 و فعل تعجب که بر وزن اقبل بر است نزد ابن کیسان خانه بطرد تصغیر عذها و منه الجمهور و ازین بجاست که نزد جمهور  
 ما احمینه شاذ است و کذا قوله (شعر) یا ما اتمیج غزلنا تا شدن کنا + من هو لیک ک بین الضال و السمر +  
 نه نزد سیبویه که قائل باخرا و سیت و التحقیر راجع الی المفعول فاذا قلت ما احمین زید او ما امیله فیه  
 تعظیم الحسن و الملاحه من دلالت علی تصغیر من صاحبیه فلا یقال للکبیر السن ما احمینه و لا ما امیله که آن  
 الارشاف و همچنین اسمیکه عامل الی فعل است تصغیرش متمنع است معنی در وقت عمل رفع و نصب یقال  
 زید ضویر یا عسیرانی زید ضارب عمر بالنصب و اما تخولهم انا مر تحلی فسیور فرسخا فتوح ملاف  
 للکسانی خانه بجزیه مع عمله الرفع و النصب بخلاف نحو زید ضویر یا عسیرانی زید ضارب عمر و باحر  
 و بخلاف مصدر که با وجود عمل رفع و نصب تصغیرش روا و درست باشد اگر معنی آن قابل کنی و بشی بود نحو  
 اعجبنی فربیه عمر ادر اعجبنی ضرب عمر بالنصب و نیز متمنع است تصغیر و اس و غدر و غدر و لدن و البارحه  
 و غیره و سوار و کل و بعضی وای دایه و تمین مثل و شبه نزد و فرای بخلاف سیبویه که جائز دارد و قال  
 قول العرب هو مثل هذا و امثال هذا و کذا لا یصغر اسما الشهور کما محرم الی ذالجه خلافا للجرمی و الکوفین  
 فانهم یصغرونها فتقولون محرم و صغیر و زینج و حمید و رجب و شیب و بار و در یضمان و شری و یل و ذوقی  
 و ذوقی الحجه و کذا لا یصغر اسما الاسبوع کالسبت الی الحجه خلافا للکوفین و البصری و المازنی و کذا  
 اسما الله تعالی و اسما انبیاء علیهم السلام و نیز بنوع است تصغیر جمع کثرت مطلقا کما آنکه جمع کثیر زیاده  
 جمع خلیل مفردی بر نذر اگر داشته باشد و بعد مصغر کنند نحو غمکه در غلمان با کسر جمع غلام یا دیر در  
 دور باضم جمع دار یا بسوی مفردش تحقیقی یا تقدیری رد کنند و باز مصغر را بجمع سالم مانند نخ  
 حکیمون و سنکات لشد الیاریها و دوزیرات و اریضات در غلمان و سنکین جمع سنه و دوزیرات

موضوع بر بنای

تصغیر حروف



آن کلمه بریای مذکور جاری شود فیقال جاری بصری درایت بصری و مررت بصری و این مجموع را  
گویند و مجرد را که اصل است منسوب الیه و با حرف ستانده تانیث و قبل اسم محله الجبر بالاضافه و در نسبت  
از وجه تصرفات لفظ پنج وجه است زیادت حذف رد ابدال تحریک و تیزیای مشددا گاهی برای جابه  
آید در صفت نحو احرمتی بسیار سرخ و علامی بسیار عالم و دَواری بسیار گردنده قال العجاج (شعر) أَكْطَرْتُ  
وَأَنْتَ قَسْرَتِي + والدهر بالانسان دَواری + و گاهی برای وحدت در اسم جنس نحو رومی و ترکی و حبشی و الجمع  
روم و ترک و حبش بحدفا و گاهی برای مصدریة در اسم یا در صفت لیکن باتای فوقیه نحو انسانیة و علانیة و لاحق شود  
بفعل و نه بحرف الا آنکه اسم گردد نحو تغلبی در تغلب نام مردی و لموی در لک نام پسر مثلاً و هرگاه یای نسبت  
آخر کلمه لاحق شود تانیث برافند مطلقاً نحو رجل کوفی و امرأه کوفیه و رجل کی و امرأة مکیه یعنی باشد کوفی و مکه  
و نیز بیفتد زیادت تشنیه و زیادت جمع صحیح نحو اثنتی بکسر الهمزة در اثنان و عشری بکسر العین در عشرين مگر آنکه تشنیه  
و جمع مذکور از اعلام چیزی گردد و معرب بکسرت بود نحو بحرانی و این بیشتر است و گاهی بحدف هم آید نحو بحرئی و  
فی الکافی شد بحرانی فی البحرین و هی مدینه معروفه و القیاس بحرئی کانهم فرقا بین و بین المنسوب الی البحر است  
و قسری فی اثبات یا و نون منسوب بسوی قسری نام شهری در شام که در اصل جمع قسریست یعنی بکسر القاف فتح النون  
الشدوده و سکون الشین بر یکسان سال و نیز بیفتد زیادت جمع مثنی الهمزة علم باشد نحو اذری بالفتح الراء منسوب بسوی  
اذرعات بکسر الراء و فیهما نام موضعی در شام و عربی در عراقات نام کوهی در کوه و سلمی در سلمات جمع سلمه و تری  
بسکون المیم در ثمرات محرکه جمع ثمره بالفتح و ارضی بسکون را در ارضین بالتحریک جمع ارض بالفتح لیکن بگویند  
نحو ثمرات و ارضین از قبیل اعلام گردد در نسبت ثمری و ارضی محرکه آید یعنی بحدف الزیاده و ابقا المیم و الراء  
علی الفتحه فرقا بین حالتی الجمعیه و العلیه و نیز بیفتد یای مشدده که بعد کسره حرف ثالث یا زائد از ان باشد نحو  
شافعی و کرسی و مزمی در شافعی منسوب بشافع و کرسی و مزمی اصله مرموی و رواست در مرموی کرموی  
یعنی حذف یای زائد و قلب اصلی بواو و نیز بیفتد یای کسور از یای مشدده که در قبل آخر صحیح است نحو سیدی بفتح  
یای قبل دال در سید بشد الیاء المکسوره و مثنی بالتخفیف در مثنی اسم القاعل من مثنی الحب من التفعیل یعنی  
شیفته کرد او را و طائی در طئی کسید شادوست و القیاس طئی کسیدی + اما مثنی مصغر مثنی من مثنی مثنی  
ای نام نو ما خفیف در نسبت مثنی آید یعنی با بقای یای مشدده و زیادت یا عوض و او محذوف در تصغیر تا  
مقتبس منسوب مثنیست که از تهیمست گردد و بیفتد یای اول از متل لام که بوزن فعیل و فعیله بفتح و  
فعیل و فعیله بالضم است و ثانی که لام کلمه است و او گردد و قیلش فتح یا بد اگر نداشته باشد فیقال فی نحو غنی و  
غنیة و طویة و حنیة علی فعیل و فعیله بالفتح غنوی و طووی و حیوی و فی نحو قصی و أمیة علی فعیل

تانی تانیث

زیادت تشنیه و جمع

یای مشدده

فعیل و  
فعیله

و تخیله بالنظم قصوی و انموی و هو اکثر و جاره انیمتی و ردیاتی فی اتمیة مصغرة و ردی مصغرة و اما  
 دال قدرتی بالیائین الشدتهین فی النسبة الی عدیة علی تخیلة بالفتح و انموی بفتح منزلة شادست  
 قال سیبویه کانت من قاطرة الی کبره و هو اتمه طلبا لفتحة انمی و اجری تخوی فی ثبوت اصحاب تخیله  
 علی تخیلة مجری غوی فی غسبیه لانه لما صار بالادغام کفایت فی عدد الحركات و استکانت اعلی  
 فی النسبة حکما و یفتد و اوای تخیلة و فعله و عیش فتحة یا بر مشرطه کلمه اجوف و مضاعف بود  
 نحو شنی در حقیقة و شنوة بخلاف آنکه کلمه مضاعف یا اجوف بود پس حذف نشود که موجب  
 نقل است نحو شد تیری او حروبی و طوی و قوولی در شذیده و صوره و طویله و قووله  
 و بخلاف آنکه در آخرش تا نبود نحو سعید و قبولی که از جهت فرق میان ذی التا و غیر آن حذف میکنند نحو  
 سعیدی و قبولی و شد ثقی و خرقی و ربی بالحدف در ثقیف و خریف و ربیع و القیاس و اوجزینی  
 در ربی بالاثبات و همچنین شادست سلیقی و سلیمی و عیبری بالاثبات در سلیقه و سلیمه و میره و  
 القیاس سلیقی و سلیمی و عمری بالحدف کفنی و عسیدی بضم العین در بنی عبیده بفتحها و جذمی بضم الجیم  
 بنی جذیه بفتحها شادست و القیاس عبیدی و جذمی بحذف الیاء و فتح العین و الجیم علی الاصل هذا و ب  
 سیبویه و هموز التفتا تا ما بر دو اخفش و جری و او را در فتحة کصح العین و غیر مضاعف است حذف کنند نحو  
 حلوی در حلویه و در کوبی در زکوبه و عدوی در عدوة و حذفش را شاذ گویند نحو شنی در شنوة و اذک  
 و القیاس شنوی بالاثبات عسدم و ابن الطراوة و او را حذف کند و قبل وی را مضوم گذاشت و انیمتی  
 و علبی در زکوبه و حلوبه و نیز یفتد یای تخیلة بضم فاستح عین غیر مضاعف نحو جیمی و سوتی و عینی  
 در جیمیه و سوتیه و عینیته و شد خرنبی و ردیاتی بالاثبات در خرنیه و ردیة و القیاس خرنی و ردی  
 بالحدف بخلاف مضاعف که حذف نشود نحو مریوی در مریة و همچنین حذف نشود یای فیکل که بدون تات  
 نحو فیکلی و فیکلی و فیکلی و شد قرشی و سکی و هرنی بالحدف فی قریش و سگیم و هرن  
 و القیاس قرشی و سکی و هرنی بالاثبات و این مذہب سیبویه است اما بر حذف یای از فیکل و  
 فیکل قیاسی گویند چنانکه سیرانی از فیکل بالنظم هر کلمه ثلاثی که قبل آخرش مکسور است چون منسوب گردد  
 که پیش فتحه یا بر تاقوانی که کسره و او یا در بنای مختلف الوضع لازم نیاید نحو قرشی و ردی در اعلی و فیکل  
 المنزه و انیمه در غیر و ردی و اذک با کسر بخلاف آنکه کلمه برزانه از سه شمر باشد نحو ثقاب کلمه اللام که کسره  
 نحو ثقی و هو ان و قد فتح و هو شاذ عند تحلیل و سیبویه جائز مطرد عند المبرد و ابن السراج و الفارسی و الرمانی و ان  
 انانی ساکن فو کالمعدوم عندهم و از نجاست که چون کلمه برزانه از چهار حرف بود یا تانیث متحرک باشد در نسبت





و قاضی بابدال در قاضی فیمین برمی و برمی علمی در علمیه شاذست چنانکه بگوید  
در بادیه و یا نیکه فاس کلمه یازند آنست ماقط شود نحو مشتری در مشتری و مشتری بدوای می شد در مشتری اسم  
فاس از تفصیل و مشتقی در مشتقی + و رواست که بیفتد یای اول از دوای می شد و دوم و او شود و نحو مشتری  
و بر و ادالت که در آخر کلمه و بعد ضمه بود بعد فتح گرد و نحو سروی بفتح الراء در سروة و ضمها و واو که  
در آخر کلمه و زائد بر حرف باشد محذوف شود نحو عرقی و فتحی کسر القاف و الدال در عرقوة بفتح العین  
و ضم القاف و فتح عرقوة بفتح القاف و المیم و ضم الدال و بعضی در نحو عرقوة و او را باقی دارند و قبلش را فتح  
دهند فقیهون عرقونی هر یک که بعد الف زائد باشد چون در نسبت قبل یای آن افتد همزه گردد و نحو سقائی و  
در خانی و حولائی در سقایه و در خایه بالکسر علی فعلایه و حولایا و بعضی بواو بدل کنند فقیهون سقادی و  
در خادی و حولادی و هر یای ثانی که قبل یای نسبت و بعد الف عین کلمه باشد رواست که بماند  
و هم همزه گردد و نحو رانی و ثانی بالاثبات و رانی و ثانی بالابدال در رای و رایة و ثانیة + و نیز رواست  
که و او شود که اخف هر دوست نحو راوی و ثاوی هر لفظ که در آخرش و او یا یا بعد ساکن بودند بعد  
الف قبل یا و نه بعد یای مدغم لازم که آن کلمه تفسیر نیاید الا بحذف تا اگر داشته باشد نحو فیمینی در فیمینی  
و ثانیة و کوئی و قوئی و کوته و دو و بالغ و ساوی و شقاوی در ساوة و شقاوة و مازنوی و  
قروی بفتح نون در ابدال یا بواو در بنی زنیة بالکسر و قریة بفتح شاذست چنانکه بدوی بفتح دال  
بدو و بالغ و القیاس زنی و قرنی و بدوی بسکون نون در و اثبات یا بسکون دال بخلاف نحو سقایه و  
حی که بعد الف و بعد یای مدغم هذا ما ذهب الیه الجمهور اما یونس و زجاج ساکن حسیج را در کلمه سه حرفی که تا می  
دارد فتح دهند پس یا را بواو بدل کنند نحو فیکوی بفتح الباء در طلبیة بفتح و رشوی بفتح الشین در رشوة  
بالکسر و ازینجاست که زنون و قروی را قیاسی گویند نه بدوی بفتح دال در بدو و بالغ که با اتفاق شاذست  
چنانکه گذشت و ابن عصفور و ابن مالک در نحو طلبیة موافق یونس و زجاج اند و در نحو عرقوة موافق جمهور  
هر کلمه ثانی که دوم آن لاین است در نسبت لاین را مگر گردانند پس اگر و اوست با دوام آید نحو کوئی در  
کو و اگر یاست بعد از تکریر اول را فتح دهند و ثانی را بواو بدل کنند نحو فیکوی و کوئی در کی و اگر الف است  
ثانی را همزه بدل کنند نحو لانی و مانی در لا و ما و منه المائیة یعنی منسوب یا هو که برای سوال از حقیقت شیئی است گاه  
همزه را بیا بدل کنند نحو ما هیة و بعضی ما هیة منسوب یا هو گویند یعنی بحذف و او فقط + و نیز رواست که الف ثانی بواو  
بدل شود فیکال لاوی و ماوی و برین قیاس است لانی همزه و لاوی بواو منسوب بلات نام بی یعنی  
بحذف تایی و قیاسی که اصل لات را لا هیة گویند در نسبت لابی گویند بدو لام و نزد فارسی چون که

اصلش نویسه است در نسبت کو و می باشد + و اگر دوم ثنائی حرف صحیح است در نسبت آن نیز که شود اگر آن لفظ  
مراد باشد نحو گیتی و گیتی یعنی چیزی که منسوب بکم است معنی سوال از چند کی او بود و ربطی و نویسه یعنی آنکه منسوب  
بکلمه لم باشد یعنی لفظ لم را در اثنای کلام بسیار آورد و دلیل و حجتی که در و لم سوال کنند و الا بدون تکریر آید  
نحو لمی و گیتی یعنی منسوب به می لم و کم نام شخصی مثلا هذا هو الاكثر اما بعضی تضعیف ثانی و تخفیف آن هر دو جاز دارند  
عام ازینکه مراد لفظ باشد یا از قبیل اعلام بود و هر لفظ که بعد از حذف اصول بقای آن بر دو حرف باشد  
اگر در اصل متحرک الاوسط و لامش محذوف بلا عوض همزه وصل است یا ناقص محذوف لفظ در نسبت محذوفش  
آید نحو اخوی و شئی در اخ و شت اصله اخ و شت محرکه دو و شوی مضاعف اشین و قلب الیاء و او آورده نویسه اصله  
و شتیه بکسر و این مذہب جمهورست و الی هذا مذہب سیبویه اما اخفش در نحو شتیه و شئی گوید یعنی بردفا و اسکان بر  
و ابغای یا بنا علی الاصل و اگر لاش صحیح غیر محذوف باشد در نسبت محذوف باز نیاید عین باشد یا فا نحو عید  
و شئی در عده اصله و غده و سه اصله سه و اما عدوی بردفا و قلب آن بموضع لام در نحو عده شت است  
بجلاف فزار که جواز قیاسی گوید و اگر کلمه بحسب یکی ازین مذکور نبود هر دو وجه است یعنی رد محذوف و عدم  
رد آن نحو دومی و دومی در دم اصله د و مو بالفتح ذرائعی و بنوی در ابن و ابنة و الاصل بنو بنوة و ابھی  
بکسر النون و فتحها و ابنی بجذ المیم الزائدة مع عدم المد و بنوی بجذ المیم و رد المحذوف در اسم اصله ابن زیاده  
المیم و اسمی و سموی در اسم اصله سموشته و اسمی و ستمی ذراست بکسر اصله سته بالتحریک و فی بدن الر و فومی  
بالمیم و الواو آورده سیبویه و فومی بردفا و عاده و او در فم اصله فوه و هر کلمه که در نسبت محذوفش باز آید صریحا  
فتحدهند نحو جرجی و سموی مضاعف الراء و المیم در جهله حج بکسر و اسم اصله سموشته چنانکه گذشت مگر در مضاعف  
که بعد و محذوف عیش ساکن آید نحو ربی باشد البار الموحدة در رب تخفیف البار اصله رب بالتشدید و این مذہب  
جمهورست و الی هذا مذہب سیبویه و در السام اما اخفش عین را در لفظ که اصلا ساکن است عند الر نیز ساکن دارد  
و در نحو اخت و بنت حذف تا و در کلمه باصل است یعنی در کلمه که لام آنرا حذف کنند و بعضی آن نامی تانیث  
آورد چون منسوب کنندش تا را حذف نمایند و کلمه را باصلش رد کنند نحو اخوی و بنوی در اخت بالضم و الاو  
بالتحریک و بنت بکسر اصله بنوة محرکه و ذیوی و کیوی در ذیت و کیت بالفتح اصله ذیبة و کیتیة اما بنویسند  
تانیث را چونکه بعضی حرف اصل است در نسبت حذف کنند فیقول اخوی و بنوی و ذیبتی و کیتی و اما کیتی  
که در اصل بنوی بر وزن فاعلی بکسر است در نسبت کیتی آید یعنی بجذ الف تانیث و نیز رواست که وادگره و نحو  
و کیتی و دگای قبل واد الف افزایند نحو کلتا و می چنانکه در جمل و این نزدیک جمهورست اما سیبویه بکوی گویند  
بفتح لام و حذف تا و الف و واد و اخفش بکوی بسکون اللام علی الاصل و جمع را در نسبت رد و بنوی در

کنند کردی را واحد قیاسی یا اسم جمع یا اسم جنس بوده باشد نحو کتابی و مسجیدی و قومی و درگهی و تری در  
کتاب و مساجد و اقوام و از گب و تور اما فرایضی و منجی بضمین قول عامه است و صحیح و ضعیف فرضی  
و صحفی است مانند خفی مگر آنکه جمع از قبیل اعلام بود عام ازینکه اسم شخصی باشد یا اسم جماعتی نحو معافر  
و اناری و کلابی و ضبابی و اکلیبی و فراهیدی و دانی و انصاری و ابناوی فی ابنا فاکرا  
حکاه سیبویه و حکایه الحسن فی النسب الیم بناوی قال و پدانشا دکانا قالوا فی ابی بکر بکر اوی یا مراد را  
مفردی از لفظش نبود نحو عبادیدی و اعرابی یا مفردش نه بر قیاس باشد نحو محاسنی و طامعی جمع حسن و  
لحمه و بعضی جمعی را که مفردش بر خلاف قیاس است نیز بسوی مفرد در کنند اگر چه غیر قیاسی است پس در نسبت  
محاسن حسنی گویند و در طامع لمی و در مذاکیر ذکری و در مشابه شبیهی و گاهی جمعی را که موازن مفردی  
و صلح جمیع جمع آن مفرد است نیز بلفظه آرند یقال هو کلابی الخلق منسوب بسوی کلاب جمع کلب که  
موازن حمار و صلح جمیع جمع آنست چون کلاب و کلبه مانند حمار و اخیره هر علم که مرکب بود نیز  
اضافی در نسبت بحد جزئیانی آید نحو بطنی و تاقطنی و عسری و سیتی و در بطنیک و تاقطنیک و عسری و سیتی  
و سیبویه بذا ذهب الجمهور اما نزد جری و ابو الحسن بحد کی ازین اول باشد یا ثانی نحو بطنی و تاقطنی و عسری  
و سیتی بحد جزئیانی و بکن و شتری و عسری و سیتی بحد جز اول در و است که نسبت بر دو جزو آید  
نحو بطنی بطنی و تاقطنی شتری و عسری و سیتی و گاهی با ثبات بر دو جزو نیز منسوب کنند نحو  
بطنیک و تاقطنیک و عسری و سیتی و بعضی مرکب تعدادی را بی آنکه علم باشد منسوب گردانند  
بنسبت بر دو جزو نحو احدی عشری در احد عشر و احدی عشری بفتح الشین در احدی عشره بکسر الشین  
و چون فعلی را که با ضمیر فاعل است منسوب کنند بلفظه آرند نحو رجل گیتی آنکه گوید کنت کذا و کذا و این قول  
جری است و گاهی فاعل را نیز بجهت محافظت حرکت ضمیر لاحق کنند نحو کشتی و بعضی جزئیانی را که  
ضمیر فاعل است حذف کنند و کاف را مضموم وارند و او که با تعامی ساکنین افتاده باز آرند و اگر مرکب  
اضافی است در نسبت نیز بحد جزئیانی آید اگر اول کتبه و مشترک میان اعلام کشید نبود نحو امرای و انرا  
القیس در و است که بحد جز اول آید نحو قیس و این از جهت خوف لبس است و الا بحد جز اول نحو  
بکری و عسری و در ابوبکر و ابن عسیر و ابن الزبیر و رسولی و مطلبی و رحمانی در عبدالرسول و عبدالطلب  
و عبدالرحمن و گاهی از هر دو جزو فعلی بنا کنند و منسوب گردانند نحو عیشی و عیشی در عبدالشمس و عبدالنصر  
و عبدالبری و عسری در عبدالدار و حمزوت بفتح الیم و ضمها نام شهری و گاهی بر دو جزو لاحق کنند نحو عبدی

شواذ انساب

و گاهی بجایش دارند چنانکه در بعضی است نیست که بعضی از اسامی نسبت بر خلاف قیاس منقول است نحو  
 راسی بالکسر و راس بالفتح و تباری بالفتح و در تبار بالکسر نام شهری و دهری بالضم مردسن در دهر فتح  
 و اما الدهری لندی بقول مقدم البیرونی بالفتح علی القیاس و شنبلی بالضم در شنبلی بالفتح زمین نرم و غلوی  
 بالضم در عالیته آنکه فوق نجد است تا بر زمین تمامه و در جل بیان بخذت یک یا در زیادت الف عوض آن قبل لام اصله  
 یعنی و همچنین است شام و گاهی بسبیل قلت یانی و شامی نیز گویند یعنی بجمع میان الف و یای میشود و این ضعیف است  
 و افعی بالتحریک در افعی بضمین و خرسی و خراسی در خراسان و رازی در ری و ثوبک جاری یعنی منسوب  
 بسوی حیره بالکسر و این شاذ است رجل حمیری علی الاصل و حمار مدینی باشد و در رجل مدنی بر قیاس رجل مروزی  
 شاذ است و در غیر آن مروی بر اصل و کساء کهنجانی و انجانی منجید باد و در سوب بسوی منجید بالکسر با نام جا  
 و گاهی یای میشود و برای مبالغه در اسامی ابعاض جسد بعد آنکه آن اسم را بر وزن فعال بالضم بنا کنند یا در آخرش  
 الف و نون بیفزایند نیز لایحق کنند تا دلالت کند بر عظمت آن عضو نحو انانی و فحاذی آنکه انف و فخذ عظیم  
 بود و حیانی و شمرانی آنکه ریش و موی وی دراز و انبوه بود و علی هذا القیاس و گاهی در حرث و صنایع  
 فعال بالتشدید بجای منسوب آید نحو رجل زجاج و سناک و خباز و قرار و عطار و بقات و جز آن فاعل  
 برای صاحب آن چیز نحو رجل طاعم و کاس و فعل کسر المعین نحو طعم و لبس ای ذو طعم و کسوة و لباس  
 و هذا کله موقوف علی السماع فلا یصل الی صاحب الف کتة فکاه و علی هذا القیاس  
 باب نهم در بیان حروف زوائد و ابدال و قلب و حذف در آن چهار فصل است  
 فصل اول در حروف زوائد

فعال

بدانکه حروفیکه زیادتی در بنای کلمه که بدون تکریر بود جز از آنها نیاید و حروف نهایت مسؤل است قیل ان  
 المبرو سال المازنی عنما فقال (شعر) هویت السان فشکینة + وقد کنت قدما هویت السمان + فقال  
 انما سالک من حروف الزیادة و انت تشد فی الشعر فقال قدما جبتک مرتین + قد جمع ابن حروف منها  
 نیفا علی عشرين ترکیبا محکما و غیر محکی قال و اسما نفقا و معنی قوله (شعر) سالت الحروف الزوائد  
 عن اسمها + فقالت ولم تبخل امان و تسبیل + اما زیادتی که بطریق تکریر بود برای الحاق باشد یا برای  
 غیر الحاق اختصاصی بحرف مذکور ندارد بلکه گاهی ازین حروف آید چون شکل و علم و گاهی از غیر حروف  
 چون قود و در هر بیس و صم و قطع و جز آن و زیادت حروف مذکور بنظر اغراض مختلفه آید یعنی گاهی برای افاد  
 معنی مثل حروف مضارع و این اقوی زوائد است و گاهی برای عوض مثل های زوائد و گاهی برای مد صوت  
 مثل الف کتاب و گاهی برای الحاق مثل داو کوثر و گاهی برای مکان تلفظ مثل همزه وصل و گاهی برای تکریر حروف

طریق معرفت  
اصول

مثل الف قبضه‌ری و طریق که ممیز زواید از اصول و مبین آنهاست سه است اول اشتقاق که دلیل اصالت  
هم بود و ان انشای عقلی از عقلی بود با بقای ماده و معنی آن با تغییر در نقطه و زیادت در معنی کلمه من عظیم و جانج  
من جزای چنانچه از من ضرب و زکا من زوایان و نحو با دین را اشتقاق اصغر است و هذا الذی ما نحن فی  
ابا اشتقاق اکبر که قائلش ابو الفتح نحوی است نه دیگری عقد تراکیب کلمه بود بهر ترکیبی که باشد برای معنی ۴۴  
مثل قول و قلو و ولق و دقل و لوق بمعنی خفت و سرعت مثلا دوم عدم النظیر که هم دلیل اصالت است  
خرج کلمه از او زبان متداوله عرب بر تقدیر اصالت حرف زیادت آن سوم غلبه زیادت یعنی وقوع حرفی از حرف  
زوائد در جای که اکثر محل زیادت آن بود اما اشتقاق اقوی دلائل و اقدم آنهاست ای و تیکه عدم نظیر و غلبه زیادت  
معارض اشتقاق بود حکم با اشتقاق است و بس و لهذا غنسل فعل بود زیادت نون قبل عین از عسکلان بالتحریک  
نه فعل با صالت نون اگر چه مقتضای عدم نظیر است همچنین شئال بحضرة فعال باشد زیادت همزه قبل لام و فیه لغات  
شامل بتقدیم همزه و شمل محرکه و جز آن و عشن فعلن از عشن بالتحریک + و فرسن کز فرج فعلن از فرس بالفتح +  
و یلغن کقمطر فعلن از بلاغت زیادت نون بعد لام + و حطاط بالضم فعال زیادت الف و همزه قبل لام از حطبت  
+ و دلامس کحطاط فعال زیادت الف و میم قبل لام از دلمیس و دلامس + و یکنین فعلینیه زیادت نون ثنایه  
تحتیه بعد لام لمجی عیش ائبه ای واس + و یبرنس بالکسر فعال زیادت میم و الف قبل لام از برنس بالفتح و یفعلن  
کرماس فعال زیادت نون قبل عین و الف بعد آن از رقص بالتحریک + و ترکتوت تفعولت زیادت تاء ثنایه  
نوقیه قبل غاد و و تاء دیگر بعد لام از رنم بالتحریک + و الئد کسفر جل افعل زیادت همزه قبل فاء و نون قبل  
عین از لد و یفتحتین + و انفعل کجر جل انفعل زیادت همزه و نون قبل فاء از فحل محرکه + و معد فعلن بود با صالت  
میم و زیادت یکی از دو وال لمجی تعدد ای تشبه بعد بن عدنان نه مفعول زیادت میم اگر چه مقتضای غلبه زیادت است و  
میم تعدد اصلی است و وزنش تفعیل نه زائد بر وزن تفعیل که نظیر ندارد اما نحو تسکین و تقدیر شاذ است بر توهم اصالت میم  
و همچنین مراحل فعال بود با صالت میم لمجی ثوب ممرجل ای نقش علی صورة المراحل نه مفاعل و میم ممرجل از نفس کلمه  
است بر مفعول کد جرج و الا مفعول بود و این معصوم است + و مرغزی فعلن با صالت میم و زیادت الف لغو لمیم المعز  
خلاف الضمان نه مفعول + و قینان بفتح فعیال با صالت نون و زیادت یا و الف از فحن بالتحریک فحلان  
و اول افعل با صالت و او و زیادت همزه قبل فاء بدلیل اولی و اول که موش و جمع موش آنست فوعل  
زیادت و او که موش و جمع آن بر فوعله بالتاء و فواعل آید مثل جوهر و جوهره و جواهر و اول از و اول و اول  
و نزد بعضی از و اول یزول و الا بالفتح بتقدیم و او بر همزه و نزد بعضی از آل یزول اولاً بتقدیم همزه بر و او  
بر کلمه که محتمل دو اشتقاق باشد حکم بهر دو است اگر چلی و واضح باشد چون از طلی که فعلی بود با صالت همزه زیادت

اشتقاق

تحقیق اول

الف بعد لام و هم فعل باصالت الف و زیادت همزه قبل فا از جهت وجود کبیره آرط کاکل و را اکتا من  
 اذا اكله و اذیم ما رطو کاکل و موطی کرمی اذا دینج به + و حیان نام مردی هم فعلان باصالت  
 بر و یا و زیادت نون از حی از جهت عدم انصرافش و هم فقال باصالت نون و زیادت یکی از هر دو یا از حیث است  
 از جهت انصرافش + و سببته هم فعلکته باصالت نون و زیادت تایی فوقانی از سبب است و هو الله هم فعلکته  
 باصالت تا و زیادت نون قبل عین از سبب معنی السبب و گریه یکی که راجع باشد از نیاجاست که ملک با تحریک  
 که در اصل ملاک بود مفعول باشد یعنی مصدر میم یعنی مفعول از لاک که معنی ارسل و این قول ابو عبیده است مفعول  
 بقلب عین از الکو که معنی رسالت و این قول کسانی است و نه فقال باصالت میم و زیادت همزه قبل لام از لاک  
 یعنی مالک شدن و این قول ابن کیسان + و موسی الحدید مفعول بود زیادت میم و اصالت الف ایسا رموی  
 سر تراشیدن و آن از موقوفات سماعی است در حالت علمیت غیر منصرف باشد و در حالت تنکیر منصرف مانند عقرب  
 و این مذهب بصریان است اما کوفیان فعلی گویندش باصالت میم و زیادت الف از میکان بالتحریک این  
 و این مرجع است و اما موسی اسم رجل فقال ابو عمرو بن العلاء هو ایضا مفعول بل علی ذلک انصرف فی الشکره فعلی  
 لا ینصرف علی حال و قال الکسائی هو فعلی فیمنع ان یکون الفه للاحاق بمخذب والاوجب ان یمنع صرفه بعد  
 التکثیر + و انسان فعلان یا کنس باصالت همزه بلائش بالضم و قیل از این اس و تصغیرش بر اینسان زیادت  
 یا بعد میم شاذ است و قیل افغان زیادت همزه و جندف لام بر خلاف قیاس اصلش انسیان بود و بافغان  
 از نسیان + و سریره بضم سین و تشدید را کنیزک فراشی فعلیه بود زیادت یای نسبت دی ماخوذه اما من السره  
 بمعنی الخفیة لانما اتمت تخفی عن الحرة و هذا قول ابی بکر ابن السری و اما من السره بمعنی الجماع لانها لذلک الخفیة  
 و هذا قول السیرانی و ضم السین من شواذ النسب که بری فی الذهر و منهل فی السهل و بعضی فعلیه گویند بضم فاکو  
 اول از میم مذکور و اصلش سروره بود و وزن مفعول که بکسر بر اللام و بعضی فعلیه بکسر بر عین و اصالت یای دوم و اصل  
 سروره یا سروره بود از سر و بالفتح معنی مروت و امانیت کردن و قیل از سراره بمعنی بلند می و قیل از سرور و اصلش  
 بر تقدیر اخیر سروره باشد بر مفعول بکسر بر عین + و مؤنیه بفتح میم و ضم همزه فاعول باصالت میم و زیادت داد اند  
 مان مؤنیه بالهمزه امی برداشت مؤنیه آزاد یا از مان میون بالواو ای قام بمؤنیه و برین تقدیر همزه مؤنیه  
 مبدل از و است چنانکه در اذکر و قیل مفعول بفتح میم و ضم عین از اذن بالفتح تنگ بار و قال الفراهی  
 من الاثنین بالفتح و هو المتعب و الشدة + و متجینق کخندرس م قد کسر و منجوق کعصر فوط اگر چه معرب است مفعول  
 و مفعول بود زیادت میم و نون قبل فا و زیادت یا و او قبل لام بدیل جقونا بالفتح امی بر مؤنیا بالضم و  
 قال سیوریان و ترنما مفعول باصالت میم و زیادت نون قبل عین لقولهم مجنق که غرق معنی غرق

ملک

انسان

سریره

مؤنیه



و اول که در اول کلمه نیاید خصوصیت محلی ندارد بلکه گاهی اول واقع شود و گاهی بجای ثانی و ثالث و رابع و جز آن لیکن  
 زیادت همزه و میم در اول کلمه با حشر اصول فذو نحو افعل و انفعیل با کسر و میثاق کلمات نحو برائل رائم و انفعیل  
 و مرز نخوش + قبل الانفعل بفتح الواوین و نون و فتیحه ثالث ساکن باشد یا در آخر کلمه بعد الف زائد پس سه حرف  
 اصول نحو شرف کسفر جل و عمران و زعفران و واد و الف با حشر اصول یا زائد از آن در اول کلمه نحو جندیل و  
 کنه و چهار و قمری بخلاف نحو در نفل کسفر جل که صلیست قبل زائده و یا با حشر اصول یا زاید نحو یکنک  
 و غیره و همچنین کمر در اول رباعی غیر مضارع که اصلی باشد نحو یکنکور کحضروه و قبل زائده که اکثر و مطر دست زیادت  
 همزه و مضارع و امر از ثانی مجرد و بعضی ابواب صیغ جمع و تا در مضارع و تفعیل و تفعیل و بعضی ابواب در  
 مانند غیوت و عفریت اما سیویه زیادت آن بعد و او یای تذکیر را اشتقاق یا عدم نظیر گوید از غلبه زیادتش  
 و سین در باب استفعال + و شادست در استفعال یطیع بفتح همزه قطع در ماضی و منم یا در مضارع اصلا اطلع بطیعی  
 اقام یقیم نزدیک سیویه یا مافرا از استفعال گوید و حذف تا و فتح همزه و منم یا را از شواذ و جارا ایضا استفعال یطیع کبر همزه و یل  
 در ماضی و فتح یا در مضارع + و اما قول البعض و تزداد بعد کاف الموت نحو اگر متکسر غیر موقوف به لانها لم یزد فی بنیه کلمه  
 فی کالشین فی اگر متکسر و الکاف فی هندی فی النسبه الی الیهم و میم در اسم فاعل و اسم مفعول و مصدر و ظرف آله  
 اگر چه قبل زیاده از حشر اصول بود و نون در مضارع و بعضی ابواب و واد و بعضی ابواب و الف  
 در اسم فاعل و بعضی ابواب و مصادر و صیغ جمع و یا در مضارع و تفعیل و جز آن اما زیادت لام کم است  
 نحو زید و زید و عبد + و ابوالحسن عبد را مرکب از عبد الله و لامش اصلی گوید و نیز در قوله  
 از و زائدست + و فیشته و فیش و هیقل در همین و طیس و بعضی فیشته و ما بعدش را فیل  
 گویند زیادت با و اصالت لام و زیادت با کمرنگه بعد از حروف زوائدش نمیشمارد چنانکه جرمی لام را صیغ  
 الکثیر انها منها کلام نحو ابراق یبرق ابراقه در اراق یرق اراقة و اتمه و اتمات در اتم و اتمات بخلاف  
 بعضی که دو کلمه بالاستقلال گویند لحنی قولهم تأتمت فلانة و تأتمتها بالمار و البسم ای اتخذتها انا و همچنین  
 یبلغ نزد خفش بفتح ست از بلع چنانکه گذشت و نزد ابن جنی ففعل کدر سم و یبرکوله کسر المار و فتح الکاف  
 نزد خلیل مفعوله و نزد ابن جنی فعلوله و اتمه ارفعته قال الجوهری اتمه البعیر اتمه اذا اذ ارفع را  
 زیاده الیار و هرگاه در کلمه غالب متعدد بود همه زائدست اگر بقای کلمه را قبل از سه لازم نیاید نحو صلیقی  
 اخطیان و الاخر فیکه زیادتش موجب سرج نبود مثل میم کریم نه یایش و همزه اردنان نه و اویش و لام اذو  
 نه الفش لوجود مفعول و افعلان و افعول دون فعیل و ففعل و افعول و اگر سرج سطره سرج  
 باشد ترجیح شبه اشتقاق است اگر ممکن غیر معارض بود پس تایی شرفان زائد بودند تضعیفش لوجود افعول و افعول

زیاده الواو و الف

زیاده الیا

الزائده لمطره همزه  
الف

اسین

المیم

الزین الواو و الف

الیا و اللام

الها

نعد و الغالب

السنج و شبهه

شم بالمازید



بالتا و تخفیف الفار والا حرفکیه زیادتش زیاده باشد چون واو کو اکل نه همزه اش اگرچه فعلان و فعلان و  
 همچنین فاعل و فاعلی همه خارج از اوزان اند و اگر زیادت هیچ یک موجب خروج نبود و در کلمه هم شبه اشتقاق با  
 هم فاعل و غام مخالف شبه ترجیح دهند یا شبهه بالزوم شد و اهلار یا بفک و غام و از اینجا است که یانج و آنج  
 هم فاعل و فاعل بود زیادت یا و میم و اصالت جیم و این از جهت وجود کج و عدم یانج و آنج است یقال  
 اجبت النار اذا تلمبت و هم فاعل باصالت یا و میم و زیادت جیم برای الحاق بجعفر و این از جهت اهلار و فاعل غام  
 و اگر شبهه دیگر هم موافق فاعل و غام بود ترجیح بفک و غام است و پس چون ممد و فاعل باشد زیادت و ال  
 برای الحاق نه فاعل و این سبب بودن ممد و فاعل بافتح است اما و فاعل فاعل و غام نبود ترجیح بشبه است اگر باشد  
 اگرچه معارض بود آن را وزن اغلب و قبل بوزن اغلب پس متطلب فاعل بود زیادت میم از وجود و طلب و  
 عدم مطلب و رمان فعلان زیادت نون از جهت ریم و عدم رمن یقال هم الشی اذا صلحه او اكله و نزد  
 بعضی فاعل که این وزن در بابش اغلب است نحو تفلح و تجار و نحو آن و اگر شبهه دیگر هم موافق وزن  
 اغلب بود ترجیح بوزن اغلب است اگرچه معارض باشد آنرا وزن اقیس و قبل بوزن اقیس پس خوان فاعل  
 بود باصالت و او و زیادت نون از حوم که اغلب است نه فاعل از حمن که کم است از آن و همچنین مورق  
 بفتح المیم و الاز فاعل بود از ورق نه فاعل از مرق اگرچه فاعل اقیس است در مثال و او ی از فاعل بفتح  
 و اگر اغلبیت اصلا نباشد هر دو وجه است نحو از حوان بضم همزه و جیم که هم فاعلان بود زیادت همزه و اصالت  
 و او از رجا و ج و هم فاعلوان باصالت همزه و زیادت و او از رایج الطیب کعلم اذا فاح و اگر شبهه اشتقاق در  
 هر دو تقدیر بود ترجیح بوزن اغلب است اگر یافته شود پس اتمه فاعله بود باصالت همزه و زیادت تضعیف که  
 اغلب است چون دثبه و قنبه و امرة چنانکه گذشت نه فاعله زیادت همزه کسور و اصالت تضعیف که مغلوب است  
 اگرچه جمع و جمع هر دو مفقود و الا هر دو وجه بود چون اسطوانه بضم همزه و طاکه هم افعاله است زیادت همزه و  
 اصالت نون و هم فاعلوانه باصالت همزه و زیادت نون با وجود ندرت هر دو فقدان سطن واسط و همچنین  
 شبیه که معارض عن خروج است مجوز هر دو امور است پس سنیک بفتح المیم و الیا مثل فاعل بود باصالت میم و زیادت  
 یا قبل لام فاعل زیادت میم و اصالت یا از جهت سک و کثرت مفعول اگرچه فاعل و همیک موجود نیست

### فصل دوم ابدال

بدانکه ابدال عبارت از آوردن حرفی است بجای حرفی دیگر نه برای او غام و آن برخلاف اصل است  
 و شناخته میشود بمعرفت لفظ اصل پس واو قول که اصل قال و قائل است اصلی باشد و الف و همزه قال و  
 قائل که فرع و است بدل از آن و همچنین الف حلی و ضارب و او و وجه اصلی بود و یای حلیان مثنای حلی

الترجیح بالفک  
 معاضة وزن اغلب  
 میسر را

معاوضة الوزن  
 الاقیس للاعلی

و داوود صویرب مصغر ضارب و همزه اجوه جمع و ج بیل از حرف اصول خود که الف و اوست و بمعرفت فرع نیز  
 حرفش بدل از حرف اصل بطلی از عمل نباشد و از اینجا است که های مؤنیه را که مصغرا و فرع و سبت اصلی گویند و همزه  
 را که اصل مؤنیه است بدل از ان بخلاف داوود صویرب که در اصل الف بود و از جهت ضمیمه تصغیر که قبل می است  
 بود و بدل شد و همچنین داوود افواه را که جمع تکسیر و فرع هم است اصلی گویند و سیم هم را بدل از ان اصله فوه  
 و بمعرفت اغوشش معنی بمعرفت کلماتی که وی را مشارک است در اشتقاق از اصلی واحد پس تایی تراش بدل  
 از و اوست بدل دُرث و دُارث و موروث و جرآن که مشارک تراش است در اشتقاق از وراثت  
 و علت استعمال تفتیکه حرف ابدال دارد و کثرت لفظ دیگر بر دین و سبت چون یای مشنه تفتیکه تعالی که بدل  
 از یای موحده ثعالب است بدل قلت تعالی و کثرت ثعالب جمع ثعلب و لزوم بنای مجهول بر تقدیر  
 اصالت حرف بدل چنانکه گویی های عراق و طای مطبر بدل از همزه اراق و تایی اصتبر است و الا لازم  
 که بفعل و انقطع باشد و آن بنای غیر معروف است بدین است و جوه معرفت اما حرفش چهارده است  
 الهمزة و اللام و الیاء و الواو و التاء و الیم و الدال و الزاء و الصاد و الطاء و اللام  
 و الیم و النون و الهاء و قد جمعاً توک (انجدة یوم صال زط) و توک (انصت یوم جد طارک)  
 و ایضاً قد جمعاً فی توک (منض یو دة الطائنج) و اینها بشور و اما سیرانی بازده گوید (اجد طوئ)  
 منها) بخلاف حرف از ان زا صاد لام و اخش دوازده قد جمعاً المزیدی (طال یوم انجدة) بخلاف  
 و حرف زا صاد و این ملک بهشت (طویت داما) باسقاطش حرف جیم زا صاد لام نون  
 و بعضی سیزده (استخده یوم طال) باسقاط صاد و ز و زیادت سین مطه و بعضی پانزده (استخده یوم  
 صال زط) زیادت سین فقط و آن بدل از شین آید نحو السدة و رعل مسدودة و الاصل الشدة و رحل مشدودة  
 بالمعجزة و از انما نحو السدة و بعضی سبت و یک (انصت یوم جد طارک) زیادت سبت حرف یعنی  
 (قار) بدل از تایی مشنه نحو جدت در جدت بالتحریک قام زید ثم عمر و در قام زید ثم عمر و اقرار در آثار علی  
 فعال بالضم کرا هبت طعام (وقاف) از کان نحو قشقت و وقفت در کثرت تایی از لیت و و گشته بالضم  
 اثباته مطیر و همچنین کان را بطریق شد و ذکا بهی بقاف بدل کنند نحو عزیزی کج در عربی فتح ای خالص و  
 گاهی بنای فوقیه قال (شعر) یا ابن الزبیر طالما عَصِیکَا و طالما عَصِیتَا الیکَا و الاصل طالما عصیت  
 و یحتمل ان کیوان رضع الضمیر المنصوب مقام المرفوع ای عصیت الیک (و شین) از کان نحو حرفش در حرکت و  
 ازین سبیل کشش بنی اسد و سیم نحو طهرش در تمرک کسر الکاف (ورار) از لام نحو ذره در ذخلة (وعین) از  
 همزه نحو اشد عن محمد ارسیل اشد در اشد ان محمد رسول الله و این ابدال را چون که در لغت بنی سیم است

عنقه تنیم گویند (دباء) از نیم نحو با اسک در انا شک حکاه ابوعلی عن الاممسی (دباء) از فا نحو خروج در خروج  
جمع فرغ بالفتح جانی بیرون آمدن آب از دلو میان چوبای سردلو و ثنار الدار در فناء الدار بالکسر و از ذال معجمه بحاء  
در الجاذی آنکه با طراف انگشتان استاده باشد و خنجره در جذوه باره از آتش + و نیز گاهی بیل حرف سین که لام  
کلمه بود تضعیف آرند در آخر یعنی لاش را حذف کنند و همین را شد و نحو آب رخ و ید و دم بشد الباء و الحاء و الدال  
و المیم و الاصل ابو و اخو و یدی و دمنو + و نیز بعضی ضاد و ذال معجمه را هم از حروف ابدال گویند یعنی ضاد از لام نحو  
جصد در جلد بالفتح و ذال از ثانی شلته نحو تکذم در تکلم امی ابطا بالجواب و این در غایت قلت است چنانکه ابدال  
میان حاد و عین مهملین نحو رنج در رنج بالضم و ضعیف در ضعیف بفتح ثبات فتن سب و میان خا و عین معجمین نحو اخن در  
اخن آنکه در بینی سخن گوید و غطر در خطر بالفتح دم زدن شتر و قتیکه است بود اما حروف ششوه پس همزه بدل از بیخ  
حروف آید و اوالف یا عین یا قیاسا از واد و الف و یا چنانکه در بحث اعلال مذکور شد و سماعا از واد نحو اُحد  
و اُناه و اُتسار در وُحد و وُناه و وُتسار و انشد ابوعلی (ع) احب الموقدین الی موی بمر واد موقدین  
و موسی و کذا قرئی فی الشاذة بالسوق و الاعناق و اذ الف نحو عالم و نادر در عالم و نادر و نیز گاهی همزه مبدله را  
بهمت ضروره حرکت همند کانی قوله (ع) لقد یجبت شوق المشتیق + بالکسر همزه فی المشتاق و و ایه و شایه  
بفتح همزه در دایه و شایه و از ناخوشه در شیه بالکسر از غیر ابا ب نجر در عباب بحر بالضم و نزا در نزع و از ناخوار در ناه  
و شار در شله اسم جنس و الواحد شایه اصلا شویه بالتحریک و آل رایت در علی رایت و آل در ایل بدلیل ایل  
و قال الکسائی و یونس ان اصل آل اول بالتحریک و تصغیر او یل و الف بدل از چهار همزه و او یا نون تنوین قیاسا  
از هر چهار چون آمن و قال و یلع و رایت زید و سماعا از واد چون یا جل در یوجل و از یا چون یا اس در یاس  
و از واد چون طائی در طیی کسید و قتیکه منسوب گردد و یا بدل از حرف آید همزه الف و او نون با  
ثا سین عین جیم قیاسا از همزه و الف و واد چون ایمان و محارب و میزان و سماعا از همزه نحو  
قرئت و تو ضیت اصله قرأت و تو ضات و از الف نحو جلی و قفا در جلی و از واد نحو صبیة بالکسر جمع  
صبی و الاصل صبوة و صیم اصله صوم جمع صائم من الصوم و نیا جمع نائم من النوم و از نون نحو انیسان و  
ایاسین و اناسین و اناسی و ظرابی در اناسین و ظرابین جمع انسان و ظربان و قیل اناسی  
جمع انسی بالکسر و الیه الشدة للوحدة و ظرابی جمع ظرباء بالکسر و از یا چون الثعالبی و الارانی در ثعالب جمع  
ثعلب و ارانی جمع ازب و از ناخوشاکی در ثالث قال (شعر) قد مر یوکان و هذا الثانی + و انت بالجران  
لا ثانی + و از سین و عین نحو النجاشی و السادی در النجاش و السادی و نحو صفادی در صفادی جمع صفدر  
بالکسر و قرئی در قرع قال ابن الاعرابی قال بعض شتمی الاکل من القری ما یفنی و از جیم نحو شیره و شیره در شجرة

الهمزة

الالف

الباء

و شجره و منه تری و منه یاری تشدید یاد و منج و صناع و نیز کثیر است بدلت یا سماعا از حرف اخیر از دوشل که  
 دوشل ساکن یا از سه که اوشش مدغم در ثانی است نحو اعلیت الکتاب اصله اعلت و قبل لغتان بالاستقلال  
 و اعلیت اصله استتمت ای اقدت و حیت اصله هست و قصیت الاظفار اصله قصت من القصصه  
 و تقصی الیازی اصله تقص من التقص و تقی فی تظن من الظن و ذیاج کجوار اصله ذیاج جمع و ذیج و  
 جار و ذیت فی ذیج است ای در حبت و صغیت اصله صغت ای قلت لسه صه و تدیدی فی تدیدی  
 و لادریک فی لادریک و نیز کثیر است بدلت یا از دوشل در فعال اسمی بدون تانه در مصدر نحو قیراط و ذیاز  
 و دیاس و ذیاج و الاصل قراط و ذیاز و داس و ذیاج بدلیل قرار یط و دکانیر و دمایس و دبانج و جابه اهلوا  
 احریاط فی اهلوا ذ و احریاط و ایما فی انا بفتح همزه و کسر آن قال (شعر) رأیت رجلا ایما اذا شمس غاضت  
 فیضه و ایما بعشی فیضه و قال الآخر (شعر) یا لیئما انما شالت لئامها + رانیما الی جنبه ایما الی نمار +  
 و او بدل از سه شراید همزه الف یا قیاسا از هر سه چون اومین و صغیرج و مؤبر و سماعا از یا  
 چون نمون من المنکر اصله نمونی بالفتح و فتواصله فتوی جمع فتی و مفتواصله مفتوی و مفتواصله مفتیار و امر مفتوی  
 علیه اصله مقصوی و القیاس معنی کرمی و تازشش و او یا با صاد سین عا قیاسا از او و یا نیکه فانی  
 افتعال است چون انقذ و انسر و سماعا از او چون توج اصله و قج کجوه من المولج و ثجاء اصله ججاء  
 و تقوی اصله و قوی و تتری اصله و تفری و تفری معنی الوقار و تکلان بالضم اصله و تکلان  
 و تکلان و تلجه اصله و تلجه و تریه حتی انکاه اصله او کاه ای القاه علی هیاه التکل و کله الو بیت من الوعد  
 مثل فعله فقال الزجاج تقول تعد کتعد و قال الاخش وعدة و هو القیاس و از یا چون است اصله استی ثم  
 استنوا از یا چون ذعالت اصله ذعالب جمع ذعلبه بالکسر کناره پارچه زهاد چون نصت و نصوت و نصت و نصت و  
 لصوص جمع آن و از سین چون طشت در طش و کلیات در کلیاس جمع کبیس کسید و ناک در ناس قال (شعر) یا قائل  
 الله بنی السعلات + عمرو بن مسعود بشر الانات + و از ط نحو فسطاط و فسطاط و جیم بدل یای مشد و آید فقط  
 در حالت وقف چون علی در علی و عشی در عشی قال (شعر) خللی عوفی و ابوعلی + المطعمان اللحم بالمشج  
 و این مطردست و گاهی بدل یای مخفف آید در وقت نحو غلام و دارج و هذا راجع و هو معج و جج و فرج  
 در غلامی و داری و راعی و معی و ججی و بی و فرقی قال (شعر) لا همهم ان کنت قبلت جج + فلا يزال  
 شاج یا نیکج + اقرن شاق یزنی و فرج + ای یا نیک بی و قوله یزنی و فرج ای یحرک و فرقی در بیان  
 من الشعر علی الاذین و گاهی در غیر وقف هم بدل شود مشد و باشد چون ارجل اصله ایل یا مخفف چون حتی اذا  
 ما سجت و اسجا اصله اسیت و سیا و قبل ان الیا انقلب الفاف لایما و ال بدل و جج آید تا ط

الواو

التا

ایحکم

الدال





ممنوع الصرف باشد چون پیشیاء اصله شیار علی فعلار بفتح و المد و آن اسم جمع شیئی است پس همزه را که لام  
کلمه است قبل فابرهذا شیار شد بروزن افعار و این از مذهب سبیل و سیبویه است بخلاف آنکه جمع شیئی بود بروزن افعَال  
کبیت و انبیاء چنانکه مذهب کسانی است چه درین صورت منع صرف بی علتش للذم می آید و آن معدوم است بخلاف  
آنکه افعار باشد بحذف لام اصله اشیار علی افعلار جمع شیئی علی فعل کبیر و این را چنانکه مذهب فرار است چرا که  
تصغیرش بر اشیار و جمش بر اشیا یا کصهار و صحرای مود قول اول و ضعف رد و قول اخیر است چنانکه افعلار  
برفعالی جمع نشود و تصغیر جمع تکثیر بدون رد و مفر دیش باز نیست بخلاف اسم جمع که بلفظ آید چنانکه گذشت ششم بادای  
ترک قلب بسوی جمع دو همزه یعنی ترک اعتبار قلب مودی بسوی اجتماع دو همزه باشد چون جاء بروزن فال اصله جاء  
من جار کبیر من باع همزه بر یا مقدم شد و با علل قاض چنانکه و این وجه نزد ظلیل است بخلاف سیبویه و دیگران که  
چون اجتماع دو همزه جانی مکروه گویند که زائل نشود بدین وجه قائل نیستند اینست و وجه صرف اما هرگاه وجهی که موجب  
قلب باشد نباشد بر و اصل بود مانند جذب جذب که از اول و اول الجوه سری جذبت الشی مثل جذبت مقلوب سب

### فصل چهارم در حذف

بدانکه حذف که عبارت از ازاله حرف است بر سه قسم است اول اعلالی و آن حذف حرف علت باشد بقاعده  
مطروحه مانند بعد و عدة اصله و این تا حذف نشود مگر آنکه و او با زائد خود عدد و قوله عد الامر الذی وعد و اشاء و کما  
مرو قال الفرار یجوز حذفها لاجل الاضافه کما فی المثال و قال خالد بن کلثوم عدی جمع عدوة یعنی الناحیه امی غلغول  
نوامی الامر الذی وعد و او مانند قاض و جز آن چنانکه گذشت دوم ترغیمی که حذف حرف علت است نه علت  
چون اب و ان و عد و حم و هن و این و اسم علی مذهب البصریین وید و دم و نحو آن سوم حذف غیر مذکور آن  
حذف یکی از دو تایی مضارع معلوم است از باب تفعّل و تفاعل و تفاعل و تفاعل و تفاعل و تفاعل و تفاعل و تفاعل  
و ترخیص و تجزئ و جز آن بخلاف مجهول که حذفش موجب کسب است و حذف حرف اول از دو شل هرگاه دوم  
با اتصال ضمیر مرفوع متحرک ساکن گردد و آن بودن پنج است اول باز ازاله حرکت از مثل اول اگر قبش متحرک است نحو ظلمت  
و کنت بفتح الطاء و اللام و الاصل ظلمت کسر العین من الظلول و کنت بضم العین من اللبابة و درین صورت حذف  
مثل و ان نقل حرکتش با قبل بعد از ازاله حرکت با قبل هم رواست فیقال ظلمت کسر الطاء و کنت بضم اللام و همچنین مضارع  
نحو یخطفن اصله یخطفن رواه الفرار دوم نقل حرکتش با قبل اگر قبل مثل اول ساکن بود نحو احسنت بفتح الخاء اصله  
احسنت بسکون الخاء فتح السین الاولی من الاعتساف و قرین با کسر در قرین امر از قرین یقرین مانند ضرب  
یضرب و بفتح از قرین کعلم کعلم اصله اقرین و مکن است که اول امر از و قار باشد و اصلش او قرن مانند عدن که  
در اصل از عدن بوده و دوم از قار یقار کخاف یخاف و این حذف با آنکه در ماضی شائع و کثیر الوقوع است سامعی





کیفیت تثنی من و جمع مثل ضرب اوست من سفرجل مثل عثکبوت زیرا که عثکبوت رباعی مزید و سفرجل خماسی است  
 بخلاف زیادت زوائد که مانع بنای نیست پس از استغفر و در مثل عضد غفر آید و کذا لایقال کیفیت تثنی من ضرب  
 مثل خلق او مثل یضرب چرا که ضرب و خلق موافق در صیغه و ضرب میضرب متحد در اصول است بخلاف آنکه  
 مخالف باشد مثل علم که درست است نحو ضرب کبسر الزرار و همچنین روان بود نزد جوی بنای فرعی که از کلام  
 نبود اگر چه باخذ و اصل هر دو موجود و متصل باشد فلا یقال کیفیت تثنی من ضرب مثل دخرج و زبرج و زبرج و زبرج  
 الالفاظ التي لا تتصل منه اما جمهور نظریه تکریم تعلم رواه درست دارند و همچنین است بنای لفظی مانند لفظیکه از کلام  
 عرب نبود نزد سیویس پس از ضرب مانند جابلینوس که از کلاب عرب نیست روان بود یعنی بر مذکب سیویس بخلاف آنکه  
 که بحسب ادراک اقتدار معلم رواه و یقول ضارب یضرب علی فاعیل قول و ابوعلی گوید میضربایی و یضربانی در فرع  
 اگر چه قاعده اش نباشد آنچه در اصل افزوده و افتاده باشد قیاسا نزد بعضی قیاس در اصل هم شرط نیست جمهور  
 در فرع حذف کنند مگر آنکه قاعده اش باشد اما آنچه در اصل زائد است در فرع نیز زائد کنند و قیاسا نباشد یا باشد  
 و همچنین اگر اصل مخلوب بود فرع را نیز منقلوب کنند پس از علم چون مانند قسمی بنا کنند عثول آید بقلب و  
 زیادت و او یعنی چون اصل که قسمی است در اصل قوس بود و فرع نیز لام را بجای عین بود و عثول شد و هرگاه  
 مبنی علیه وسعت زوائد بمنزله ندارد زوائد ترک کنند چون غفر مثل جفع از استغفر یعنی بجذف میم و سین و تن که  
 زائد است و چون در فرع علت بدل و او غام معدوم باشد بدل و او غام در آن مستمع بود و قافا چون کرم مثل  
 مذ از کرم و فاعیل کبسر یا از فیل مانند او اکل کبسر همزه وصلش او اول بود و او دوم در اصل از جهت وقوع الف فعال  
 میان و حشر علت همزه بدل شد و این در فاعیل که فرع است موجود نیست پس هرگاه از ضرب مانند محوی  
 بنا کنند مضر بنی آید بدون حشر بنای موحده و یکی از در این بنی بضم میم فتح ضاد و کسر رای مشد و چه محوی در اصل  
 مخفی بود چون بای نسبت آوردند بای آخر را که خاس و لام کلمه است حذف کردند و همچنین بای زائد را بعد بای  
 اصلی را بود بدل کردند محوی شد و چون علت حذف در فرع موجود نبود حذف نکردند و این نزد جمهور است ابوعلی  
 بعضی دیگر در فرع نیز حذف کنند اگر چه علتش ندارد برخلاف اصل فقولون مضر بنی بجذف الباء الموحدة و احدی الزائین  
 و همچنین در مثل عده الزان ضرب آید مانند وعد نزد جمهور و بر بجهت فای کلمه زیادت تا نزد ابوعلی و دیگران  
 و از دعای مانند اسم دعو آید کبسر الدال و همما و اثبات الواو و مانند غی و نحو بافتح و اثبات الواو یعنی هرگاه  
 تغییر در اصل نه بر قیاس است در فرع تغییری ندهند و این نزد جمهور و ابوعلی است اما کسانیکه قیاس شرط کنند از دع  
 و دع گویند یعنی بجذف لام و اسکان فاد اذخال همزه وصل و همچنین از اولی کجور در انند اسم الوح آید یعنی باقی قاف  
 که لام کلمه است و نزد بعضی اصل بجذف قاف و اسکان همزه که فاست و اذخال همزه وصل بعده همزه ثانی را که فای کلمه است

از جهت سکونش و کسره همزه وصل بیا بدل کردن دل شد و سأل ابوعلی ابن خالوک کیف تمیزی مثل سطرین است و چه  
شجره اصلها او آه ظن آه منفعل فحیر و لم یحب فقال ابوعلی سطر بجذ التاء چه سطر در اصل مشتق بود و فحیر یارا  
نقل کرده بیا قبلش دادند و یالف شد سطر اگر دیر بعد تائی فقیه را از جهت اجتماع تا و ط حذف کردند و از سطر شد پس  
سטר در اصل مشتق و او بود حرکت و او را بیا قبلش دادند و واد الف شد و تا از جهت موافقت اصل افتاد سطر شد و امالی  
مزمیه اما جمهور چون که در مبنی قیاس شدند تا نیابند حذف کنند فقیهون مشتق با شبات التاء و ایضا سأل ابن حنی  
اذنبی من وائی مثل کوبک جمع بالواو والنون و اضعیف الی یاء المتکلم فایقال فحیر ایضا فقال ابن حنی اذنبی  
یعنی چون وائی مثل کوبک بنا کردند و وائی شد پس بیا بالف بدل شد و وائی گردید و بعد حرکت همزه را نقل کرده  
بیا قبلش دادند و همزه را حذف کردند و وائی شد بعد و او اول را همزه بدل کردند و وائی شد و چون بر او و نون جمع کردند  
و الف مقصور افتاد و نون گردید و چون مصاف کردند نون با ضاغت ساقط شد و و او را بیا بدل کرده در یاء المتکلم ادغام  
نمودند و وائی شد و نیز مثل کله و القیاس جیه که به جیه کله و کله ای که فاعل بنای مذکور است و از حیث است که مانند در حتم و  
جفتل از کسر یا از جمل بجهت نقل یا بلس به اخیل یا ففتل متعین است یعنی اگر از کسر یا از جمل مانند از حتم بنا کنند و  
و جفتل شود درین صورت اگر با وجود شدت مقارنت میان نون در و نون لام ادغام نکنند موجب ثقل است و اگر ادغام  
کنند اگر ستر و و جفتل شود بشد لام اول و این سلبس و جفتل است و همچنین در مانند جفتل از کسر و جمل یعنی اگر گستر و و  
جفتل بدون ادغام گویند ثقیل است و اگر گستر و و جفتل بالادغام گویند سلبس یعنی سلبس است و حرکت شدت  
و هوثر الاضعف و در مانند فحیر از عجل و قول غنم و قول گویند بدون ادغام نون زیرا که سلبس است و سلبس  
یعنی بکسر الفاء و شد العین المقنونه و شد اللام کسفتند و از کرم مانند فحیر اگر عجم آید بشد بر سیم اکمل زیرا که بکسر الفاء  
بایع ادغام ساکن نیست اصله اگر عجم بسکون الیم الاول و انبیع انبیع بشد بر عین اول و عدم علل از جهت  
الحاق اصله انبیع اما اخفش اگر عجم و انبیع بشد بر آخر گوید و از وائی مانند انکم تعجم العزیز و اللام  
او بر آید اصله او وائی صمه همزه را بکسر بدل کردند و یا افتاد چنانکه در قاض و از وائی او بر بدون ادغام  
او وائی صمه و او را بکسر بدل کردند و یا تبیل قاض بفتاد و همزه ثانی را بر او بدل کردند و او شد و قیل او بالادغام  
و از وائی مانند جرد با کسر ای و آید اصله او وائی یا افتاد و او ساکن از جهت انکسار قبل بیا بدل شد  
و از وائی انجو اصله او وائی یا بفتاد و همزه دوم بیا بدل شد و قیل ای بالادغام و حذف الیاء الاخره  
منشأ و قیل منویا و مانند او و ذه بکسر همزه و فتح الواو و شد الیاء اصلها او و ذه علی الفتح او وائی  
و ایاء آید اصلها او و ایاء و از وائی او و ایاء بدون الادغام اصلها او و ایاء و قیل ایاء بالادغام  
و مثل اطر عجم اصله اطر عجم از وائی انیا آید اصله او انی و او وائی بر یا اصله او و ایاء و ایاء

چون کسره همزه اول غیر لازم است ادغام یابد و ادغاماً متنوع است و مثل عَمَلُوت از بیع و قول یَمُوت و  
 قَوْلُوت آید بکسر یلام و بدون الادغام و قالوا فی خبروت من رمی و غَزُوْتُوْا و غَزُوْتُا یعنی همین متحرک بعد  
 فتحه الف شد و بهمت التقای ساکنین افتاد و کُوت و غَزُوْتُ شد و القیاس رُمُوت و غَزُوْتُت با بقاء الیاء و  
 الواو علی جانها لوقوعهما قبل المدّة الزائدة و مثل اَعْدُوْنِ از قول اِقْوُلْ آید اصله اِقْوُوْلْ از قوّة  
 اِقْوُوْیْ اصله اِقْوُوْ و چهار واو و از بیع اَبِیْع اصله اَبِیْوُجْ هَذَا مذهب جمهور اما ابو الحسن اِقْوُیْلْ و اِقْوُیْوْیْ  
 یعنی چون اجتماع سه واو نزدش کرده است و ادثالت را بیا بدل کند و همچنین دَاوُنَانِی را پس یای اول را در یای  
 ثانی ادغام نماید در راضی مجهول ازین امثلہ گویند اِقْوُوْیْ و اَبِیْوُجْ و اِقْوُوْلْ اجماعاً مع ان القیاس یقتضی  
 ان یقال اِقْوُوْیْ و اِقْوُوْلْ و اَبِیْجْ و مانند ضَعُفُور از قوّة قُوْیْ آید اصله قُوُوْ و از غَزُوْیْ اصله  
 غَزُوْ و مانند یَقُوْر از غَزُوْ و غَزُوْ اصله غَزُوْ و از قُوّة قُوْیْ اصله قُوُوْ و بکذا قالوا و الظاهر فیه یی بدوی می باشد  
 و مانند قَدْ عَمِلْتُ از عَمِی عَمِیْتْ بخذف یای سوم سیاق و فتح یای دوم مدغم فیها اصلها عَمِیْسِیْتْ و مانند قَدْ عَمِلْتُ  
 از عَمِی عَمِیْسِیْتْ اصلش عَمِیْسِیْتْ چهار یا و بجوز عَمِیْوِیْتْ بخذف یکی از دو یای اول که قبل یای می شد دست و قلب  
 دیگری بود و مانند مَحْصِیْنَةُ از ان عَمِیْوِیْتْ که حویه اصلها عَمِیْسِیْتْ و مانند مَحْصِیْنَةُ از قوّة قُوْیْ آید اصله قُوُوْ و  
 و او اخیر باشد و با علل قاضیه میفتاد و و او اول را در ثانی ادغام نمود و و این مذہب جمهور است اما خفش قوی  
 گوید قلب و ادثالت نیز که بعد فتح است بیا و یا با الف و مثل عَمِلْتُ از قوّة قُوْیْ و فتح و او و تشدید لام اصله قُوُوْ و  
 و نزد خفش قوی قلب و ادثالت را بیاید و مانند عَضْرُ قُوْطْ از غَزُوْیْ آید اصله غَزُوْ و و از  
 رمی رُمُوت یعنی اصله رُمُیْوِیْتْ و مانند حرج از قَرَأْ قَرَأْیْ آید اصله قَرَرْ و مانند قَطْرُ قَرَرْ یعنی و مانند  
 اَطْمَأْنِنْ اَطْمَأْنِنْ اَقْرَأْ اَقْرَأْیْ آید اصله قَرَرْ و مانند یَطْمِئِنُّ اَصْلُهُ یَطْمِئِنُّ یَقْرَأُ اَصْلُهُ یَقْرَأُ و مانند  
 اَخْشَوْشَ النَّاسَ اَزْ اَوَّلِیْنِ اِلَیْكَ اَلَا لَیْ اَیْ اَصْلُهُ اِلْ لَوْ لَیْ عَلٰی اِفْعُوْ عَلَی دَالِ اَلَا لَیْ با ثبات همزه لان  
 حذف فی البنی علیه و هو الناس علی خلاف القیاس فلا یخذف من البنی و این همزه اصلی است اگر اَوَّلِیْنِ فاعل  
 بود و اَلَا اِلْ لَوْ لَیْ در اصل اِلْ لَوْ لَیْ بود و اَلَا لَیْ و اَلَا لَیْ و مانند یَطْمِئِنُّ اَصْلُهُ یَطْمِئِنُّ اَصْلُهُ غَزُوْ و زاء

### خاتمه در بیان رسم خط

پوشیده نخواهد بود که نقوش موضوعه را با معانی بواسطه دلائلش بر الفاظ که دال بر معانی است بطبیعی و موفور  
 است و خطوط عربیه که مقصود البیان این مقام و واضع اولش مراکزین مرهطانی است اکثر بطین مدلول جاری فی ثلث  
 گامی یای تخفیه نویسد و الف خوانند چون جلی و گاهی و او را الف چون صلوٰه و گاهی حریفی نویسد و خوانند  
 چون فائس و گاهی بی نبشته خوانند چون اسحق و علی هذا القیاس بنا بر ان مناسب نبود که رسوم خطوط معینه که کتاب

دانش خط عربی

این فن را از دستش نگزیرست بیان نماید پس باید دانست که تمامی حروف بجا نیه که سواد کلم عبارت از است  
 بدو نوع است اول بیست و دو حرف است بیست و شش حرف س ش ض ط ظ ع خ  
 ف ق ک ل م ن ه ی که در وقت ترکیب کلمه از این حرفها همه را پیوسته نگارند و درین صورت  
 بجز حرف آخر اکثری از صورت انفرادی ناقص آید چون کطل و فصل و جزآن دوم هفت حرفست ر ا د ذ  
 ز و که گاهی با خودها در کتابت اتصال نه پذیرد چون زاء و ذو و و جزآن مگر آنکه چون حرفی از قسم اول  
 بمقابل یکی از این حرفها پیوسته در آید متصل گردد فقط نه باشد اگر چه از قسم اول باشد چون قول و قال و نیز چون  
 اکثر حروف باعتبار صورت مشابه هم دیگر بود نقاط را از جهت رفع التباس از این موضوع معین ساختند تا موجب امتیاز  
 فیما بین باشد و از اینجا است که این حروف را حروف معجم نیز گویند پس تمامی حروف باعتبار مذکور بر سه نوع است  
 اول از ده حرف است بیست و شش حرف ذ ز ش ض ط ظ ع خ که در همه حال وصل و فصل محتاج بنقطه است  
 و بدون وی از هم شکل خود ممتاز نمی چون ج رب و خ رب و ت اب و ب اب و جزآن و از اینجا است که چون برای امتیاز  
 یک نقطه پس است بعضی مردم شین را بیک نقطه کفایت کنند و بیه که بطین در اینها می آید نیست منقوط کنند دوم  
 چهار حرف است ف ق ل ی که وصل و فصل ملتبس بر گیرند فقط بنقطه است نحو فقر و فقر و فقر و فقر و غیره در  
 حالت انفصال چون انصر و انصر و عثمان و عثمان و قوی و قوی و همچنین در حالت اتصال نیز اگر بصورت انفرادی خود  
 محتاج بنقطه نیست چون ضی و عش و عش و طغی و طغی سوم هفت حرف است ر اک ل م ه و ه که گاهی  
 در حالت وصل و در حالت فصل بد گیرند ملتبس نگردد و شکل وضعی خود از دیگران ممتاز باشد و گاهی محتاج بنقطه بود  
 چون سأل و قال و کلم و ملک و نحو آن اما تمایز میان اینیه کلم باعتبار وضع حرکات و سکونات و در  
 و شدست چون حمله بالتحریک شتر و حمله بالضم جماعت و قل بضم قاف و سکون لام امرست از قول و  
 قل بفتح قاف و تقدیر لام ماضی از قلت و آمن کفر ج از آمن بفتح ضد خوف و آمن گارم از ایمان  
 و خط در اصطلاح عبارت از آنست که صورت لفظ را بجز حروف بجا نیه اش نگارند پس بر اسمیکه س می و همش سر و قابل  
 کتابت است ر قش یطین اراد و قابل است مثلاً لو قال شخص لا حد اکتب شعر ایس لفظ شعر نویسد اگر مراد اسم بود  
 (شعر) قفا نیک بمن ذکر ی حبیب و منزله + بسط اللوی بین الدخول فحول + نویسد اگر مراد اسم بود  
 به چنین اگر گوید اکتب بیسم عین فار را ر خیم عین فار را نوشته شود اگر مراد اسم است و اگر مراد سی است  
 کتبه قش مرکب جعفر است مفرد ج ع ف و القیاس به عهده و اگر کسی قابل کتابت نبود پس در اسم  
 بکتابتش کتابت اسم وی کفایت کند نحو زید و عمرو و جزآن و نحو یاسین و طه با کتابتش یاسین و طه با کتابت  
 اگر اسم حرف بجا بود و گاهی تخفیفاً بصورت سی نیز نویسد برخلاف اصل نحو کل ج ب و القیاس کل خیم با و همچنین





تخفيف است بقلب یا با دغام در حکم اول است یعنی در کتابت نیاید اگر چه با مر غیر مستقل متصل گردد و در هر موزه که بعد  
 مده بصورتش دافع شود در کتابت در نیاید اگر حذفش موجب بس نبود نحو قرآون و مستزودن و رؤس و مؤنثه و  
 سائل و آؤم و ملت خطا در قرآون و مستزودن و رؤس و مؤنثه و سائل و آؤم و ملت خطا انقباض  
 لیکن از اینجا که فعل اجتماع دو یا کمتر از نقل دو و او و دو الف است در نحو کسیم و مستزین هر دو وجاست یعنی اثبات  
 و حذف بخلاف نحو قرآ او یقرآ ان علی صیغه التثنية که حذفش موجب بس نشی بمفرد و مجمع مونث است و بخلاف  
 نحو مستزین نشی که بعد موزه مده نیست و هم حذف موجب بس مجمع است و بخلاف نحو ردائی و حنائی که موزه  
 بصورت مده نیست نه با هو المختار را با بعضی موزه را که بعدش مده بصورت و سیت نیز نویسند و این کم است

کتابه الالف

هر الف آخر کلمه که راجع یا از آن است در کتابت بصورت یا آید مبدل باشد یا غیر مبدل چنانکه الف ثالث  
 بدل از با چون غطی و از صغی و المستغنی و اغنی و المستغنی و جلی و تمقری و قبعثری و فنی و رچی و رمی لیکن هرگاه که  
 نایت یا ضمیر منصوب یا مجرور بعد الف مذکور آید الف بصورت خود باشد نحو اعطاه و اكر تصاه و من تصاک و منصفاه و انشاء  
 و مستشاه و حبله و تمقره و قبعثره و فتاه و رجاه و رماه و حران و شذر احدنما و احدنن بالیاء و القیاس احدنما  
 و احدنن بالالف و همچنین بصورت خود آید الف راجع یا از آن مذکور که بعد یا افتد در غیر علم فعل باشد یا غیر فعل نحو انشاء و استحقاق  
 یحیا و صدایا بخلاف نحو یحیی که علم است و الف ثالث غیر مذکور در هر حال بر صورت خود باشد خود دعا و دعاه و عصاه و عصاه و دوا  
 و دواه مگر آنکه کلمه بر وزن فعل یا نقل باشد یعنی بنم الفاء و کسر یا فتح العین نزد کوفیان نحو العلی و الرضی و الف نحو صلوة و  
 و زکوة و حیوة و ربو و جزآن که ممال بود است در کتابت بصورت و او آید اگر مثنی و مضاف نبود نحو مشکوة و الا بصورت  
 الف نحو صلاکین و زکاتین و صلاکینی و زکاتینی و بعضی جمیع الفات را ثالث باشد یا از آن بدل زیبا باشد یا بصورت الف ثانی  
 و ما ذلک الا لیسیر الکتاب اولانه القیاس و هر الف که بصورت یاست چون منون باشد که بتسبب قیاس مبدل مطلقا  
 بصورت یاست چون هزار حی و رایت حی و مررت حی و هو المختار و بحسب قیاس از فی مطلقا بصورت الف ثانی  
 رجا و رایت رجا و مررت رجا و سیبویه در حالت نصب بر صورت الف نگارد و در غیر نصب بر صورت یا چون هزار حی  
 و مررت بر حی و رایت حی اما معرفت آنکه الف در اصل او بوده یا غیر او به تشبیه حاصل شود نحو ریحان و عقوان  
 تشبیه حی و عصا و رسیا و غزو تشبیه حی و غزا و جمیع نحو فکیاک و فکوات جمع فکاة اصلا تشبیه و فکاة اصلا فکوة  
 و برة و نوح نحو رسیه و غزو و بالفتح و الکسر و با اتصال ضمیر فاعل متحرک نحو رمین و غزوان و بمضارع نحو  
 و یغزوا و به بودن و او فای کلمه یا عین آن نحو دخی و شری لان ما فاه او علیه و او فقیل جدا ان کیون لامه  
 و او و و گاهی با ال و ترک آن نیز یعنی الف محمول الاصل اگر امل پذیرد اصلش یاست و گرنه و او لیکن الف لای  
 با آنکه امل پذیرد یا نویسد از جهت کلمه نیر و کلمه یک و الف کلام بر د آید یعنی بصورت الف بدان جسته که در کتابت

بصرف الالف







حُب بلفظ ذَا غَرَضٍ اَوْ مَوْجِبِ تَعْجِبٍ يَا كَأَنَّ شَكْلَهُ وَخَفَافَتَهُ وَبِكَانَ لَا يَصْلُحُ الْكَافُورُونَ وَكَلَّمَ بَأَمَّا  
 غَرَضًا وَبِغَيْرِ غَرَضٍ سِتِّ تَاتِيعٍ چُونِ اَرَبَمَائَةٍ وَخَسَائَةٍ وَسَمَائَةٍ وَبِهَمَائَةٍ وَثَمَانِيَةٍ وَتَسْمَاعِيَةٍ پوشیده نخواهد بود که آنچه  
 از رسوم خط و آداب کتابت که مذکور شد از وضع و ابداع و اهل استعمال بوده اما آنکه کتاب بنظر قهر سافت و تحسین  
 تکلیف بطرز انتصار در مزی برای بعضی از کلمات وضعی فسر داده اند اگر چه درین باب هر کس را طریقی نبیند و این  
 خاص است مثلاً صاحب قاموس برای موضع (ع) نوشته و برای بلد (د) و برای قبیله (ة) و برای جمع (ج)  
 و در بعضی نسخ برای جمع (جج) و صاحب صراح در تعیین ابواب شش گانه برای مَصْرُفٍ یَغْفَرُ (ع) فاضله و برای  
 مَرْبٍ یَغْفَرُ (ع) فاکه و برای مَصْرُفٍ یَغْفَرُ (ع) کافه و برای مَصْرُفٍ یَغْفَرُ (ع) بغضه و برای گَرَمٍ یَغْرِیْمُ  
 (ع) بغضه و برای مَصْرُفٍ یَغْفَرُ (ع) کسرهما و علی هذا القیاس لیکن آنچه از ان میان قوم متعارف و  
 در کتب شائع است آنست که تم برای تعالی نویسند و هم برای علیه اسلام و ره برای رحمه الله  
 یا رمة الله علیه و ره برای رضی الله عنه و سلم برای صلی الله علیه و آله و سلم و این اختصار مذموم  
 و ممنوع است و مطرب برای مطلوب و مقصد برای مقصود و یق برای یقال و ایضا برای ایضاً و هم برای  
 ممنوع و گاهی برای مسلم هم آرند و استیاضش بحسب قرینه مقام است و خط برای ظاهراً و مع برای  
 حینئذ و مع برای باطل و مع برای محال و لایم برای ناسلم و مع برای یغنی و ش برای شارح و هم برای بدخلف  
 و لک برای کذلک و آه و یاغ برای الی آخره

الحمد لله که کتابیه البیان در علم صرف تالیف عالم غیبی فاضل جلیل ذوالبایع الوسیع فی العلوم العربیة و الفنون  
 فی الفنون الادبیة مولانا الشیخ عبد الرحیم الصغری فوری بخواه اسد جنان الجنان و افاض علیه شایسته الرحمة و الفنون  
 در مطبع شعله طور واقع بلدة کانپور رونق انطباع گزید و بحسن اهتمام شیخ عبد الله پور  
 کانپور رسیده باخجام رسیده و کان ذلک فی شهر ذی القعدة المنسکة  
 فی شهر سنه ست و ثمانین و الف و مائتین من هجرة  
 خیر الانبیاء رسول الثقلین محمد نالایم الامین الیه  
 نبأ و آدم بین المین و الطین صلی الله علیه و آله  
 الخیر و الصالحین



## فهرست کتاب مسالك البسيه في القواعد النحويه

١٠٥	فصل في المعرفة والترك	٦٤	عالم النصب	٢٤	وجوب النصب	٢	ذكر واضع در ترجمه
١٠٨	فصل في العدد	٤٠	الحروف الجازمة	٢٥	وجوب الرفع	٣	تعريف الاسم وعلامات
١١٠	فصل في المذكر والمؤنث	٤٢	الاسم العاقل في الالام	٢٦	التحذير	٤	تعريف الفعل وعلامات
١١٢	الفعل	٤٣	كم	٢٧	تمييز	٥	تعريف الحروف
١١٤	افعال التعجب	٤٤	اسماء افعال	٢٨	مفعول مطلق	٦	تعريف الكلام وابطالها
١١٥	افعال غير متصرف	٤٥	الاسم العاقل في الفعل	٢٩	مفعول فيه	٧	المعرب
١١٨	المتعبدى الى اثنى عشر	٤٦	افعال الناقصة	٣٠	مفعول له	٨	الاعراب
١١٩	الحرف	٤٧	افعال المقاربة	٣١	مفعول معه	٩	غير المنصرف
١٢٠	حروف العطف	٤٨	افعال المدح والذم	٣٢	الحال	١٠	تقسيم العاقل
١٢١	حروف التنبيه	٤٩	افعال القلوب	٣٣	تقديم الحال	١١	تعريف المبتدأ وتقسيمه
١٢٢	حروف الزيادة	٥٠	باب التواضع	٣٤	اسم فاعل	١٢	تقديم المبتدأ
١٢٣	حروف التفسير	٥١	التاكيد	٣٥	اسم مفعول	١٣	حذف المبتدأ او الخبر
١٢٤	حروف المصدر	٥٢	النعته	٣٦	الصفة المشبهة	١٤	العاقل اللفظي
١٢٥	حروف التحييض	٥٣	المبدئي	٣٧	اسم تفضيل	١٥	الفاعل
١٢٦	حروف التثنية	٥٤	محطف البيان	٣٨	المصدر	١٦	ذكر موضع تقديم الفاعل واخيه
١٢٧	حروف التثنية	٥٥	العطف بالحروف	٣٩	المضاف	١٧	التنازع
١٢٨	حروف التثنية	٥٦	المبني	٤٠	اسم تام	١٨	مفعول الميم فاعله
١٢٩	حروف الاستفهام	٥٧	المضمر	٤١	عالم سماعي	١٩	بحث مفعول به
١٣٠	حروف الشرط	٥٨	اسماء الاشارة	٤٢	الحروف الجارة	٢٠	المنادى
١٣١	حرف الرفع	٥٩	الموصولات	٤٣	النواصب	٢١	فصل في التواضع
١٣٢	التنوين	٦٠	الاخبار بالذم	٤٤	المستثنى	٢٢	الترسيم
١٣٣	نون التاكيد	٦١	اسماء الافعال	٤٥	الحروف المشبهة بالفعل	٢٣	فصل في المندوب
١٣٤	حرف الانكار	٦٢	الاصوات	٤٦	اولا	٢٤	باب الاشتغال
١٣٥	حرف التذكير	٦٣	المركبات	٤٧	لا التي تنفي الجنس	٢٥	اختيار الرفع
١٣٦	حرف الوقف	٦٤	الكنايات	٤٨	لات	٢٦	اختيار النصب
١٣٧	تمام شد	٦٥	الظروف الجاهات	٤٩	حروف عالم فعل	٢٧	النصب والرفع





















